**Cita Bibliográfica:**

La galería (1982- 2001). Aguirre, Marcelo (Carpeta). LIPADA – Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Quito, EC.

Resumen:

Marcelo Aguirre, artista independiente ecuatoriano, ha participado en exposiciones dentro y fuera del país. Fue invitado a bienales de arte en La Habana, São Paulo y España. Recibió el Premio “Marco” del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, México.

La carpeta “Aguirre, Marcelo” contiene la hoja de vida del artista; sus obras y la correspondencia emitida entre la Galería y Aguirre. Gran parte de los documentos archivados dan cuenta de la exposición realizada por Aguirre en Monterrey y del Premio “Marco” que recibió.

WARNING: This document is protected by copyright. All right reserved. Reproduction or downloading for personal use or inclusion of any portion of this document in another work intended for commercial purpose will require permission from the copyright owner(s).

ADVERTENCIA: Este documento está protegido bajo la ley de derechos de autor. Se reservan todos los derechos. Su reproducción o descarga para uso personal o la inclusión de cualquier parte de este documento en otra obra con propósitos comerciales requerirá permiso de quien(es) detenta(n) dichos derechos.

Quito, Junio 8 de 1.989

Señor
Marcelo Aguirre
Ciudad.-

Querido Marcelo:

Quienes hacemos "La Galería", queremos hacerte llegar nuestras más sinceras felicitaciones, por haber obtenido el Premio Le Parçk en la Segunda Bienal Internacional de Pintura realizada en Cuenca.

Te deseamos muchos éxitos para el futuro.

Con un abrazo,

Gogó Anhalzer

Betty Wappenstein

María Elena de Jarrín



la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

CURRICULUM VITAE

NOMBRE: Marcelo Aguirre Belgrano

NACIMIENTO: Quito, 15 de Diciembre de 1.956 - Ecuador

ESTUDIOS:

- 1976 - 1977: Estudios en Taller Sorna. Bnos Aires-Argentina
1978-1 1982: Facultad de Artes - Universidad Central - Quito
1983 - 1984: Beca -Instituto Alemán de Intercambio Académico
1983 - 1984: DAAD. Escuela Superior de Artes - Berlín - RFA.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

- 1979: -Galería Artes - Quito.
1982: -La Galería - Quito.
1983: -Galería Artes - Quito.
1985: -Instituto Iberoamericano - Bonn RFA.
-Galería Eivissa. Berlín RFA.
-Museo Camilo Egas. Quito.
-Museo Antropológico del Banco Central - Guayaquil.
-Museo de Arte Moderno - Cuenca.
1987: -La Galería - Quito.
1989: -La Galería - Quito.
1989: -Convenio Andrés Bello. Bogotá - Colombia.
1991: -Colegio de Arquitectos. Quito.
1992 *La Galeria Quito Ecuador*
1992 *Salon Divers Bogota Colombia*

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

- 1977: -Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito.



la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

CURRICULUM VITAE

Nombre: **MARCELO AGUIRRE**
Nacimiento: Quito, 15 de Diciembre de 1.956

ESTUDIOS:

1976 - 1977: Estudios en Taller Serna. Bnos. Aires-Argentina
1978 - 1982: Facultad de Artes - Universidad Central - Quito
1983 - 1984: Beca - Instituto Alemán de Intercambio Académico
1983 - 1984: DAAD - Escuela Superior de Artes - Berlín - RFA

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

1979: -Galería Artes - Quito
1982: -La Galería - Quito
1983: -Galería Artes - Quito
1985: -Instituto Iberoamericano - Bonn-RFA.
-Galería Eivissa - Berlín - RFA:
-Museo Camilo Egas - Quito
-Museo Antropológico del Banco Central - Guayaquil.
-Museo de Arte Moderno - Cuenca.
1987: -La Galería - Quito
1989: -La Galería - Quito
-Convenio Andrés Bello - Bogotá.Colombia.
1991: -Colegio de Arquitectos - Quito
1992: -La Galería - Quito - Ecuador

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

1977: -Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito - Ecuador
1979: -Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador . Quito.
-Galería Sepia - Asunción . Paraguay
1985: -Escuela Superior de Arte - Berlín . RFA
-Galería de la Municipalidad de Miraflores . Lima - Perú
1986: -Galería Perspectiva - "Propuestas" - Guayaquil
1989: -La Galería - Muestra Conjunta - Quito- Ecuador.
-Museo de Arte Moderno - Casa de la Cultura - Muestra de Grabados - Quito - Ecuador.
-Museo de Arte Moderno. "6 Grabadores de Hoy" - Cuenca
1990: -Posada de las Artes Kingman: "Espacios Abiertos"
1990: -Exposición Museo de Arte de Cali - Colombia
-Posada de las Artes Kingman: "Arte Amazonia - 12 Reflexiones Plásticas"
1991: -Museo de Arte Moderno MARCO - "Mito y Magia de los 80" Monterrey - México.
1992: -Invitado a participar en la Subasta MARCO-"SUBASTA 92" Tema 1492
1992: -Exposición Colectivas de Marcelo Aguirre, Ramiro Jácome y Nicolás Svistoonoff y Lanzamiento de Carpetas de Serigrafías en La Galería - Quito - Ecuador.
1992: -Exposición Conjunta "Tres Artistas Ecuatorianos: Aguirre, Jácome y Svistoonoff" - Galería Diners - Bogotá-Colombia.





la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

BIENALES INTERNACIONALES:

- 1986: -Segunda Bienal . La Habana - Cuba
-Quinta Bienal Iberoamericana de Arte: "Naturaleza Muerta o Bodegón". - México DF - México
- 1987: -Décimo novena Bienal Internacional - Sao Paulo - Brasil
-Primera Bienal Internacional de Pintura - Cuenca - Mención de Honor.
- 1988: -Tercera Bienal de Trujillo - Perú
- 1989: -Segunda Bienal Internacional de Pintura - Cuenca.
Premio Julio Le Parc.

ULTIMAS EXPOSICIONES:

- 1993: -Galería The Art Collectors - Miami - USA
"Exposición conjunta de Marcelo Aguirre, Mauricio Cobo y Hernán Cueva".
- 1993: -La Galería: "50 Artistas sobre papel" - Quito.Ecuador
- 1993: -Feria de Arte ARTFI 93 - Bogotá - Colombia.

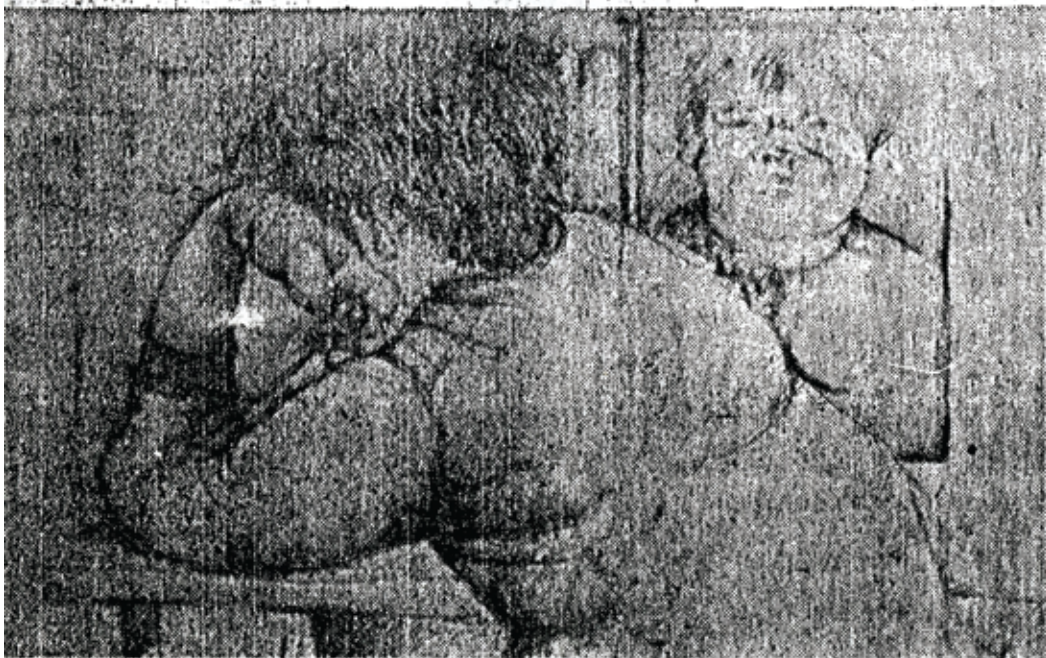
TRABAJOS REALIZADOS:

- 1987 - 1988: Profesor de Dibujo - Facultad de Artes - Universidad Central - Quito - Ecuador.
- 1986: -Escenografía: "Informe para una Academia de Franz Kafka"
- 1987: -Escenografía: Noche de Cuentos - "La Mujer que llegó a las 6" de Gabriel García Marquez.
- 1992: -"Lenz y Variaciones sobre un mismo tema basado en el cuento de Georg Buchner".

COLECCIONES:

- Hotel Colón Internacional - Quito. Ecuador
- Banco de la Producción - Quito
- D.H.L.
- Casa de la Cultura Ecuatoriana
- Museo de Arte Moderno de Cuenca
- Museo del Banco Central.

1971 - QUITO.



DIBUJOS DE MARCELO AGUIRRE.— Marcelo Aguirre expone una serie de dibujos suyos en la galería Artes. El que reproduce la fotografía es uno de los trabajos que integran la muestra del joven artista nacional.

Con Marcelo Aguirre, tras su primera exposición individual

Marcelo Aguirre inauguró su primera exposición individual en la galería Artes. Desde el jueves exhibe al público sus dibujos. Y dice: "Mi inicio en la pintura, en la plástica, ocurrió en Buenos Aires; hace unos tres o cuatro años, en el taller de Eduardo Cerna. Estuve un año en Argentina y saqué un gran provecho. La concepción de arte, la base de mi dibujo, vienen de allí, de ese taller. Luego la Facultad de Artes, con Carmen Silva, quien es una pintora chilena, es también una fuente de mi dibujo. Eso sí siempre, desde chico, pintaba y dibujaba; siempre estuve en contacto con la pintura.

Creo que uno tiene que entregar la mayor parte del tiempo al arte. Uno tiene que concentrar toda su energía en el arte. Para salir adelante tiene que haber una constancia en el trabajo ar-

tenerse por vender dos cosas que al público la gusten. Tiene que haber una búsqueda seria y sincera de lo que uno quiere hacer, de lo que está haciendo. El oficio es la base para encontrar el propio camino.

Dentro del movimiento joven hay valores sólidos en la plástica, que aportan seriamente, así como hay otros artistas que surgen esporádicamente y luego desaparecen porque no toman a su arte con la profundidad necesaria".

Y dice: "También hago teatro y títeres. Dentro de todos los campos de las artes hay una relación muy íntima. La cuestión es encontrarla. La relación entre la pintura y el teatro está dada por la expresión corporal, por toda esa cuestión del movimiento que tiene el cuerpo, como en la danza. Para mí los títeres son una cuestión fantástica

que tenemos aquí. Pienso que es una de las fuentes más ricas que podemos tener para el arte, sino que más nos hemos preocupado de los motivos europeos, de todos los "ismos" que ha habido, dejando de lado lo nuestro. Ahora, hablar en la actualidad de un arte sin una serie de influencias, imposible. Hoy todo está a nuestro alcance. Pero creo que se puede hacer un trabajo de investigación y rescatar lo que tenemos e incorporarlo al movimiento mundial".

Y dice: "El artista es un trabajador de la cultura. Como todo hombre, está obligado a prestar su aporte a la sociedad. El arte tiene que estar al servicio de todos. Para difundir la obra plástica habría que considerar la posibilidad de exposiciones en calles, parques, plazas y la difusión de obras por medio de las artes gráficas".

da su problemática.

Y dice: "La exposición colectiva que hice hace un año fue de desnudos, es decir, de la figura entera. Esta exposición que presento ahora abarca el torso, actitudes y gestos, manos, caras, no la figura en su totalidad. Sólo hay un cuadro, el que se intitula "La familia", donde sí está presente todo el cuerpo. Mi intención es más bien captar el gesto. Esta exposición representa una muestra de los estudios que he hecho. No considero que las que expongo sean obras plenamente realizadas. Creo que son bocetos que he estado haciendo durante todo este año. Son inquietudes más, unas racionalmente concebidas y otras brotadas espontánea, libremente, como jugando con distintos elementos. Claro que la exposición tiene una temática, pero ante todo es una búsqueda libre.

La exposición nace de un estudio. De allí nace los trabajos. Ahora creo que debo hacer algo más concreto más sólido dentro de la figura humana, dentro de la composición misma. Sentar un poco cabeza...

Y dice: "Expongo por hechos circunstanciales. Cuando me propusieron hacerlo, dudé. Creí que no estaba preparado. Sentí que era muy apresurado. Luego, conversando con alguna gente, con algunos amigos, decidí lanzarme. Cuando esto pasó vi la cosa, en un comienzo, con temor: Qué dirá la gente, qué dirá la crítica, esta exposición será realmente una muestra que permita decir ¡pucha!, sí, aquí se ve un trabajo maduro... Pero después vi que ese no debía ser el propósito. Yo quiero mostrar lo que estoy haciendo y acepto la crítica que para mí va a ser de provecho. Ne pienso que hay que seguir con esa cuestión un poco mística de la primera exposición... Hay que romper esos esquemas".

Y dice: "Creo que la única manera de impedir que la obra de uno se comercialice es tomar conciencia de que el trabajo tiene que ser una búsqueda constante y no de-

aparte de las que hago en la Facultad. Cuando trabajo lo hago constantemente, mañana y tarde. Ahora, claro, hay épocas en que, de pronto, no hago nada. Un mes, dos meses me paso sin hacer nada sólido, parece como que algo me faltara... renovarme. La renovación viene por el trabajo mismo, por la búsqueda, por la constancia. Lo importante es la constancia en el trabajo. Claro que hay momentos en que uno se siente más receptivo, más sensible a captar lo que le rodea y lo que tiene que expresar. Pero lo importante es la constancia, la continuidad racional".

Y dice: "Dentro de la plástica nacional lo que más preocupa es rescatar los valores autóctonos de nuestras culturas precolombinas. Es evidente que nuestra cultura ha tenido influencia de la europea pero por eso no vamos a dejar de lado una investigación seria y objetiva de la

volucionarios. Uno quiere "adoptar" un papel. Yo no puedo decir que con mi arte vaya a hacer la revolución. El arte puede aportar, puede transmitir, pero no hacer la revolución. Además, bien lo dijo Benjamín Carrón: "Sin libertad no hay cultura y sin cultura no hay libertad". No se puede encasillar al arte en conceptos revolucionarios. Dibujar una flor puede ser una tarea tan comprometida como dibujar un puflo. Hay que eliminar el puflo. A mí me dijeron una vez que yo era muy sofisticado porque hacía figuras en grande y así... "sofisticado"... La cuestión es que uno tiene que ser sincero con uno mismo y con los demás en lo que está haciendo; no puede engañarse. Ese es un papel tan importante en el arte como en cualquier otra profesión".

Y ahí queda Marcelo Aguirre con sus dibujos. Y con su trabajo, que es lo importante.



MARCELO AGUIRRE EN LA GALERIA ARTES.— Este es otro de los dibujos que integran la exposición de Marcelo Aguirre, abierta en la galería Artes.



la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

CURRICULUM VITAE

NOMBRE: Marcelo Aguirre Belgrano

NACIMIENTO: Quito, 15 de Diciembre de 1.956 - Ecuador.

ESTUDIOS:

- 1976 - 1977: Estudios en Taller Serna. Bnos. Aires-Argentina
- 1978 - 1982; Facultad de Artes - Universidad Central - Quito
- 1978 - 1982: Beca - Instituto Alemán de Intercambio Académico
- 1983 - 1984; DAAD. Escuela Superior de Artes - Berlín - RFA.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

- 1979 - Galería Artes - Quito.
- 1982 - La Galería - Quito.
- 1983 - Galería Artes - Quito.
- 1985 - Instituto Ibero-Americano - Bonn RFA.
- Galería Eivissa. Berlín RFA.
- Museo Camilo Egas . Quito.
- Museo Antropológico del Banco Central - Guayaquil.
- Museo de Arte Moderno. Cuenca
- 1987 - La Galería - Quito.
- 1989 - La Galería - Quito.
- 1989 - Convenio Andrés Bello. Bogotá - Colombia.
- 1991 - Colegio de Arquitectos. Quito.

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

- 1977 - Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito.



la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

- 2 -

- 1979 - Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito.
- Galería Sepia - Asunción. Paraguay.
- 1985 - Escuela Superior de Arte. Berlín. RFA.
- Galería de la Municipalidad de Miraflores. Lima-Perú
- 1986 - Galería Perspectiva "Propuestas" . Guayaquil.
- 1989 - La Galería "Muestra Conjunta". Quito.
- Museo de Arte Moderno. Casa de la Cultura. Muestra de Grabados. Quito.
- Museo de Arte Moderno "6 Grabadores de Hoy" - Cuenca.
- 1990 - Posadas de las Artes Kingman. "Espacios Abiertos"

BIENALES INTERNACIONALES:

- 1986 - Segunda Bienal - La Habana. Cuba.
- Quinta Bienal Ibero-Americana de Arte "Naturaleza Muerta o Bodegón". México DF. México.
- 1987 - Décima-novena Bienal Internacional. Sao Paulo. Brasil
- Primera Bienal Internacional de Pintura - Cuenca Mención de Honor.
- 1988 - Tercera Bienal de Trujillo - Perú.
- 1989 - Segunda Bienal Internacional de Pintura . Cuenca. Premio Julio Le Parc.

ULTIMAS EXPOSICIONES:

- 1990 - Posada de Artes Kingman. Arte-Amazonía - 12 Reflexiones Plásticas.



la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

-3-

1991 - Artistas Latinoamericanos - Nagoya - Japón.

1991 - México - Mito y Magia en América: Los Ochenta.

LIPADA | PUCE

MARCELO AGUIRE BELGRANO

PLACE OF BIRTH: Quito, Ecuador

DATE OF BIRTH: December 15, 1956

STUDIES

1976-77

Serna Atelier, Buenos Aires, Argentina
Faculty of Arts, Central University Quito, Ecuador
Scholarship, German Institute, Academy Interchange
DAAD School of Superior Arts, Berlin, R.F.A.

INDIVIDUAL EXHIBITS

1979

Artes Gallery, Quito, Ecuador

1982

La Galería, Quito, Ecuador

1983

Artes Gallery, Quito, Ecuador

1985

IBeroamerican Institute, Bonn, R.F.A.

Eivissa Gallery, Berlin R.F.A.

Camilo Egas Museum, Quito, Ecuador

Anthropological Museum - Central Bank, Guayaquil, Ecuador

Museum of Modern Art, Cuenca, Ecuador

1987

La Galería, Quito, Ecuador

1989

Andrés Bello Convention Gallery, Bogota, Colombia

La Galería, Quito, Ecuador

1991

The Architect's Association Gallery

1992

La Galería, Quito, Ecuador

GROUP EXHIBITIONS

1977

National Contest of Art
Central Bank of Ecuador, Quito, Ecuador

1979

National Contest of Art
Central Bank of Ecuador, Quito, Ecuador
Sepia Gallery, Asunción, Paraguay

1986

Superior School of Arts, Berlin, R.F.A.
Municipalidad de Miraflores Gallery, Lima, Peru
Perspectiva Gallery "Propuestas", Guayaquil, Ecuador

1989

La Galería, Quito, Ecuador
Museum of Modern Art - Culture House - Etching Exhibit
Museum of Modern Art of Cuenca
"Seis Grabadores de Hoy" Cuenca, Ecuador

1990

Posada de las Artes Kingman
"Open Spaces", Quito, Ecuador

INTERNATIONAL BIENNIALS

1986

II Biennial, La Habana, Cuba
V Biennial Iberoamerican Art "Steal Life"
Mexico, D.F., Mexico

1987

XIX Biennial International
Sao Paulo, Brazil
I Biennial International of Painting, Cuenca, Ecuador
Honor Mention

1988

III Biennial International of Painting, Trujillo, Peru
II Biennial International of Painting, Cuenca, Ecuador
JULIO LE PARK AWARD

LAST EXHIBITIONS

1990

Posada de Las Artes Kingman

"ART AND AMAZON" Doce Reflexiones Plásticas, Quito, Ecuador

1991

Museum of Modern Art MARCO

"MITO Y MAGIA LOS 80", Monterrey, Mexico

National Museum of Art "FOUR ECUADORIAN PAINTERS"

Santiago de Chile, Chile

1991

LATINAMERICAN PAINTING, Nagoya, Japan

1992

Museum of Modern Art "Latin American Painters" Caracas, Venezuela

Museum of Contemporary Art MARCO AUCTION "THEME 1942"

Monterrey, Mexico

MARCELO AGUIRRE: Nace en Quito el 15 de Diciembre de 1956. Estudios: 1976-1977 en Taller Sema, Buenos Aires-Argentina; 1978-82 Facultad de Artes, Universidad Central- Quito; 1983-84 Beca-Instituto Alemán de Intercambio Académico; 1983-1984 DAAD-Escuela Superior de Artes-Berlín-RFA. Exposiciones Individuales: 1979 Galería Artes, Quito; 1982 La Galería, Quito; 1983 Galería Arte 1-Quito; 1985 Instituto Iberoamericano, Bonn-RFA; Galería Eivissa, Berlín-RFA; Museo Camilo Egas-Quito; Museo Antropológico del Banco Central, Guayaquil; Museo de Arte Moderno, Cuenca; 1987 La Galería, Quito. 1988 Convenio Andrés Bello, Bogotá-Colombia; La Galería, Quito; 1991 Colegio de Arquitectos, Quito; 1992 La Galería, Quito. Exposiciones Colectivas: 1977 Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador, Quito; 1979 Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador, Quito; Galería Sepia, Asunción-Paraguay; 1985 Escuela Superior de Arte, Berlín-RFA; Galería de la Municipalidad de Miraflores, Lima-Perú; 1986; Galería Perspectiva "Propuestas", Guayaquil; 1989 La Galería "Muestra Conjunta", Quito; Museo de Arte Moderno-Casa de la Cultura-Muestra de Grabados, Quito; Museo de Arte Moderno "6 Grabadores de Hoy", Cuenca; 1990 Posada de las Artes Kingman "Espacios Abiertos". Bienales Internacionales: 1986 Segunda Bienal, La Habana-Cuba; Quinta Bienal iberoamericana de Arte "Naturaleza Muerta o Bodegón", México DF-México; 1987 Décima Novena Bienal Internacional, Sao Paulo-Brasil; Primera Bienal Internacional de Pintura, Cuenca-Mención de Honor; 1988 Tercera Bienal de Trujillo-Perú; 1989 Segunda Bienal Internacional de Pintura, Cuenca-Premio Julio Le Parc. Últimas Exposiciones: 1990 Posada de Artes Kingman-Arte Amazonía-12 Reflexiones Plásticas; 1991 Museo de Arte Moderno MARCO "Mito y Magia de los 80", Monterrey-México; Museo Nacional de Bellas Artes- "Pintores ecuatorianos", Santiago de Chile-Chile; 1991 Pintura Latinoamericana, Japón-Nagoya; 1992 Museo de Arte Moderno- "Artistas Latinoamericanos", Caracas-Venezuela; 1992; Invitado a participar en la Subasta "Tema 1942" para el Museo de Arte Contemporáneo MARCO, Monterrey-México.



COLEGIO DE ARQUITECTOS DEL ECUADOR
PROVINCIAL DE PICHINCHA

CURRICULUM VITAE

NOMBRE: Marcelo Aguirre Belgrano

NACIMIENTO: Quito, 15 de diciembre 1956. Quito. Ecuador

ESTUDIOS:

1976- 1977 : Estudios en Taller Serna. Buenos Aires. Argentina

1976-1982: Facultad de Artes Universidad Central. Quito

1976- 1982: Beca Instituto Alemán de Intercambio Académico

1983- 1984: DAAD. Escuela Superior de Artes. Berlín. RFA

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

1979 - Galería Artes. Quito

1982 - La Galería. Quito

1983 - Galería Artes. Quito

1985 - Instituto Ibero- Americano - Bonn RFA

- Galería Bivissa. Berlín RFA

- Museo Camilo Egas. Quito

- Museo Antropológico del Banco Central. Guayaquil

- Museo de Arte Moderno. Cuenca

1987- La Galería. Quito

1989 - La Galería. Quito

1989 - Convenio Andrés Bello. Bogotá. Colombia

EXPOSICIONES COLECTIVAS

1977 - Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central
del Ecuador. Quito



COLEGIO DE ARQUITECTOS DEL ECUADOR
PROVINCIAL DE PICHINCHA

2.

- 1979 - Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito
- Galería Sepia. Asunción. Paraguay
- 1985 - Escuela Superior de Arte. Berlín. RFA
- Galería de la Municipalidad de Miraflores. Lima. Perú
- 1988 - Galería Perspectiva "Propuestas". Guayaquil
- 1989 - La Galería "Muestra Conjunta". Quito
- 1989 - Museo de Arte Moderno. Casa de la Cultura. Muestra de Grabados. Quito
- 1993 - Museo de Arte Moderno "6 Grabadores de Hoy" Cuenca
- Posadas de las Artes Kingman. "Espacios Abiertos"

BIENALES INTERNACIONALES

- 1986 - Segunda Bienal. La Habana. Cuba
- Quinta Bienal Ibero-Americana de Arte "Naturaleza Muerta o Bodegón". México DF. México
- 1987 - Décima-novena Bienal Internacional. Sao Paulo. Brasil
- Primera Bienal Internacional de Pintura. Cuenca. Mención de Honor
- 1988 - Tercera Bienal de Trujillo. Perú
- 1990 - Segunda Bienal Internacional de Pintura. Cuenca.
Premio Julio Le Parc

ULTIMAS EXPOSICIONES

- 1990 - Posada de Artes Kingman. Arte-Amazonía 12 Reflexiones Plásticas



COLEGIO DE ARQUITECTOS DEL ECUADOR
PROVINCIAL DE PICHINCHA

3.

1991 - Artistas Latinoamericanos - Nagoya - Japón

1991 - México - Mito y Magia en América : Los Ochenta'

~~1991 - Colegio de Arquitectos -~~

LIPADA PUCE



LA UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA,
a través de la
Coordinación General de Extensión,
otorga el presente



RECONOCIMIENTO

a

Marcelo Aguirre Belgrano

Por su significativa participación en el
Encuentro Interamericano de Artistas Plásticos

Celebrado en el Museo de las Artes del 10 de octubre de 1994 al 12 de febrero de 1995

Atentamente
«Piensa y Trabaja»
Guadalajara, Jalisco, a 13 de febrero de 1995

Victor H61
DR. VÍCTOR MANUEL GONZÁLEZ ROMERO
VICERRECTOR EJECUTIVO

Raúl Padilla López
LIC. RAÚL PADILLA LÓPEZ
RECTOR GENERAL

Dante Medina Magaña
DR. DANTE MEDINA MAGAÑA
DIRECTOR GENERAL DE EXTENSIÓN

CURRICULUM VITAE

Nombre: MARCELO AGUIRRE BELGRANO

Nace: 1956

ESTUDIOS:

- 1976 - 1977: Estudios en Taller Serna. Bnos. Aires-Argentina
- 1978 - 1982: Facultad de Artes - Universidad Central - Quito
- 1983 - 1984: Beca - Instituto Alemán de Intercambio Académico
- 1983 - 1984: DAAD - Escuela Superior de Artes - Berlín - RFA

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

- 1979: -Galería Artes - Quito
- 1982: -La Galería - Quito
- 1983: -Galería Artes - Quito
- 1985: -Instituto Iberoamericano - Bonn-RFA.
-Galería Eivissa - Berlín - RFA:
-Museo Camilo Egas - Quito
-Museo Antropológico del Banco Central - Guayaquil.
-Museo de Arte Moderno - Cuenca.
- 1987: -La Galería - Quito
- 1989: -La Galería - Quito
-Convenio Andrés Bello - Bogotá, Colombia.
- 1991: -Colegio de Arquitectos - Quito
- 1992: -La Galería - Quito - Ecuador
- 1993: -Feria de Arte- ARTFI 93
- 1994: -Municipalidad de Miraflores Lima Perú
-La Galería Quito, Ecuador
- 1994 -LA GALERIA Quito Ecuador (incluye acción) sobre "Los Siete Pecados Capitales"
- 1995: -Museo Municipal de Arte Moderno - Cuenca.
-Casa Peynado - Santo Domingo - República Dominicana.
- 1996 -MANOS LIMPIAS Y SIN SANGRE "La Galería" Quito, Ecuador

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

- 1977: -Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito - Ecuador
- 1979: -Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador . Quito.
-Galería Sepia - Asunción . Paraguay
- 1985: -Escuela Superior de Arte - Berlín . RFA
-Galería de la Municipalidad de Miraflores . Lima - Perú
- 1986: -Galería Perspectiva - "Propuestas" - Guayaquil
- 1989: -La Galería - Muestra Conjunta - Quito- Ecuador.
-Museo de Arte Moderno - Casa de la Cultura - Muestra de Grabados - Quito - Ecuador.
-Museo de Arte Moderno. "6 Grabadores de Hoy" - Cuenca
- 1990: -Posada de las Artes Kingman: "Espacios Abiertos"
-Exposición Museo de Arte de Cali - Colombia
-Posada de las Artes Kingman: "Arte Amazonía - 12 Reflexiones Plásticas"



la galería

- 1991: -Museo de Arte Moderno MARCO - "Mito y Magia de los 80"
Monterrey - México.
- 1992: -Invitado a participar en la Subasta MARCO-"SUBASTA 92"
Tema 1492
- 1993 -Exposición Colectiva de Marcelo Aguirre, Ramiro Jácome y
Nicolás Svistoonoff y Lanzamiento de Carpetas de Serigrafías
en La Galería - Quito - Ecuador.
- Exposición Conjunta "Tres Artistas Ecuatorianos: Aguirre,
Jácome y Svistoonoff" - Galería Diners - Bogotá-Colombia.
- Galería, The Art Collectors-Miami-Usa- Tres artistas
ecuatorianos.
- La Galería Quito Ecuador- 50 artistas sobre papel
- 1994: ARTMIAMI94 - MIAMI BEACH CONVENTION CENTER
- Exposición Conjunta Galería Art Forum (INSTALACIONES)
- FIA94 Feria internacional de Arte Caracas Venezuela
- Stand La Galería
- FIAL 94 Feria de Arte Latinoamericano Bruselas Bélgica
- Stand La Galería
- Exposición Internacional de Arte latinoamericano
Guadalajara México
- Exposición Galería Expresiones Guayaquil, Ecuador (pequeño
formato)
- Exposición Colectiva La Galería Quito Ecuador.
- 1995: - Exp. colectiva de Arte Brótico - La Galería - Quito.
- 1995: - Feria Internacional de Arte FIA 95 - Caracas - Venezuela.
- PRIMER PREMIO SALON DE JULIO GUAQUIL, ECUADOR
- EXPOSICION COLECTIVA 21 ARTISTAS ECUATORIANOS
"HUELGA DE EUROPA"
- 1996 - THE GALLERY, MIAMI FL. CORAL GABLES "8 ARTISTAS LATINO-
AMERICANOS.

BIENALES INTERNACIONALES:

- 1986: -Segunda Bienal . La Habana - Cuba
-Quinta Bienal Iberoamericana de Arte: "Naturaleza Muerta
o Bodegón". - México DF - México
- 1987: -Décimo novena Bienal Internacional - Sao Paulo - Brasil
-Primera Bienal Internacional de Pintura - Cuenca - Men-
ción de Honor.
- 1988: -Tercera Bienal de Trujillo - Perú
- 1989: -Segunda Bienal Internacional de Pintura - Cuenca.
PREMIO JULIO LE PARK
- 1994: -I Trienal de Arte Contemporáneo - Santiago de Chile
22 Bienal Internacional de Arte Sao Paulo, Brasil
- 1995 -Premio MARCO, Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey,
México.

TRABAJOS REALIZADOS:

- 1986 - 1992 Dicta varios talleres de Dibujo Artístico
- 1987 - 1989: Profesor de Dibujo - Facultad de Artes - Universidad
Central - Quito - Ecuador.
- 1986: -Escenografía: "Informe para una Academia de Franz Kafka"
- 1987: -Escenografía: Noche de Cuentos - "La Mujer que llegó a las
6" de Gabriel García Marquez.
- 1992: -"Lenz y Variaciones sobre un mismo tema basado en el cuen-
to de Georg Buchner".
- 1994-95 - Profesor de dibujo Universidad San Francisco de Quito
- 1995 - Escenografía La Mision Director Aramin Dillenberger



la galería

COLECCIONES:

- Hotel Colón Internacional - Quito. Ecuador
- Banco de la Producción - Quito
- D.H.L.
- Casa de la Cultura Ecuatoriana
- Museo de Arte Moderno de Cuenca
- Museo del Banco Central.
- Museo MARCO Monterrey, México
- Diners Club del Ecuador



la galería

"Marcelo Aguirre"

Presentación - La Galería, Enero 13, '96

El quehacer pictórico de Marcelo Aguirre se destaca por una búsqueda constante, coherente y personal; sujeta ésta sin embargo a una lógica interna que responde a su desarrollo individual. Su sincera y apremiante necesidad de expresión ha tenido como tema central de su creación siempre al hombre. La pintura ha sido para él vehículo de introspección en las profundidades de la existencia humana.

Los sombríos y sórdidos espectros de las obsesiones existenciales de su primera obra habían cedido paso al paisaje como portador de estados anímicos, para después retomar con vigor la figura humana, como lo vimos en la exposición de La Galería en noviembre del '94. En aquella ocasión evidenciaba una nueva actitud: la intensidad subjetiva de su visión artística ya no se veía forzada a ejercer necesariamente violencia sobre los hechos externos (sobre la forma), para dejar al descubierto hechos internos (el contenido expresivo). El cuerpo humano tendía entonces a una integridad clásica, había cobrado monumentalidad y poseía una extraordinaria presencia que lograba condensar toda la fuerza psicológica y expresiva.

Si bien no podríamos hablar de Marcelo como un pintor "clásico", su trabajo hasta entonces presentaba sin embargo rasgos tradicionales, tanto en su manejo pictórico como compositivo. Pero Marcelo es

también un artista obsesivo y su urgencia de expresión lo impulsaba a experimentar con nuevas y poco convencionales propuestas, como lo demostró la exposición colectiva de Art Forum del mismo año, que arriesgaba incursiones atrevidas en otros medios: escultura, objetos, instalaciones.

Cuando en el pasado año Marcelo realiza la escenografía para "La Misión" del dramaturgo alemán Heiner Müller, las condiciones de creación son diferentes: la obra teatral debía encontrar resonancia directa en el impacto visual de las imágenes, es decir, imperaba una necesidad de síntesis para lograr un máximo poder expresivo en la representación. Se impone además el formato gigante de los telones y como consecuencia, la búsqueda de soluciones técnicas que respondan a las nuevas necesidades de expresión.

Las coincidencias no existen: Marcelo estaba listo para el reto: su obra anterior tendía a la monumentalidad y parecía que los formatos, ya grandes, le quedaban chicos; ya exigían formatos gigantes. Paralelamente a su forma de expresión más convencional, que encuentra su momento climático en la última exposición de La Galería, su otra tendencia, esa búsqueda insaciable de formas más libres, más audaces, que venía pujando desde hace tiempo, esa otra tendencia, necesitaba desfogarse, concretarse en una expresión acabada, donde forma y contenido se cubran totalmente. Y en una línea con el tema central de su obra, el hombre, que lo había llevado desde una interiorización pre-verbal, casi subconsciente, de angustias existenciales, a una interiorización verbalizada, articulada con mayor concreción, ahora viene a desembocar en una exteriorización lúcida del yo como ser colectivo. Acaso "La Misión" de Müller fue el elemento detonador: el ser humano, en toda su individualidad, participa

consciente o inconscientemente de su momento histórico y los sucesos 'externos' tienen profunda incidencia en su vida.

Que no nos sorprenda desprevenidos esta nueva forma de expresión de Marcelo Aguirre: no estamos frente a un cambio, sino frente a una evolución. Pero sí hemos de admirar la versatilidad, la audacia, la capacidad de renovación, y, sobretodo, la lógica que enlaza toda su actividad creativa.

¡Qué sobrecogedora es esta poderosa inmediatez de impacto de las imágenes que ahora nos rodean! Marcelo ha sabido articular un sentir colectivo, le ha otorgado imagen visual al asco, la ira, la frustración, frente a la podredumbre, la corrupción y el abuso de poder. No ilustra los temas, sino que encuentra un equivalente pictórico para ellos. Amenazantes y envolventes los lienzos sobredimensionados, desprotegido el espectador frente a estos gigantes deshumanizados que nos engullen. La sintetización de las formas en grandes y amplias superficies, la estricta frontalidad, el acercamiento del enfoque, la monumentalidad que desborda las telas, intimida, perturba, conmociona. La 'escenificación' emocional del trazo, del brochazo grueso, rápido y descuidado, del chorreado y salpicado, crean un drama pictórico violento, caótico y gesticulante, que responde a la urgencia iracunda de la denuncia. Expresión espontánea, deshinbida y desenfrenada también en la violencia de los colores estridentes que oímos rechinar uno al lado del otro. También se revela el pintor: denota rechazo y astío de un arte más pulcro, convencional y comercial.

Siempre en función del contenido expresivo, Marcelo utiliza diversos lenguajes estilísticos que irritan por su simultaneidad: como ejemplo

¿Qué que te gobierno vende, donde se conjugan la representación dibujística y casi documental, del rostro grisáceo y deshumanizado de

una fotografía; la pintura plana, emblemática, de las grandes superficies negras y blancas del terno; el chorreado violento y explosivo del rojo, rebeldía y denuncia, que evoca un acto brutal; y la superposición de imágenes, desnudos que caen y flotan en el espacio indefinible de la superficie de la tela. Humanidad latente en la fuerza expresiva de sus actitudes y gestos, portadores de un intenso sentir interno. La imagen se comunica con directa inmediatez, y sin embargo la lectura de la misma no es unívoca, sino rica en la pluralidad de interpretaciones.

"Manos limpias y sin sangre" e "Hipocresía camuflada" poseen la misma fuerza convincente de la representación visual, agudas imágenes de la corrupción, pero que trascienden a lo insondable de la condición humana.

La originalidad y fuerza de la obra de Aguirre reside en la autenticidad y convicción de su necesidad de expresión, y en la solvencia y libertad en el manejo de estilos y técnicas, al servicio consciente de una lúcida intencionalidad expresiva. Desde hace rato que su obra se destaca como una de las más sobresalientes del país y ahora ha merecido, con justa razón, el afamado premio MARCO, y con él, un reconocimiento internacional más amplio del que ya poseía. Me permito presentar, en nombre de todos los aquí presentes, que nos enorgullecemos y compartimos la alegría de este premio, las más sinceras felicitaciones.

Mónica Vorbeck De la Torre

C10

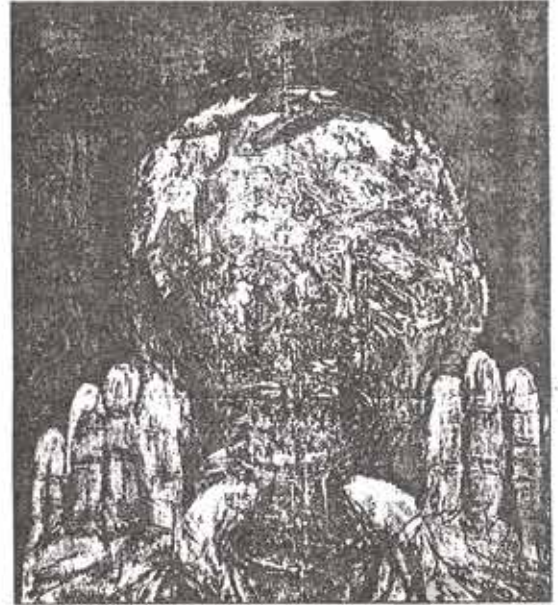
Lunes 15 de enero de 1996
EL COMERCIO

agenda



Aguirre pintó la corrupción

Luego de haber ganado el Premio "Marco" otorgado en Monterrey, México, el pintor ecuatoriano Marcelo Aguirre expone sus últimos trabajos. La muestra se denomina "Manos limpias y sin sangre", que trata sobre la corrupción. En la Juan Rodríguez y Diego de Almagro. Hasta fin de mes.



Archivo / EL COMERCIO

PLASTICA

PREMIO Y POLEMICA • El año terminó con una buena noticia para la cultura: el pintor ecuatoriano Marcelo Aguirre se hizo merecedor al premio "Marco" (250.000 dólares), de Monterrey México. La obra premiada fue parte de una serie sobre la corrupción titulada "Manos limpias y sin sangre", que ahora está expuesta en La Galería, de Quito.

Marcelo Aguirre

Un neoespressionista con pinta de rockero

Por Pablo Solgado

Marcelo Aguirre nunca olvidará aquel sábado dos de diciembre, cuando recibió una inesperada llamada desde México. Luego de escuchar la noticia, Marcelo se quedó completamente callado. Su esposa y sus hijos no sabían lo que sucedía. Creían que había recibido una mala noticia. Pero no, el director del Museo Contemporáneo Monterrey, Fernando Treviño, le había comunicado que el Jurado del Premio Marco había hecho público su veredicto y que Marcelo Aguirre era el ganador "del más importante premio a las artes visuales que se entrega en el mundo, para una sola obra". Por lo tanto, se hacía acreedor a una suma y nada más ni nada menos que a 250.000 dólares, cifra que se aproxima a los 750 millones de sucres.

Si bien la primera reacción al conocerse la noticia fue de sorpresa, todos en Ecuador y México han coincidido en alabar la decisión del Jurado. Así por ejemplo, el crítico mexicano Cayo Blecón al referirse a la obra ganadora "Trasnoche", un acrílico sobre lona de 2.90 m x 2.84 m, ha dicho: "Honor a quien merece, pues en esta ocasión el Premio ganó prestigio mundial, ya que corresponde a un cuadro monumental, de contenido dramático y excelente".

Sencillo y tímido

Una tarde de aguacero acudimos hasta su sencilla casa, ubicada en el tradicional barrio de La Floresta, en el lado oriental de Quito. En medio de numerosas plantas, flores, maceteros y a un costado de su vivienda tiene su taller, sencillo y desordenado; como el de todo obsesivo trabajador. Enormes telas y decenas de frascos y latas de pintura se encuentran desperdigados por todas partes. Dos pequeñas mesas y tres bancos manchados de cien colores completan el austero mobiliario.

Marcelo no ha cambiado. Sigue siendo el mismo: tranquilo, casto tímido y muy amable. En el día dicta clases en la San Francisco y en las noches frecuenta bares y cafés para encontrarse con sus amigos de siempre.

De niño, el pequeño Marcelo se empeñaba en ser sacerdote capuchino, aunque desde los primeros años ya se manifestaron sus habilidades para el dibujo.

Nacido en Quito en 1956, Aguirre debió cambiar permanentemente de residencia debido a la condición de diplomático de su padre. Primero fue Alemania, luego Italia, nuevamente Alemania, después Francia y Argentina y otra vez Alemania. "Bare del colegio lo hice en un internado alemán y allí fue donde por primera vez ingresé a un taller de pintura. Dibujábamos marinas, bodegones e hicimos un pequeño mural", nos cuenta mientras sus ojos claros brillan recordan-

do sus primeras armas en la pintura. Su madre, Josefina, era también una gran dibujante, por lo que intentó disuadirlo de su decisión de dedicarse a la abogacía, primero, y luego a la litografía. Justamente, a estudiar esta carrera viajó, en 1977, a Buenos Aires, pero como ya el interés por la pintura se había apoderado de su vida, Marcelo ingresa al taller de Eduardo Cerro y resuelve convertirse en pintor. Abandona sus estudios de litografía y, luego de un año, retorna a Quito: "cuando regresé continuaba medio perdido, así que ingresé a la Facultad de Artes de la Universidad Central. Allí hice los cuatro años e inmediatamente volví a Alemania", nos cuenta mientras juega con su cabellera.

do sus primeras armas en la pintura.

Su madre, Josefina, era también una gran dibujante, por lo que intentó disuadirlo de su decisión de dedicarse a la abogacía, primero, y luego a la litografía. Justamente, a estudiar esta carrera viajó, en 1977, a Buenos Aires, pero como ya el interés por la pintura se había apoderado de su vida, Marcelo ingresa al taller de Eduardo Cerro y resuelve convertirse en pintor. Abandona sus estudios de litografía y, luego de un año, retorna a Quito: "cuando regresé continuaba medio perdido, así que ingresé a la Facultad de Artes de la Universidad Central. Allí hice los cuatro años e inmediatamente volví a Alemania", nos cuenta mientras juega con su cabellera.



Marcelo Aguirre no ha perdido la tranquilidad. El premio que recibió el 19 de uno de los más importantes del mundo

En Berlín se vincula a los neoespressionistas que marcarían su camino como pintor y de vuelta al Ecuador, gana en 1987 una Mención en la Primera Bienal de Pintura de Cuenca, y en la Segunda, en 1989, obtiene el Premio Julio Le Parc.

Marcelo viste informalmente. Jeans y camisa son suficientes. Lleva barba y cabellos largos que, a veces, recoge en una cola que le dan una pinta de cantante de algún grupo de rock. Está casado con Mónica Cárdenas y tiene tres hijos. Cuando adolescente, dos hechos determinaron su vida y, sin duda, los vincularon con la pintura: "a los 14 años visité, con mi madre, el Museo de Louvre y nunca más pude olvidarlo, y la lectura del libro "Fuego en el cerebro", que relata la vida de Van Gogh me impresionó tanto, que siempre lo recuerdo".

¿Cuáles fueron sus primeras influencias en la pintura?

Camilo Egas fue el primer pintor en interesarme. El cuadro de la "Calle 14" (de Nueva York) fue la obra a través de la cual me vinculé también al expresionismo.

¿Pero fue la estadía en Alemania la que te marcó como neoespressionista?

Fue una etapa de apertura, de abrirme al mundo, de experimentar. Mi contacto con los expresionistas confirmó mi interés en ellos. Pero eso no quiere decir que se me diera encasillar. Mi estilo responde a una necesidad interior, pues para mí, ser artista es ser uno mismo.

¿Cuál es tu búsqueda actual?

Aboca de nuevo a la figura. De alguna manera, el ser humano ha estado en el centro de su pintura. A veces en un segundo plano, a través del paisaje, o como ahora, cuando es el protagonista de mi obra.

¿Se debe a una necesidad estética o a una necesidad personal?

Se conjugan las dos cosas. Mi obra actual tiene que ver con una frustración personal respecto a lo que sucede en mi país, sobre todo por el abuso y la corrupción del poder.

¿Tu obra es también representativa del trabajo de tu generación?

Prefero no hablar de generaciones, porque también te encasillas. Pero si hay un movimiento en el cual compartimos ciertas ideas, motivaciones e incluso posturas.

¿En Ecuador, al fin existen propuestas válidas o al menos originales?

Sinceramente yo sí creo que en el Ecuador están sucediendo cosas interesantes, pese a que estamos en un medio demasiado conservador. No se atreven a inventar y además el Estado no tiene una política de apoyo a la cultura.

¿Los galeristas, algunos siendo en extremo conservadores?

Desde hace diez años ya trabajo con La Galería y ha prometido muy bien mi obra, pero es un caso atípico. En Ecuador faltan más espacios



Esta es la obra ganadora del Premio Marco. Se titula "Trasnoche", un acrílico sobre lona de 2.90 m x 2.84 m. Permanece ahora en el Museo Contemporáneo de Monterrey

y casi no hay alternativas para la diversidad de propuestas que existen en el medio. Tenemos que atrevernos a asumir riesgos. Aún somos demasiado conservadores y conformistas.

¿Cómo ha influenciado en tu obra la crisis del país y, particularmente, la crisis del arte?

Las crisis son el mejor momento para trabajar o crecer. A través del dolor uno también crece. Por ello, la actitud personal es fundamental.

¿Y de la crítica, Marcelo? ¿Cómo está la crítica en el país?

Después de pocos días, Marcelo Aguirre viajó a México con toda su familia para recibir el premio.

"Mi estilo responde a una necesidad interior, pues para mí, ser artista es ser uno mismo."

"Mi obra actual tiene que ver con una frustración personal respecto a lo que sucede en mi país."

"Las crisis son el mejor momento para trabajar o crecer."

Aguirre fue condecorado en Guayaquil por haber titulado una exposición suya como "manos limpias y sin sangre".

Tinidad Pérez y Mónica Vorvek son las únicas que están informadas y actualizadas y, por ello, pueden hacer una crítica seria y personal. Yo como pintor no estoy para cumplir las expectativas del crítico, pero lo cierto es que aquí el crítico tampoco asume riesgos y no expresa su opinión personal. La crítica en general es descriptiva y complaciente.

Y Marcelo Aguirre sigue disfrutando de la alegría que le proporcionó el premio. Por lo general ayer no más inauguró una exposición en La Galería que lleva el mismo título que en Guayaquil: un mal aprendizaje de capataz censuró: "Manos limpias y sin sangre". Inmediatamente viajó con toda su familia a Monterrey, México, a recibir, el 19 de enero, su presencia y su cheque de 250 mil dólares. De ahí que le pregunté:

¿Qué vas a hacer con tanto dinero?

Y Marcelo respondió: "No lo sé. Cuando no tenía plata, decía que me ganaba la lotería voy a comprarme esto, esto esto. Ahora que ya lo tengo, no sé qué voy a hacer. Lo único que sé es que me cambiaré de casa."

Y el aguacero, como en una danza de gnomos, girando los cristales, mientras Marcelo, incómodo, empieza a posar para el fotógrafo. Los marcos caen de su oficina.

Marcelo Aguirre expone en La Galería

Todo lo 'intocable' está aquí

■ "Manos limpias y sin sangre", así se denomina la exposición que Aguirre -ganador del premio "Marco", de México- inauguró ayer

Todo se ha dicho sobre el premio que ganó Marcelo Aguirre entre los 118 artistas que participaron en Monterrey, sobre la exposición que fue censurada en Guayaquil, sobre el arte y la política, sobre todo lo demás.

Todo se ha dicho también sobre la apertura que últimamente ha tenido la plástica ecuatoriana en el extranjero, no solo por su línea indigenista sino también por las nuevas creaciones.

Pero no se ha dicho nada sobre Marcelo y su gran necesidad de expresión, sobre su comunicación franca con el público. A alguien que está metido de cabeza en la pintura, en esa forma de expresión que es la única que conoce, le es difícil muy definir el arte.

Después de obtener el premio, van y vienen las entrevistas, las fotos, las conferencias y llamadas telefónicas; y Marcelo dice que ya no sabe qué más decir. Pero su obra lo dice todo. Está tan ligada a la vida como él. Su obra y él se han acercado a las cosas cotidianas, a las expresiones, a la desesperación, a la política.

Su necesidad de expresión la desahoga con la pintura. La crisis política y social que vivió el Ecuador, la guerra, y todos los cambios, lo llevaron a la reflexión, lo llenaron de energía para trabajar. Esas "cosas intocables de la sociedad" Marcelo las plasma en sus telas de gran formato.

Los personajes que Marcelo crea son imponentes e impactan al espectador. Quizás porque son vidas de aquí y del

más allá, reales e irreales, yuxtapuestas, que se pertenecen entre sí. Es por eso que "Manos limpias y sin sangre", la obra que expone desde ayer en La Galería, tiene esos grandes momentos de expresión y de silencios. Tiene ese cinismo que encierra el nombre. Una frustración personal también está aquí, presente, latente.

Pero también están sus dibujos, grandes trazos, "Seres de la tierra y del cielo", un espacio liviano en el que se mez-

clan las texturas y las formas, sus personajes están metidos en la tierra, a donde pertenecen, otros flotando en el cielo, como divagando.

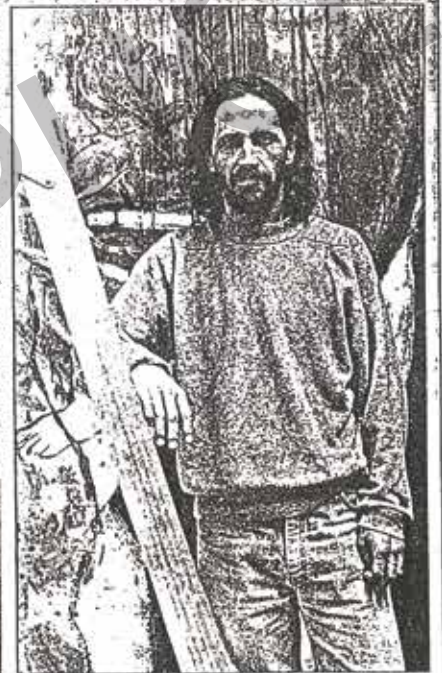
La pintura y el arte en ge-

neral, en distintas épocas, han topado temas políticos, sociales... ¿por qué quedarse callado? ¿Por qué no decir lo que se siente? y qué mejor que hacerlo con los colores y sentimientos plasmados en una tela.

Esa yuxtaposición de imágenes, de seres y realidades que hay en las obras de Marcelo Aguirre sugieren las diferencias que hay entre los seres humanos, entre la realidad y la fantasía.

Toda su necesidad de comunicación está expresada a través de los colores, que son cada vez más vivos y expresivos, cada vez más reales.

Pero su obra no es un panfleto, no es ilustrativa. Y el mensaje está ahí, explícito, para que el espectador lo interprete. (CKT)



Arriba, Marcelo Aguirre, que ganara 250 mil dólares por el premio "Marco", en una fotografía de Judy de Bustamante



A la izquierda, tres obras de la muestra "Manos limpias y sin sangre", que se está exponiendo desde ayer en La Galería



La latinoamericana cantante pop, Janet Jackson, culpó a los gemelos de su hermano Michael y Madonna. Sus recuerdos en venas de discos han podido su creación.

Guayaquil sin sangre

"Manos limpias y sin sangre", una exposición de arte del pintor quiteño Marcelo Aguirre se estrenó ayer en Quito. Una exposición del mismo artista iba a realizarse en el Museo Municipal el pasado diciembre, pero nunca se materializó.



"Verde que te quiero verde", 350x280 cm, obra de Marcelo Aguirre.

Marcelo Aguirre recibió el primer lugar en el Salón de Julio Fundación de Guayaquil de 1995 con una obra que se titulaba "Adán y Eva expulsados del paraíso, escenas sobre Makaccas". La crítica de arte Leticia Guerrero, miembro del jurado en el Salón de Julio, calificó a Aguirre como "un muy excelente pintor, quizás el mejor de esta generación".

Antes del éxodo de Aguirre en la clásica exposición guayaquileña, el Museo Municipal de Guayaquil había anunciado una exhibición de las obras de Marcelo Aguirre sobre el tema de los pecados capitales que había sido expuesta en Quito en 1994.

Los cuadros habían sido aprobados y revisados por el curador del museo y las intervenciones estaban por ser un preámbulo, cuenta Paco Cuesta, director del Museo Municipal de Guayaquil, cuando recibió una llamada de Marcelo Aguirre diciéndole que había cambiado el tema de la exposición y que ahora se llamaría "Manos limpias y sin sangre".

Comienza la polémica. El giro que se le dio a la exposición no era lo que estaba acordado en el contrato, dice Cuesta. Aguirre no sólo había cambiado el nombre, sino que las dimensiones de los cuadros a exhibirse era más grande y no entraban en la sala que les habían asignado. La única sala en la que podían entrar los nuevos cuadros que presentaría Aguirre, estaba siendo utilizada para una exposición de arquitectura con imágenes de Guayaquil desde el Milenio.

La exposición de la discordia. El salón de la ciudad no denunció a Aguirre, dice Cuesta, más bien comentó que era una obra muy adecuada para su exposición. El hecho que el artista quería mezclar un título político con imágenes de la ciudad de Guayaquil le dio la impresión a Cuesta de que la exhibición no sólo rompía con los términos del contrato sino que además la exposición agravaría de cierta manera a la ciudad de Guayaquil. Después de fracasar en convencer a Aguirre de volver al tema que se había convenido, a casi una semana de la exposición y sin haber visto los cuadros, Cuesta canceló la exposición.

Cuesta indica que admira la obra plástica de Aguirre y que lo ha apoyado durante su carrera artística, pero es su rol de director del Museo Municipal de Guayaquil, no podía aceptar que el artista ignore lo acordado con el museo, aprobado por el curador, y



"Manos limpias y sin sangre", 350x280 cm, obra de Marcelo Aguirre.

determinar lo que se va a exhibir en el museo, como y cuándo.

Aguirre prefiere guardarse los comentarios, porque, según dice, "ese ya es asunto terminado". "Lo que sí tengo que añadir", afirma, "es que mi propuesta no es regionalista, sino que habla de la corrupción en general. Por eso me da pena no poderla exhibir en esta ciudad, donde tengo tan buenos amigos".

En cuanto a las connotaciones políticas que se le otorga a su obra, asevera que toda actividad es política y que, por lo tanto, no puede marginarse de tocar esos temas a nivel plástico.

Refiere que incluso los grandes artistas, en todas las épocas de la historia, han abordado situaciones políticas. "Los quiteños nos dicen que somos regionalistas y no es así", dice Guerrero. Incluso en el Salón de Julio los tres artistas premiados eran de la Sierra, dice Guerrero. Indica, que a través de la prensa capitalina, los intelectuales quiteños han combatido el veto de la exposición porque tienen una posición política que desean expresar pero que está mal involucrar a la Ciudad de Guayaquil en ello. "Manos ensangrentadas no hay en Guayaquil", aseguró Guerrero.

El escritor Jorge Enrique Adoum escribió la semana pasada en el diario HOY un artículo titulado "El Inquisidor y la pintura", que, "el director del museo de Guayaquil es refractario al arte de Aguirre y éste es un pintor que prospera". Afilió, "Paco Cuesta Capuri dejará de ser Director del Museo Municipal de Guayaquil cuando la Municipalidad de esa ciudad sea menos autoritaria e inteligente en materia de arte."

Por su parte Guerrero puntualizó, "Paco Cuesta hizo bien: uno, tenía razón; dos, es el director del museo y tiene el derecho a escoger lo que se exhibe; y tres, la protesta es injusta ya que el museo es la casa del Sr. Cuesta y él puede recibir a quien quiera en su casa".



"Hotel de Esperanza", 140x120 cm, obra de Marcelo Aguirre.

TALLERES VACACIONALES

- El grupo de danza-teatro Sapo iniciará sus talleres vacacionales el 5 de febrero. Habrá danza y teatro para niños, danza contemporánea para jóvenes, y actuación y teatro del movimiento para personas con o sin experiencia teatral y para estudiantes egresados de otros talleres, cursos o escuelas, que deseen depurar la técnica de la actuación. Inscripciones en la ciudadela Vía Kennedy, calle Primavera Oeste y avenida San Jorge, Teléfonos 255117-255118.

- Cursos de pintura y escultura dictarán en la galería de arte "Nuestra tierra, nuestro arte" los artistas Alemania Guarderas y Norma Regajo. Informes e inscripciones en Numa Pompilio Lina No. 156, barrio Las Peñas, Teléfonos 830915-356388.

- La Escuela de Ballet del conservatorio Rimsky-Korsakov, dirigida por la bailarina Carolina Chávez, recibe las inscripciones para los cursos de invierno, dirigidos a niños, jóvenes y adultos. Inscripciones en Cedros 107 y Víctor Emilio Estrada. Teléfonos 581324-681625.

- El 29 de enero se iniciarán los cursos de invierno en las escuelas del Centro de Arte. Habrá pintura, manualidades, música, expresión corporal, teatro y animación a la lectura. Para información llamar a los teléfonos 350716-354921.

TEATRO

Hoy, a las 11:00, en el café-teatro El Quixote (La Garzota, manzana 32, solar 21) el grupo de teatro Mascaró, dirigido por Pedro Saad, pondrá nuevamente en escena la obra de teatro infantil "Saludos para Titi". En este trabajo se reflexiona sobre la poca importancia que se le da actualmente a los valores espirituales. Esta estará en cartelería también mañana, a la misma hora.

CONCIERTO

- El cantautor guayaquileño Salvador Mora brindará el recital "Voces para despertar a la verdad", mañana, a las 19:00, en el aula magna de la ESPOL en Las Peñas. Entrada libre.



"Asamblea de octubre", 240x310 cm, obra de Marcelo Aguirre.

"Paco Cuesta hizo bien: uno, tenía razón; dos, es el director del museo y tiene el derecho a escoger lo que expone; y tres, la protesta es injusta ya que el museo es la casa del Sr. Cuesta y él puede recibir a quien quiera en su casa".

- Leticia Guerrero

La obra de Marcelo Aguirre

El pintor quiteño Marcelo Aguirre se hizo acreedor al Premio Marco de Monterrey, México, de 250.000 dólares y un recibo, que recibirá el próximo 19 de enero.

Marcelo Aguirre afirma que obtener el Premio Marco de Monterrey significa para él todo un acontecimiento. "Pero más allá del gusto personal, considero que el galardón contribuirá para que se conozca más el arte ecuatoriano. Por lo tanto, es positivo también para el país".

Marcelo Aguirre. Nació en Quito en 1956 y es estudiante de arte en Ecuador y Bellín. Aguirre es el segundo artista que recibe el Premio Marco, concurrió en la institución en 1994 que busca estimular la creación artística ecuatoriana y que no obstante se inauguró en 1991 con el premio.

En la primera edición fue adjudicado al primer lugar Juan Galaz. La obra en la que Marcelo Aguirre participó, a los 18 años, obtuvo de todo el mundo, se llama "Transeunte", que mide 2,18 metros de alto y 2,18 metros de ancho.



"Transeunte", 210x284, ganador del premio Marco, obra de Marcelo Aguirre.

Agenda

Plástica • En La Galería, a las 11h00

Aguirre expone sus 'manos limpias'

Tres grandes telas. Rostros o semirostros- identificados con el poder y sumergidos en manchas de color, son parte de la obra que Marcelo Aguirre presentará desde hoy, en La Galería.

La muestra se titula "Manos limpias y sin sangre". A través de esas inmensas telas con rostros duros, Aguirre le pintó un tema reciente y que, además, le duele. El no puede hacer abstracción de su entorno. Por eso, con la fuerza del expresionismo, los retrata.

La exposición se completa con un mural de 1,50 y 16 metros y con varios dibujos. Con una tela de la misma serie, el pintor participó en el concurso del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, México, llevándose el primer premio.

En principio, esta muestra tenía que realizarse en Guayaquil, en el Museo Municipal. La Galería, rindiendo un homenaje al pintor ecuatoriano, decidió mover su calendario y acoger la exposición con los nuevos trabajos de Aguirre.

El pintor comenzó a trabajar esas inmensas telas, cuando trabajó en una escenografía para obra de teatro "La Misión", de Heiner Müller. De allí surgieron otros trabajos. El tema de la corrupción es el eje de la exposición. Y fue el eje del cuadro con el que ganó el



Archivo. EL COMERCIO

GRANDES TELAS • Acrílico sobre lona de 2,80 por 4 metros, parte de la muestra.

premio. "Una figura central con varias transparencias en donde abarco la temática de la corrupción a nivel político y la frustración, a nivel personal".

"No intento dar un mensaje específico, la pintura llama a la reflexión pero el espectador puede tener sus propias lecturas".

El pintor se dispone ahora a viajar a México para recibir su premio (250.000 dólares), el 19 de este mes.

D8

Viernes 12 de enero de 1996
EL COMERCIO

agenda



Archivo/EL COMERCIO

Marcelo Aguirre mañana en La Galería

El sábado, a las 11h00, en La Galería (Juan Rodríguez 168 y Almagro) se exhiben la muestra "Manos limpias y sin sangre" de Marcelo Aguirre. Inmensas telas que habla sobre la corrupción.

Marcelo Aguirre en La Galería

Como un homenaje al artista ecuatoriano que obtuvo el premio Marco 1995, otorgado por el Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, La Galería, (Calle Juan Rodríguez, 168 y Diego de Almagro), inaugura, este sábado 13 de enero, a las 11h00, una muestra del pintor Marcelo Aguirre, llamada "Manos limpias y sin sangre".

La exposición consta de tres grandes telas de igual formato con las que obtuvo el Premio en Monterrey, además de un mural de 1.50 y 16 mts. y varios dibujos.

Aguirre ha expuesto sus obras desde hace 17 años, y ha sido invitado a participar en varias exposiciones internacionales, entre ellas, la apertura del Museo Marco de Monterrey, en la exposición internacional de Pintura "Mito y Magia de los Ochentas", en 1991; en la Segunda Bienal Internacional en La Habana, Cuba y en otras bienales internacionales.

El próximo 19 enero, Marcelo viajará a Monterrey para recibir el premio, consistente en 250.000 dólares y un trofeo, durante la ceremonia que procederá a la apertura de una exposición con todas las



Obra de Marcelo Aguirre

obras participantes.

El pintor obtuvo el premio entre 118 artistas participantes, procedentes de América Latina y Europa, siendo un estímulo para él y para todos los artistas jóvenes, pues el Museo de Monterrey instauró este premio para impulsar el desarrollo de la pintura contempo-

ránea.

"Transeúnte", un acrílico sobre lona, es la obra con la que ganó el premio. Es una obra que va por la línea de lo cotidiano y hace referencia a una yuxtaposición de distintas realidades, simbolizando también la frustración, la crudeza y el abandono.

La cultura, a pesar de todo

Edmundo Ribadeneira

Cuando Benjamín Carrión apelaba a la cultura, luego del desastre territorial de 1941, pensaba que allí, en lo más hondo y genuino de nuestras tradiciones, en lo que era propio del alma nacional, en la gama rica y siempre inédita (por inagotable) de la vocación artística del pueblo ecuatoriano, en su talento fecundo, radicaba la definición más entrañable y perdurable de nuestro país.

Cierto es que la cultura no puede ser sino parte orgánica de un contexto global capaz de reflejar todos los aspectos claves de un país en su conjunto. Así, pues, aquella enervada postura intelectual de Carrión tenía todos los visos de una bella utopía, sin embargo de lo cual redimía con oportunidad histórica a nuestro pueblo, sumido como estaba en la amargura de la derrota.

También es cierto que en medio de una política sucia que nos abrumba desde 1992, ante la visión cotidiana del mismo cuadro de engaños y codicia, de incapacidad y terquedad, de cinismo y latrocinio, parece ser que el sueño de Carrión no deja de funcionar como la expresión más cabal y noble del destino ecuatoriano.

En todo caso, la cultura nos ha tendido sin descanso su mano generosa, incondicional y noble.

Exposiciones de pintura y escultura, temporadas de teatro y danza, publicación y presentación de libros, concursos literarios, recitales y conciertos de música, festivales de cine y video, todo un mes consagrado a las artes, etc., han marcado un ritmo continuo de activida-

des del espíritu, las cuales han corroborado en buena parte los ideales del maestro Carrión, en su concepción de la cultura como milagrosa catarsis de los pueblos.

Aclaro que en el caso planteado por mí, no entra para nada aquella cultura oficial patrocinada por el Gobierno. De nada ha valido el tan pregonado nuevo rumbo, más bien un vaivén de ideas confusas, un jaleo de indecisión y oportunismo flagrante encarnado por "intelectuales" talla única, que se prestan para todo.

La cultura, en fin, a pesar de todo ha sido un refugio de la esperanza, en medio de un balance de mediocridad política y escándalos a través de los cuales se ha descarnado la farsa del sistema.

Quiero mencionar dos nombres que, en mi criterio, han sido una revelación, el uno, una consagración, el otro. Se trata de Washington García, joven pianista calificado ya por públicos internacionales, y de Marcelo Aguirre, ganador de uno de los premios más importantes de México.

Tal vez porque el tema de la corrupción había escogido Marcelo Aguirre para su cuadro ganador, tema que envuelve a este Gobierno de los pies a la cabeza, no han sonado los aplausos de la cultura oficial, en contraste con la euforia desatada en el caso de un premio literario organizado por una radiodifusora francesa.

Gracias, en suma, a la cultura que, como quiera que fuera, brilló en 1995, el gran año de la oscuridad y del atraco.



■ *Transeunte*, obra que le valió al artista quiteño Marcelo Aguirre el prestigioso Premio Marco 1995.

Ecuatoriano obtuvo Premio Marco 1995

El artista quiteño Marcelo Aguirre se acreditó el 2 de diciembre el Premio Marco 1995 del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey con un acrílico sobre lona titulado *Transeunte*.

Aguirre recibirá su premio, dotado de 250 mil dólares, el viernes 19 del presente en México, durante la inauguración de la exposición de las obras participantes en el certamen, que permanecerá abierta en el museo regiomontano hasta el 26 de mayo.

El Premio Marco nació con el objetivo de promover el arte y al artista que está surgiendo, y con tan solo un año de vida ha logrado constituirse como uno de los más importantes en cuanto al apoyo al arte contemporáneo internacional.

Intervinieron en el evento 119 artistas a nivel mundial, como los alemanes Jorg Immendorff, Markus Lüpertz y AR Penck, el italia-

Benjamín Domínguez, Francisco Fernández, Germán Venegas, Héctor Quiñónez, entre otros.

Se basó en la corrupción

Según dio a conocer Marcelo Aguirre a la prensa mexicana, creó *Transeunte* "basándome en la corrupción que ha habido en mi país y a nivel internacional. El personaje del cuadro es un político".

Aguirre estudió en la Facultad de Artes de la Universidad Central de Quito y en la Escuela Superior de Artes de Berlín. Ha expuesto individual y colectivamente desde 1979, participó en junio de 1991 en la exposición *Mito y Magia* con que se inauguró el Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, y en 1995 se adjudicó el Salón de Julio Fundación de Guayaquil.

El pintor expresó que su idea al crear la obra ganadora fue la sobreposición de imágenes que mos-

IncurSIONES plásticas en la política

El 'inquisidor' y la pintura

Por Jorge Enrique Adoum

Con el título de "El pintor y la política", el diario HOY publicó (28-12-95) una comunicación del señor Paco Cuesta Caputi, director del Museo Municipal de Guayaquil, relativa al "rechazo sin concesiones" de una exposición de pintura de Marcelo Aguirre que debía abrirse en ese local. No escribo esta nota por comprar, como se dice, un pieño ajeno, sino que resulta ofensiva la insolencia con que el señor Cuesta Caputi... sola, no solo del pintor, sino también de Quito, del Movimiento Manos Limpias, del diario HOY y del arte en general, nada de lo cual me es indiferente. Afirma que "es de conocimiento público la apertura que el museo ha tenido a todas las propuestas de arte, aunque hayan abordado temas intocables". Asombra que un director de museo considere que hay "temas intocables"; ¿cuáles son? ¿quien los ha establecido? ¿ha elaborado la lista el señor Cuesta Caputi, con el "poder de veto y aprobación" de "inquisidor" que se reconoce?

Explica la razón por la cual canceló la exposición de Aguirre diciendo que ésta, "a última hora (...) se la definió como "Manos Limpias y sin Sangre", en clara alusión a una frase acuñada políticamente para el agravio...". Esta es, creo, la primera vez que alguien osa considerar al Movimiento Manos Limpias, que tanto respeto ha ganado con sus actuaciones, como instrumento de "agravio". Insultarlo así, ¿no pone implícitamente en duda la limpieza de manos de quien lo hace o de aquellos a quienes se desende?

Ese alguien cuenta que en la sala donde iba a exponer Aguirre, se habían pintado, para una muestra anterior, "fachadas del Guayaquil republicano", que habrían podido servir "de telón de fondo y complemento 'ideales' para su denuncia contra la corrupción, con el (sic) que quiso valerse de una institución guayaquileña, para zaherir a guayaquileños...".

En este aspecto insiste de manera tal que se vuelve sospechoso; primero, Manos Limpias es un "agravio" (a compatriotas del Guayas, se sobreentiende); luego, las "fachadas de Guayaquil" le habrían proporcionado un marco "ideal" para ofender a la ciudad; finalmente, previene que "Se equivocan quienes se imaginan que el Museo de la ciudad de Guayaquil puede convertirse en tribuna de agravios contra sus propios conciudadanos". No he visto la exposición de Marcelo pero, conociendo su obra, dudo que en ella figuren retratos de políticos de esa ciudad, aunque algunos hayan sido, en los últimos tiempos, protagonistas destacados en el ámbito de la delincuencia oficial. Pero ¿con que derecho pretende el señor

Acusaciones, deformación tenaz de la verdad y llamamiento a la rebeldía, pero M. Aguirre seguirá siendo un buen pintor

lificar de "parroquianos", no a los guayaquileños, sino a quienes pretenden que el arte nada tiene que ver con la política o que condenan una exposición de pintura porque hace referencia a ella. Lo demás es lo de menos: dice que, con la coincidencia de dos situaciones paralelas -el Premio Marco, de México, a Marcelo Aguirre y la cancelación de su exposición en Guayaquil, "se quiere jugar para hacer aparecer el Museo M. de Guayaquil como refractarios (sic) al arte de un pintor que prospera...". No hay jugada alguna para hacer aparecer nada: el director del Museo de Guayaquil es refractario al arte de Aguirre y éste es un pintor que prospera.

El ofrecimiento paternalista a Marcelo

es hacerle saber que mientras "se limite a ser un buen pintor...", o sea inofensivo, de buena conducta, sin "incurSIONAR 'plásticamente' en la política" -lo grave sería que incurSIONARA políticamente en la pintura-, las puertas del Museo estarán abiertas a él. (Habría que decirselo a Goya, Orozco, Picasso, Klee, Munch... También a Guayasamin, Kingman o Jácome). Pero sí, siguiendo su consejo, pintara un paisaje bucólico con florecitas y una abeja zumbando en torno, o un avoncito, o un caballito pastando en un cortijo, ¿no encontraría, para rechazarlo, "incurSIONES plásticas en la política" abusivas a la progenitura del Presidente de la República, a uno de los negocios del ex Vicepresidente o a una pasión confesa del Alcalde?

Acusaciones, deformación tenaz de la verdad, llamamiento a la rebeldía, consejos: lo único útil de todo ello es que Marcelo Aguirre seguirá siendo un gran pintor y el señor Paco Cuesta Caputi dejará de ser Director del Museo Municipal de Guayaquil cuando la Municipalidad de esa ciudad sea menos arbitraria e insolente en materia de arte.

Un año entre premios y censuras

Con algunos triunfos como el del escritor Ernesto Torres Terán y el del pintor Marcelo Aguirre, nuestro país se destacó a nivel internacional.

Mientras nuevas revistas aparecen, como Mango, primera revista erótica sobre arte y literatura, Contexto y Eskeletra, los suplementos culturales de algunos diarios han desaparecido o han trivializado sus páginas. "Semana", suplemento dominical de Diario Expreso, es uno de los pocos medios culturales que merece seguirse con atención.

Eskeletra es un editorial joven y con gran vitalidad cultural, ha dado hasta ahora más de 10 libros de variada temática.

El historiador y maestro universitario Manuel Medina Castro, cumplió ochenta años

de fecunda y luminosa vida.

Dentro de este somero recorrido por varios aspectos de la cultura ecuatoriana, señalamos dos hechos que nos enorgullecen y seis que nos empobrecen. El Premio Internacional de Novela, Onetti-Rulfo convocado por la revista Plural de México y Fundación de Uruguay y que fue ganado por el escritor guayaquileño Ernesto Torres Terán con su novela "Asedios Profundos". Un galardón que permitió que el nombre del Ecuador figure en los principales diarios del continente.

Y así mismo un pintor quiteño se encarga de darnos un



Una de las obras de Marcelo Aguirre, quien obtuvo el Premio Marco de México

nuevo galardón, esta vez en las artes plásticas. Nos referimos al quiteño Marcelo Aguirre por su obra plástica "Transeúntes", que le valiera el premio Marco, dotado en

250.000 dólares.

Pero días antes toda su muestra fue censurada por la administración municipal de Guayaquil al definirla como una obra política y por lo tan-

to no apta para ser colgada en las paredes del Museo Municipal Guayaquileño.

Caso similar había ocurrido meses antes con el pintor quiteño Rafael Díaz, al censurarse algunas pinturas por las alusiones que hacía de la iglesia y ciertos personajes eclesiásticos. Nefasta actitud de los funcionarios de este museo-bancario de Guayaquil.

Las grandes pérdidas

Las muertes de Leopoldo Benítez Vinuesa, Jorge Pérez Concha, José Rumazo González, Armando Pesantes García y del poeta Rafael Larrea, no solo que entristecen como toda muerte, sino que dejan irreparables pérdidas en el Ecuador profundo.

Nos quedan sus libros y sus vidas luminosas. Seguimos esperando el retorno del sabio Guillermo Bossano. (CCC)

POLEMICA CULTURAL

Política y arte

Racional y sutil me parece que justo artículo de mi referencia se haya publicado "Arte de la libertad", por Jorge M. Tal vez así el Señor Paço Cuesta Baje Director del Museo de Guayaquil baje a su nube de prepotencia, en la cual el grupo político del país encuentra su realización. Desde tan alto lugar, el señor Cuesta parece no alcanzar a ver que la política es la que produjo que el "Fitocampus Erectus" haya dejado de ser un animal más, que pobló nuestro planeta y puse a ser considerado ser humano.

Sorprendente es para un pobre y común ciudadano encontrar entre líneas que el señor Cuesta, con su política sobre arte, sea quien decida que deben pintar los pintores. Fácil es entender que la "Manos Limpias" las debemos tener artes de empezar algunas de las actividades humanas como: ejercer un puesto público, comer para así no contagiarnos de cólera, pero miento en colera cuando le semejantes andeces y escritas por su funcionario público que de manera directa se relaciona con las artes.

Si mal no recuerdo, Aguirre ganó una mención en la Bienal de Cuenca del año 1986, así como el Premio Internacional Julio Le Parc en 1989 en la misma ciudad; mucho antes que se le otorgue el premio del Salón de Julio 1986 en el Museo Municipal de Guayaquil; por lo tanto considero que quien encubrió a Aguirre fue el propio artista con su tesonero y profesional trabajo que se inició allí por el año 1973 siendo niño aún. Además, Fernando Treviño, Director del Museo Marco menciona que Aguirre expuso su obra en la inauguración del Museo mexicano; estos pocos argumentos quitarían ese protagonismo petulante con el que Cuesta señala que el Museo Municipal de Guayaquil es quien encubrió internacionalmente a Marcelo Aguirre. Sería interesante preguntar si el señor Cuesta revisó la obra de Aguirre o sólo se impresionó a leer el título de la misma. Puedo asegurar que Cuesta no revisó los cuadros de "Manos Limpias y sin sangre", ya que "Transeúntes", cuadro que ganó el Premio Marco, es parte del grupo de cuadros producidos por Aguirre en el presente año, los que debían exponerse en la ciudad de Guayaquil junto con los cuadros de la obra llamada "Los siete pecados capitales", que ya fue expuesta en Quito y que es una obra realizada antes de los cuadros vetados por Cuesta.

Es un orgullo para el país que el mayor galardón a nivel mundial de las artes visuales haya sido adjudicado a Marcelo Aguirre, joven pintor ecuatoriano.

Ing. Fernando Larrea Narajo
C.I: 170296993-9

POLEMICA CULTURAL

El pintor y la política

El Comercio y Diario Hoy, han dedicado amplio y merecido espacio a exaltar el premio Marco obtenido por el pintor Marcelo Aguirre en Monterrey. Demuestra la importancia que dichos medios asignan al arte como forma de expresión cultural de un país o, cuando menos, de sus artistas coterráneos. Bien por Aguirre, a quien el Museo Municipal de Guayaquil otorgó el premio del Salón de Julio. Es de conocimiento público la apertura que el museo ha tenido a todas las propuestas de arte, que aunque hayan abordado temas intocables, han sido admitidos por nuestra institución, por ser sustentadas inteligentemente por sus autores.

Pero, al mismo tiempo que baten palmas, estos diarios censuran y condenan la cancelación dispuesta por mí, como Director del Museo, de una exposición de Aguirre a la que, a última hora, conocimos, se la definió como "Manos Limpias y sin Sangre", en clara alusión a una frase acuñada políticamente para el agravio. El rechazo a la exposición sobrevino sin concesiones: un museo no tiene por qué someterse a pretensiones de un individuo que, valioso como pintor, intenta incursionar "plásticamente" en la política. Debo anotar que le cedimos las Salas del Museo para que exponga una serie de pinturas cuyo tema era inicialmente "Los pecados capitales". El giro político de su exposición cambió los términos de su vinculación con el Museo, y, si la protesta política es válida en la pintura, en un pintor que se inicia en ese campo conceptual, el rechazo de su obra es un riesgo implícito y consustancial a aquella. Tal es la conclusión a la que arribé cuando Aguirre se congratuló al saber que en las Salas

que expondría habíamos hecho pintar fachadas del Guayaquil republicano, de una muestra que concluía. Servirían de telón de fondo y complemento "ideales" para su denuncia contra la corrupción, con el que quiso valerse de una institución guayaquileña, para zaherir a guayaquileños. Esta "muestra pictórica", en búsqueda de sensacionalismos que habrían trascendido más allá de sus propias previsiones, debimos reprobarla.

Mientras Aguirre se limite a ser un buen pintor, las puertas de los Museos estarán abiertas para su pintura y los galardones se multiplicarán. Nada tiene que ver el Premio Marco con la exposición cancelada en Guayaquil. Son situaciones paralelas con las que se quiere jugar, para hacer aparecer al Museo Municipal de Guayaquil como refractarios al arte de un pintor que prospera. No olvidemos que fue el mismo mismo Museo que lo encumbró.

Creo importante que los guayaquileños nos rebelamos contra la sistemática deformación histórica originada en Quito. Diario Hoy con la pluma de un señor Oña, nos califica de "parroquianos" (?) e "inquisidores" por vetar la exposición. La primera alusión, incomprensible por su torpe y primitiva petulancia; la segunda, magistral: se nos reconoce un poder de veto y reprobación que sí tenemos. Se equivocan quienes se imaginan que el Museo de la ciudad de Guayaquil puede convertirse en tribuna de agravios contra sus propios conciudadanos. A eso decimos NO.

Paco Cuesta Caputi
Director
Museo Municipal de Guayaquil

Entrevista a Marcelo Aguirre

El creador más allá de los premios

■ Aguirre acaba de ganar uno de los premios de pintura más importantes del mundo; sin embargo, su obra fue prohibida en el Museo de Guayaquil

Por Kintto Lucas

Casualmente, mientras se le prohibía exponer en el Museo de Guayaquil porque las autoridades del mismo señalaron que su pintura no era arte, sino política, en Monterrey (México) ganaba el Premio Marco de pintura, uno de los más importantes del mundo. Su nombre, es más conocido en la plástica nacional e internacional: Marcelo Aguirre, quien en la siguiente entrevista habla sobre la creación, los nuevos estilos en el arte del país, la comunicación con el público, la política en la pintura y otros temas de interés.

■ Si bien Ecuador es un país de artistas, internacionalmente se lo conoce por el indigenismo, y sobre todo por Kingman y Guayasamín. Como que no se reconoce que hay otras corrientes estéticas importantes. ¿Este premio podría ser una reivindicación de otros estilos que nada tienen que ver con el indigenismo?

De alguna manera hay reconocimientos a lo que está pasando en la pintura actual del Ecuador. En la actualidad se

están dando otros planteamientos que no tienen que ver con el indigenismo. No podría definir un estilo determinado pero veo que hay una diversidad de caminos y de propuestas diferentes que tienen otro contenido, otro concepto y creo que es importante que se conozca eso a nivel internacional. El estigma se ha roto porque hay otras necesidades y es verdad que hasta ahora solo se conocía la pintura de Guayasamín, pero eso no corresponde a la realidad, es una imagen caduca.

■ ¿Y cómo ves la creación de los jóvenes?

Tratar de buscar una corriente marcada no creo que sea posible porque no existe, pero veo una actitud de búsqueda en las instalaciones, en encontrar nuevas formas de expresarse trabajando distintos medios, como pintura, escultura, video.

A ratos siento que las alternativas para los que están empezando son reducidas porque no tienen mucho espacio y no existe una política cultural del Estado. La empresa privada está apoyando en algo, pero falta mucho. DHL por ejemplo, es una empresa que ha apoyado distintos artistas. En lo estatal quizás lo de Parques y Jardines del Municipio es lo único que ha mostrado un proyecto específico de invertir y promocionar. Pero más allá de las dificultades creo que no es bueno solo quejarse. Los jóvenes tienen que proponer, tienen que encontrar alternativas. Por un lado no hay los espacios pero por el otro creo que ellos deben proponer, deben romper con lo establecido. A nivel de país hay una crisis más dura, no hay un discurso filosófico sobre el arte, no hay política cultural, pero creo mucho en la propuesta

del artista, en su imaginación. Al artista ecuatoriano de hoy nadie le va a dar caminando, tiene que tener creatividad y quebrar las dificultades.

■ ¿Y dentro de las nuevas propuestas están las instalaciones sobre las que se ha desatado una polémica. Crees que tienen valor artístico?

Todo depende de lo que se quiera decir con la instalación. Si hay un concepto y lo que se transmite es interesante creo que es muy válida. Es otro medio de expresión que da nuevas posibilidades. Es verdad que es como una moda, pero hay que identificar lo que vale y no meter todo en la misma bolsa. A mí me parece importante hacer una instalación si veo la necesidad, si en ese momento me ayuda a decir algo que no puedo con la pintura.

■ En este momento en que el post modernismo se ha impuesto en determinados niveles de la vida cultural, muchos señalan que el arte o la creación en general deben valorizar lo estético y ser absolutamente apolítico. ¿Que piensas de eso?

De alguna manera todos estamos metidos en la política. Para mí lo importante es descubrir qué es lo que quiero expresar y a través de qué medios quiero comunicarlo. Para mí la pintura no ha sido un medio para contar mis inquietudes. Eso de la cuestión apolítica me parece un absurdo. Recién me suspendieron la exposición en el Museo Municipal de Guayaquil porque me dijeron que no podía entrar política en el museo sino solo pintura. Yo le dije: Eso es absurdo, yo soy pintor y lo que voy a presentar es sobre todo una obra pictórica que, obviamente deja un determinado mensaje. Lo que pasa es que yo había tomado el tema de "Manos limpias y sin sangre" que es algo que está pasando actualmente. Pero mi pintura no es ilustrativa, no es panfleto, pues eso no me interesa. Yo creo que la lectura es múltiple, hay una yuxtaposición de realidades en mis cuadros. Yo nunca doy un mensaje explícito porque creo en la capacidad de interpretación del espectador que es el que finalmente debe juzgar. No veo la razón de censurar una obra de arte, creo mucho en la libertad de expresión y en el arte es fun-

damental porque tiene que haber una mente abierta.

■ Y hablando de mensajes ¿Cómo se da tu comunicación con el público?

A raíz de la última exposición en "La Galería", "Los siete pecados capitales" se dio un diálogo muy directo y franco. Como que las personas se involucraron más con la obra. Fue muy abierto porque hay personas que se sintieron motivadas con la obra y otras que no les gustó y eso encontré muy válido porque uno tiene la posibilidad de ver distintas reacciones sobre la obra. Creo que como pintor no estoy para cumplir con las expectativas del público, como el público no puede estar obligado a cumplir mis expectativas.

■ Pero el arte sigue siendo para determinados elites.

En cuanto a la comercialización, llega a un determinado público o personas que tienen la plata, que conocen y les interesa pero yo

siempre he tratado de difundir mi obra lo máximo posible. Creo que eventos como la bienal de Cuenca, El Salón Mariano Aguilera, son espacios para atraer al gran público, que participa y se involucra más con lo que es la pintura porque a las galerías no va todo el público.

■ En cuanto a la comercialización, ¿la crisis que vive el país no afectó?

Han bajado las comparas de obras de arte, sobre todo de las que proponen nuevos enfoques. Creo que no hay una mayor apertura porque el medio es un poco conservador, como que quieren seguridad y a veces sobre sale solo lo decorativo. No tengo nada contra lo decorativo pero el arte no es eso.

■ ¿Y qué es el arte?

Definir el arte es medio difícil, para mí es como la vida. Creo que hay que ser abierto a la vida y uno va encontrando necesidades internas y estilos que nos hacen caminar por la creación. Para eso hay que tener una mente abierta. Lo de "Los siete pecados capitales"



■ De alguna manera todos estamos metidos en la política. Para mí lo importante es descubrir qué es lo que quiero expresar

me llevó a definir más lo que yo quería decir y por eso las figuras son más realistas. Habla una necesidad de encontrarme con esos pecados. La cuestión política es paralela a la creación.

■ En enero se abre una exposición con tu última obra en La Galería...

Estoy trabajando estos personajes, justamente lo que iba a llevar a Guayaquil, que es esta figura central que puede interpretarse de muchas mane-

ras desde el poder, del político, del ciudadano común. Pero obviamente hay un cuestionamiento de lo que está sucediendo a nivel de la corrupción. También tiene que ver con la frustración de uno, con situaciones que uno no puede manejar. Hay otro elemento interesante: la frustración es como el motor para plantear nuevas posibilidades; como que renueva la energía. A veces, la frustración te hace preguntar y darte cuenta de lo que está sucediendo.



Marcelo empezó a pintar muy joven. Hoy su nombre es reconocido

Un personaje de 1995

Por Javier Ponce

La primera ocasión que me puse frente a su obra, existía una particular identidad entre él y el lienzo. Los dos estaban en cierto modo desnudos. Más aún: entre él, el lienzo y el espacio de su taller circulaba un mismo desacerdo.

La última vez que me encontré con algo de él, se trataba de un autorretrato colgado en la mitad de la exposición de la "Huella de Europa". Un autorretrato trazado con dureza, casi con crueldad.

Siempre que lo vi, presentí esa confluencia, ese encuentro. La historia transcurría en Marcelo Aguirre de una manera personal y sin embargo colectiva, la historia como una sucesión de pequeñas catástrofes que comprometían su propia vida con un rigor implacable. Esas dos vertientes confluyeron en una destrucción de la imagen del mundo que Aguirre sintetizó en el cuerpo humano: visión de la vida y de la muerte, sensación del tiempo en las edades de los cuerpos, deterioro y mortalidad para revelar el mundo... "La imagen del cuerpo como peregrinación nos devuelve a la imagen del cuerpo como escritura" afirma Octavio Paz.

La intensidad de ese testimonio tal vez contó al momento de dirimir en su favor el premio de plástica más cotizado en el mundo este momento, el premio mexicano "Marco". Porque, además, el arte moderno que comienza por la crítica de los objetos, de los simbólicos y los cotidianos, se va radicalizando en la crítica de los cuerpos. Una crítica de los cuerpos que le lleva a

Marcelo Aguirre a evidenciar sobre los rostros y los perfiles su propia negación, a tacharlos, a violentar su memoria, a embadurnarlos de sus opuestos.

"Sus pinturas -escribe Trinidad Pérez a propósito de la muestra 'El arte ecuatoriano de hoy'- son un espacio abierto en donde plantea sus preocupaciones existenciales; explora las más básicas emociones e instintos humanos. Para ello no recurre ni a la descripción ni a la retórica; recurre a la potencialidad del mismo lenguaje pictórico que lleva a sus límites y que registra un proceso vivencial intenso: un colorido frontal y profundo, una línea y un brochazo violentos, un manejo compositivo preciso de un espacio que se contrae o se expande".

El hecho de haber obtenido el premio tiene, por otra parte, especiales connotaciones para nosotros. La literatura y el arte ecuatorianos están al margen de todo. Apenas cuentan. Es curioso pensar que todavía en algunos países de América Latina se está recién conociendo a nuestros escritores del treinta. Y esos reconocimientos tardíos tienen el sabor a algo trunco, a algo que se perdió, que no tiene ya continuidad. El arte ecuatoriano es un desconocido, y con esas palabras se iniciaron algunas de las crónicas mexicanas que recogen el premio de Marcelo Aguirre.

Llevar el arte ecuatoriano a los mercados, por lo menos regionales, debe ser para un promotor de arte una lucha desigual. Debe ser la constatación de nuestra soledad. Una soledad que, curiosamente, la reproducimos al interior del país,

desconociéndonos y negándonos entre nosotros.

Pero hay algo más: esa soledad convierte con frecuencia a nuestro arte plástico o nuestra literatura, en algo ilegible afuera, sujeta a códigos tan estrechos que nos impi-

den superar las fronteras, no las geográficas, las culturales.

El premio de Marcelo Aguirre, es, pienso, el hecho más importante en un año en que, desde la guerra hasta la corrupción, han sembrado desencanto.

POR ASDRUBAL



El premio Marco

Por Rodrigo Villacís Molina

Desde que le avisaron de Monterrey, México, que había ganado el Premio Marco, Marcelo Aguirre (Quito, 1956), no las tiene todas consigo. Y es que son nada menos que 250 mil dólares el premio económicamente más grande para las artes plásticas y un espaldarazo mundial como pintor, en un concurso que contó con figuras de la talla de José Bedia y Tomás Esón, de Cuba; Louise Bourgeois, de Francia; Jorg Immendorff, de Alemania; Martha Pacheco y Néstor Quiñones, de México; Philip Pearlstein, David Salle y Rey Smith, de Estados Unidos, entre 119 participantes, amén de un jurado internacional conformado por trece expertos del más alto nivel.

Este certamen tuvo sus dificultades en la primera edición, el año pasado, porque se le criticó al jurado el

ABALORIOS

hecho de premiar a un artista de casa, el pintor Julio Galán, y el "negocio" de quedarse el Museo para su colección, como lo estipulaba el reglamento, con todos los cuadros presentados al concurso. Se insinuó que esta vez el premio fuera repartido equitativamente entre los diez mejores participantes (25 mil dólares a cada uno), pero al fin se impuso la tesis de entregar toda la bolsa al ganador, porque la intención es atraer a los mejores artistas del mundo. Y según Fernando Treviño, director del Museo, "los criterios de calificación fueron exclusivamente visuales y estéticos, sin que hayan influido en el jurado ni la nacionalidad, ni el prestigio, ni el curriculum de los artistas".

Lo gracioso es que mientras en México se premiaba a Marcelo Aguirre, en Guayaquil se cancelaba una exposición suya -cuya inauguración estaba programada precisamente para el 10 de este mes, porque, según el inefable Paco Cuesta, director del Museo Municipal de esa ciudad, la muestra tenía "contenido político". (Como se recordará se trata del mismo inefable que sacó del Salón de Julio del 94 una obra de Hernán Zúñiga "por motivos religiosos").

El cuadro de Aguirre que ha sido distinguido con el Premio Marco se titula "Transeúnte", y es un acrílico sobre lona de 290 x 284 centímetros, que muestra el rostro de la corrupción, con otras figuras sobrepuestas. En esa cara el artista ha conseguido sintetizar plásticamente, y con un sarcasmo feroz, la burla que de la

sociedad hacen esos personajes que por el mérito de haber abusado del poder y saqueado al país han ocupado las primeras páginas de nuestros periódicos y mucho tiempo de los informativos de radio y televisión.

Según Marcelo Aguirre, "Transeúnte" y algunas de las obras que debían exhibirse en Guayaquil bajo el título general de "Manos limpias y sin sangre", partieron de su trabajo de grandes lienzos hecho para ambientar escenográficamente la pieza "La Misión", de Heiner Müller, representada hace poco en esta ciudad. Eso nos contó en La Galería, así como su pasión por Van Gogh y por el Camilo Egas de "Calle 14", y que a los catorce años fue con su madre al museo de Louvre, donde le deslumbró y quizás marcó su camino para siempre, "El flautista", de Manet.

Marcelo Aguirre y el premio 'Marco'

El éxito de un expresionista

La obra de Aguirre fue escogida para el premio, ante figuras mundiales de renombre, lo que resulta aún más meritorio

Por Lenin Oña,
Especial para HOY

Los noticiosos han sacudido el mundo de la plástica local en estos días.

La una, lamentabilísima, informó de la inesperada muerte de César Bravomalo, el mejor retratista escultórico con que hemos contado. La otra, muy grata y estimulante, del otorgamiento de un

premio internacional de significación a Marcelo Aguirre (Quito, 1956), artista que ha sobresalido con caracteres propios desde los comienzos de su carrera.

Se inició en la Facultad de Artes

No debe llamar la atención que en la segunda convocatoria del premio Marco, organizada por el Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey (México), el gran lauro se haya discernido a favor de nuestro compatriota. Su ascendente trayectoria, iniciada en la Facultad de Artes de la Universidad Central, donde se destacó con nítidos rasgos en el dibujo, la pintura y el grabado, permítame esperar que, tarde o temprano, también sería reconocida fuera de las fronteras nacionales. La mención de honor que se le concedió en la I Bienal de Cuenca (1987) fue el único galardón que recibió la delegación ecuatoriana y constituyó un valioso impulso que permitió al artista afirmarse en la validez de lo que estaba haciendo.

Involucrado, por entonces, en los legados del expresionismo abstracto, continuó cultivando sus notables dotes de dibujante hasta retornar al figurativismo, dentro de los márgenes combativos de la neofiguración. Los estudios de posgrado en Berlín, mientras los "nuevos salvajes" de la pintura alemana todavía ponían su decisiva impronta en la tendencia transvanguardista, le llevaron a ratificarse en la inteligibilidad y actualidad de su arte.

En la primera fila de los dibujantes

La exposición de dibujos



La trayectoria de Marcelo Aguirre se inició en la Facultad de Artes de la Universidad Central



Un expresionismo emparentado con los "nuevos salvajes" alemanes

gigantes al carbón, que presentó en el Colegio de Arquitectos (Quito, 1991) le situó en la primera fila de los dibujantes del país en la misma senda de los principales de América Latina. Ese mismo año fue escogido, tras rigurosa curaduría internacional, para representarnos en la muestra Mito y Magia, con que abrió sus puertas el Museo de Monterrey, que también lo tuvo entre sus invitados en el Marco de 1994. Hace pocos meses ganó el Salón de Julio guayaquileño.

Ahora, además del mérito de haber sido preferido entre casi 120 participantes, cabe

exaltar, sobre todo, que lo haya sido ante figuras mundiales de primera magnitud. En efecto, Imendorff es una de las personalidades rutilantes del posmodernismo alemán enfocado a la crítica política. David Salle, artista de múltiples recursos, está considerado, al igual que su compatriota Ray Smith, como una de las estrellas en el firmamento norteamericano de la plástica actual. José Bedía se ubica entre los primeros exponentes de la celebrada escuela cubana de las recientes décadas. En el mismo orden se podrían citar numerosos nombres sobre los que ha prevalecido el de

nuestro artista.

La ironía vino desde Guayaquil

A la vista de su éxito, que eleva a todo el arte ecuatoriano, resulta irónico que, por infeliz coincidencia, el Museo Municipal de Guayaquil haya descartado su exposición -Manos Limpias- por estar sustentada en temas "políticos". La visión parroquiana e inquisitorial de acá contrasta con el criterio de un solvente jurado internacional que ha comprendido el interés plástico y analítico del cuadro premiado, así como la seriedad del recorrido de su autor.

Revista

Análisis noticioso semanal

SUBE

Marcelo Aguirre



El pintor ecuatoriano recibió, en México, el premio "Marco" del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey. Su cuadro "Transún-

te", un acrílico sobre lona de tres por tres metros. Hace referencia a la corrupción. El premio único, de entre 118 pintores de distintos países, es de 250 mil dólares.

Martes 5

■ **Premio mexicano para Ecuador** • Marcelo Aguirre, ganó el premio 'Marco' en el museo de arte contemporáneo de Monterrey. Uno de los galardones más importantes de las artes visuales. 118 artistas de todo el continente formaron parte del cuadro de honor. "Transeunte" fue el tema ganador del concurso. El cuadro formará parte de la exhibición permanente del museo, en una colección que se inició en el año 91. La obra hace referencia a la corrupción y al poder tema controversial en estos días. El premio de Monterrey consistió en 250 mil dólares y un trofeo.

Plástica • Del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, México Aguirre se llevó el premio 'Marco'

De 118 artistas contemporáneos, el ecuatoriano ganó el premio único. El premio de Monterrey consiste en 250 mil dólares y un trofeo.

El sábado fue un día especial para el pintor ecuatoriano Marcelo Aguirre. Llegada la tarde recibió una llamada telefónica de México. El director del museo de Arte Contemporáneo de Monterrey le confirmó que, de entre 118 artistas participantes, había ganado el primer premio 'Marco'.

La sorpresa fue grande. 'Marco' es uno de los premios más importantes para las artes visuales, no solo por la suma económica (250 mil dólares y un trofeo), sino por el prestigio: el cuadro formará parte de la exhibición permanente del Museo, en una colección que se inició en el 91. El Ecuador acaba de ser premiado con uno de los jóvenes exponentes de su pintura.

Aguirre fue uno de los invitados cuando se inauguró el Museo, con una muestra titulada "Mito y Magia en América", realizada en 1991. Allí participaron pintores de todo el continente. Después de participar en esa muestra, el director del Museo le reiteró la invitación para el 94 y, luego, para el 95. Del Ecuador solo participaron Aguirre y Oswaldo Viteri en las dos ocasiones.

En el 94 se instaló por primera vez el premio. Participaron 94 artistas. En esa ocasión, el 'Marco' se quedó en México; ganó el premio Julio Galán, con un óleo sobre tela de 1.93 por 1.32.

En su segunda edición, el cuadro premiado es "Transeúnte", del ecuatoriano Marcelo Aguirre, acrílico sobre lona de 2.80 por 3 metros. La obra hace referencia a la corrupción y al poder, uno de los temas en los que ha venido trabajando últimamente.

El trabajo de "Transeúnte" lo inició a raíz de una gigantesca escenografía que hiciera para la obra de teatro "La Misión", de Heiner Müller, que fuera presentada en el Teatro de la Facultad de Artes de la U. Central, hace unos meses.

En su taller, en el garage de su casa en La Floresta, comenzó a trabajar al

La buena y la mala

El mismo día que Aguirre recibió la noticia de que se suspendió su exposición en Guayaquil, programada para el 10 de diciembre, en el Museo Municipal de Guayaquil, recibió la noticia de que en México había sido galardonado con el primer premio en el Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey. La mala noticia -la de Guayaquil- le produjo un gran sentimiento de frustración. La muestra estaba lista e incluso su pasaje a Guayaquil. La exposición se suspendió una vez que el Director del Museo Municipal le explicó que no era permitido hablar de política en la exposición de pintura.

El tema que Aguirre había trabajado era el de la corrupción, haciendo referencia a los últimos acontecimientos vividos por el país. Y el título de la muestra era "Manos limpias y sin sangre". La obra con la que se hace merecedor al premio MARCO es, justamente, parte del trabajo que venía haciendo para exhibir en Guayaquil. Pocas horas después supo por una llamada telefónica, lo del premio.

La buena noticia borró los sentimientos que el artista tuvo horas antes. El sábado fue para el pintor un día con todo tipo de emociones y sentimientos contradictorios. "Una de cal, una de arena" dijo, con el ánimo de exponer "Manos limpias" en otra parte, en otro momento y con la satisfacción de su nuevo triunfo en México.

tema. "Un tema que, además, nos perturba no solo en el país, sino en el resto del mundo".

Los rostros grotescos del poder y del dinero frente a los seres indefensos, comunes, que se ven afectados en su vida diaria por los sistemas de corrupción que dominan le hicieron pintar muchos cuadros así. Uno de ellos se fue a la exposición anual de Monterrey. Los otros en su taller serían parte de una muestra individual que tenía prevista para este mes, en Guayaquil.

Al pintor le tomó por sorpresa la llamada. El premio MARCO podría cambiarle la vida. "Es un premio para el país, a la final, solo dos pintores ecuatorianos participamos ahí y sé que este año estuvieron más de 100 pintores de todas partes, no solo latinoamericanos, sino estadounidenses



EL PREMIO • "Transeúnte", acrílico sobre lona, de 2,80 por 3 metros, es la obra ganadora.

Para el pintor este año ha sido el de los premios... primero fue el Salón de Julio, en Guayaquil, cuando, con el cuadro "Adán y Eva expulsados del paraíso", un estudio sobre la obra del italiano Masaccio, se llevó el primer lugar y ahora, cuando su "Transeúnte" triunfa en Monterrey.

Lo único que se le ocurre ahora es que tiene que seguir desarrollando su pintura. "Un premio siempre le motiva a uno, además de que esto me obligará a ser mucho más exigente con lo que hago, con lo que pinto, con lo que quiero decir a través de la pintura".

Por ahora Aguirre ya está soñando y está sin palabras. Sueña en ir a México, en enero, a recibir el premio. Sueña, con su familia, en dónde poner el trofeo que acaba de ganar. Sueña en readequar el taller. Y con su próxima



GRANDES TELAS • "Manos limpias y sin sangre", una de sus últimas obras.

Desde México

Silvia Ruano

EL NORTE DE MONTERREY / GDA •

Premio para Latinoamérica

Con "Transeúnte", del artista ecuatoriano Marcelo Aguirre como la obra ganadora, el Premio MARCO 1995 se queda en Latinoamérica.

Después de cinco horas de votación, un jurado integrado por 13 elementos, otorgó ayer (sábado 2 de diciembre) al acrílico sobre lona de 2.90 por 2.84 metros de Aguirre el premio de adquisición de 250 mil dólares, considerado uno de los más importantes del mundo en las artes visuales.

Fernando Treviño, director del Museo de Arte Contemporáneo, informó que el creador, quien participó con una obra en "Mito y Magia", exposición inaugural de MARCO, compitió con 118 obras de artistas de México, Cuba, Canadá, Haití, España, Inglaterra, Italia, Guatemala, Bolivia y Estados Unidos, entre otros países.

Marcelo Aguirre, quien ha expuesto su pintura "en su mayoría figurativa" desde 1979, estudió en la Facultad de Artes de la Universidad Central de Quito y en la Escuela Superior de Artes de Berlín.

"Lo más importante para nosotros como MARCO es que el estuyo en la exposición inaugural del Museo y por eso fue para nosotros una sorpresa muy importante ver un cambio tan sorprendente en su obra", expresó Treviño.

"En particular me enorgullece el hecho que el ganador sea un artista latinoamericano, porque nuestra vocación como MARCO es promover ese arte".

El director de MARCO señaló que entre los miembros del jurado se contaron Miguel Cervantes, Ricardo Legorreta, Cristina Bristingham, Diego Sada, Walter Hopps y Edward Sullivan.

Algunos de los artistas finalistas, informo, fueron José Bedia y Tomás Exson, de Cuba; Louise Bourgeois, de Francia; Jörg Immendorff, de Alemania; Martha Pacheco y Néstor Quiñones, de México; Philip Pearlstein, David Salle y Ray Smith, de Estados Unidos.

"Creo que el Premio está muy bien elegido y creo que es lo que estamos buscando; establecer un premio importante a las artes visuales y uno para el artista, que como Marcelo Aguirre, está surgiendo", recalcó.

Opinó que, comparado con la primera edición del año pasado, en esta ocasión la búsqueda del galardón tuvo mayor competencia.

"Se ve un cambio, una evolución, un deseo de participar en un premio no solo por participar, sino con el deseo de ganarlo", comentó.

Aguirre recibirá en la ciudad de Monterrey el reconocimiento y una presea el próximo 19 de enero, cuando se abra al público la exposición con las obras participantes.

La muestra permanecerá exhibida hasta el 26 de mayo y, durante su estancia en el Museo, el público en general, y en esta ocasión los niños, tendrá oportunidad de seleccionar su cuadro favorito.

Este año, solo la obra ganadora pasará a formar parte de la colección permanente del Museo, indicó

250.000 dólares para Marcelo Aguirre **Ganó el Premio Marco**

El artista ecuatoriano Marcelo Aguirre acaba de ganar uno de los premios más importantes a las artes visuales contemporáneas, el Premio Marco, consistente en 250.000 dólares y un trofeo.

El premio será entregado el 19 de enero de 1996 durante la ceremonia que procederá a la apertura de una exposición con todas las obras participantes.

"Estoy feliz y muy contento, me siento como en el aire", fueron sus primeras impresiones, para quien es realmente una sorpresa, pues participó entre 118 artistas de América Latina y Europa.

Además Marcelo considera de gran importancia el trabajo que está realizando el Museo de Arte Moderno de Monterrey en México, el organismo que encargó de la premiación, "pues es una labor muy creativa que busca motivar a los jóvenes artistas latinoamericanos y europeos.", afirma.

El Premio Marco, instaurado el año pasado, es un espacio distinto en el cual han confluído varios artistas latinoamericanos contemporáneos. Para el artista ganador también es una manera de en-

"Para mí ha sido un gran honor, y también para toda la pintura ecuatoriana actual", dice Aguirre

riquecerse y motivarse, de compartir experiencias con otros pintores.

Un incentivo

Este premio no solo es un incentivo para Marcelo y su carrera artística sino para todo el arte ecuatoriano. "Para mí ha sido un gran honor, y también para toda la pintura ecuatoriana actual", dice.

"Transeúnte", un acrílico sobre lona, es la obra ganadora. "Es una obra que va por la línea de lo cotidiano y que hace referencia a una yuxtaposición de distintas realidades, simbolizando al poder y al ciudadano común. "Transeúnte" también simboliza la frustración, la crudeza y el abandono.



El premio es un reconocimiento a la obra de uno de los grandes artistas ecuatorianos

3 EN RAYA

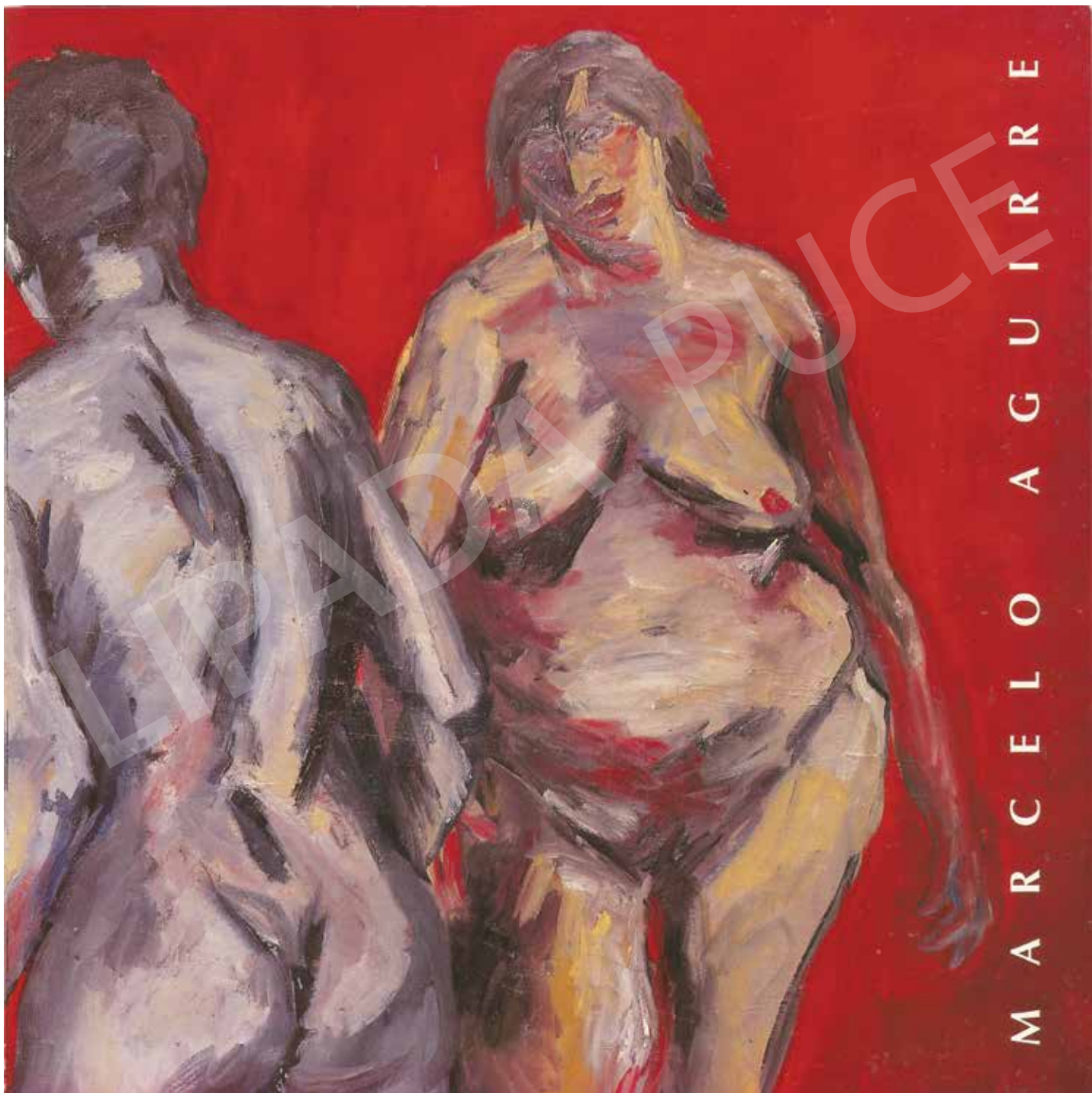
Por Diego Cornejo Menacho

2. AGUIRRE

Marcelo Aguirre ha recibido un premio de gran prestigio y bastante suculento: el Premio Marco para las artes visuales del Museo de Arte Moderno de Monterrey, México. El hecho es uno de los acontecimientos más importantes para nuestro país en el exterior, en lo que ha sido este penoso año. Y es el reconocimiento -porque nadie es profeta en su tierra- a un trabajo silencioso y sostenido de uno de los pintores más relevantes de las nuevas generaciones de artistas plásticos en el Ecuador. Los que saben dicen que Aguirre es un pintor que ha mantenido una permanente coherencia en su propuesta plástica, y que las proyecciones de su paleta podrán marcar un hito en la historia de la pintura ecuatoriana. Hacia allá va Marcelo Aguirre. Además de felicitarle por el premio, hay que agradecerle porque nos ha dado una mano de mentol chino para sobar el pellejo cuereado de los ecuatorianos. Bravo.







La Galería invita a la
Inauguración de Pintura de
Marcelo Aguirre

Miércoles 16 de Noviembre de 1994
19h00 Horas

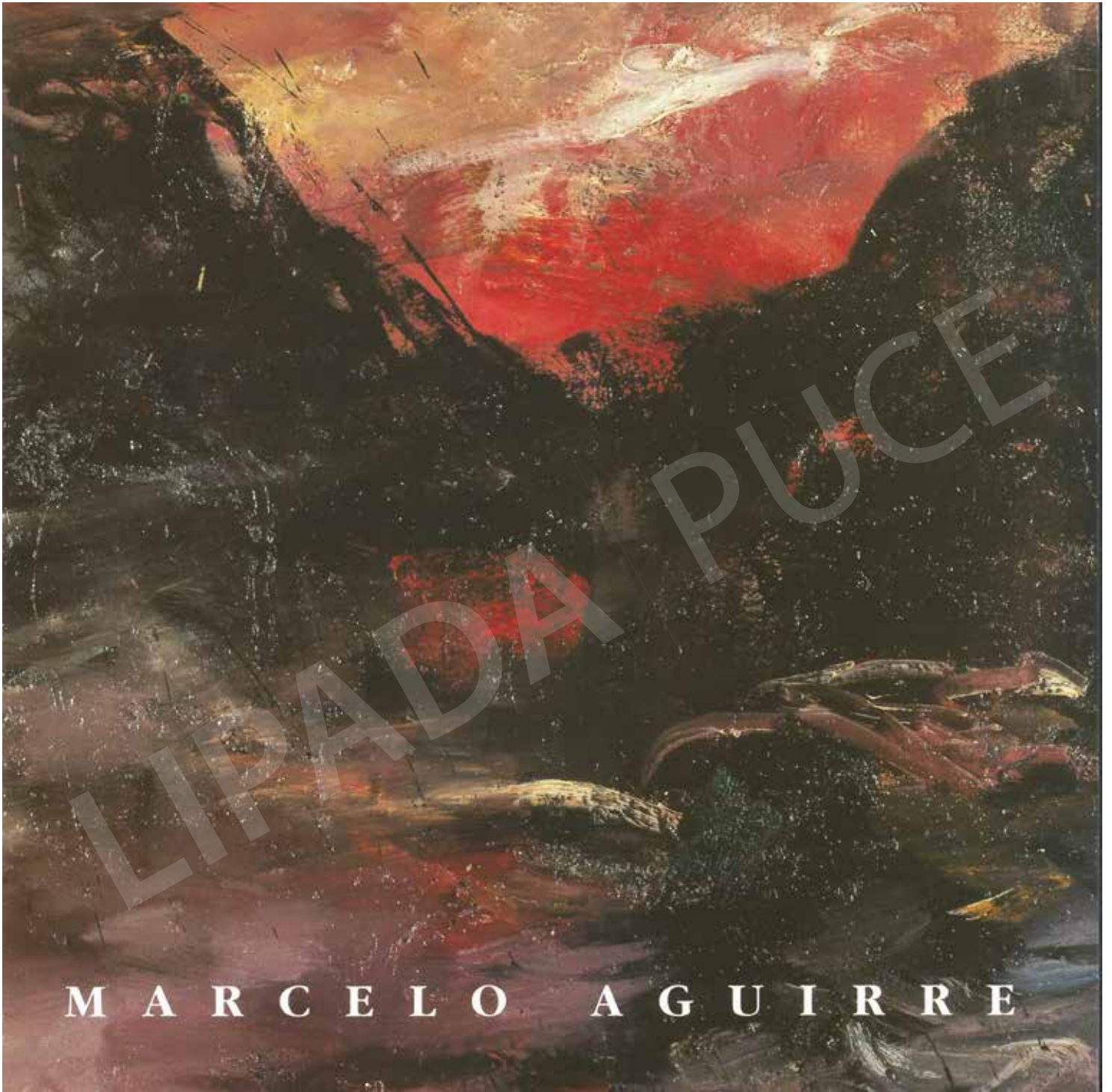


la galería

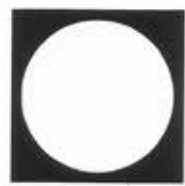


HOTEL
COLON
INTERNACIONAL
Quito - Ecuador

Juan Rodríguez 168, Telf.: 225 807, Fax: 563 191. Quito - Ecuador.



M A R C E L O A G U I R R E



la galería

tiene el honor de invitar a Ud. (s)
a la inauguración de la
exposición de pintura de
Marcelo Aguirre
que tendrá lugar el día miércoles
11 de noviembre de 1992
a las 19:00 horas.

Juan Rodríguez 168, Telf. 232807 Quito, Ecuador



EL Día Después según E. Munch. 170 x 140 cms. Oleo. 1992.

MARCELO AGUIRRE



La galería

Juan Rodríguez 168. Quito - Ecuador. Telf: 223 400; Fax: 593-9 563 191

94
fi
id
Caracas - Venezuela
STAND 35

MARCELO AGUIRRE

NACE: Quito, 15 de Diciembre de 1956

ESTUDIOS:

- 1976 - 1977:** Estudios en Taller Serna. Buenos Aires - Argentina.
1978 - 1982: Facultad de Artes de la Universidad Central de Quito - Ecuador.
1983 - 1984: Beca. Instituto Alemán de Intercambio Académico
1983 - 1984: DAAD, Escuela Superior de Arte. Berlín - RFA.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

- 1979:** Galería Artes, Quito - Ecuador.
1982: La Galería, Quito - Ecuador.
1983: Galería Artes, Quito - Ecuador.
1985: Instituto Iberoamericano, Bonn - RFA.
Galería Eivissa, Berlín - RFA.
Museo Camilo Egas, Quito - Ecuador.
Museo Antropológico del Banco Central, Guayaquil - Ecuador.
Museo de Arte Moderno, Cuenca - Ecuador.
1987: La Galería, Quito - Ecuador.
1989: La Galería, Quito - Ecuador.
Convenio Andrés Bello, Bogotá, Colombia.
1991: Colegio de Arquitectos, Quito - Ecuador.
1992: La Galería, Quito - Ecuador.
1993: Feria de Arte, ARTFI 93.

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

- 1977:** Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito - Ecuador.
1979: Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito - Ecuador.
Galería Sepia, Asunción - Paraguay.
1985: Escuela Superior de Arte, Berlín - RFA.
Galería de la Municipalidad de Miraflores, Lima - Perú.
1986: Galería Perspectiva, "Propuestas", Guayaquil - Ecuador.
1989: La Galería, Muestra Conjunta, Quito - Ecuador.
Museo de Arte Moderno, Casa de la Cultura, Muestra de Grabados, Quito - Ecuador.
Museo de Arte Moderno, "6 Grabadores de Hoy", Cuenca - Ecuador.
1990: Posada de las Artes Kingman: "Espacios Abiertos".
Exposición Museo de Arte de Cali - Colombia.
Posada de las Artes Kingman: "Arte Amazonía, 12 reflexiones Plásticas".

GRACIAS AL AUSPICIO DE:

LANAFIT S.A.
—HILOS Y TEJIDOS—



"Industrial Textilana S. A."
—HILOS Y TEJIDOS—


HOTEL
COLÓN
INTERNACIONAL
P.O. Box 3103 Fax: 563903
Quito - Ecuador



Fax: 563135
Quito - Ecuador

Av. 6 de Diciembre y Tomás de Berlanga P.O. Box 2295 Fax: 459027
Quito - Ecuador

- 1991:** Museo de Arte Moderno MARCO: "Mito y Magia de los 80" Monterrey - México.
1992: Invitado a participar en la subasta MARCO - "Subasta 92" Tema 1492.
Exposición Colectiva de Marcelo Aguirre, Ramiro Jácome y Nicolás Svistoonoff y Lanzamiento de Carpetas de Serigrafías en La Galería, Quito - Ecuador.
Exposición Conjunta "Tres Artistas Ecuatorianos: Aguirre, Jácome y Svistoonoff", Galería Diners, Bogotá - Colombia.
1993: Galería, The Arte Collectors, Miami - USA, "Tres Artistas Ecuatorianos".
1994: ARTMIAMI 94, Miami Beach Convention Center. Exposición Conjunta Galería Art Forum.

BIENALES INTERNACIONALES:

- 1986:** Segunda Bienal, La Habana - Cuba.
Quinta Bienal Iberoamericana de Arte: "Naturaleza Muerta o Bodegón", México DF.
1987: Décimo Novena Bienal Internacional, Sao Paulo - Brasil.
Primera Bienal Internacional de Pintura, Cuenca - Ecuador. Mención de Honor.
1988: Tercera Bienal de Trujillo - Perú.
1989: Segunda Bienal Internacional de Pintura, Cuenca - Ecuador. Premio Julio Le Parc.
1994: I Trienal de Arte Contemporáneo, Chile. Mención de Honor para envío extranjero.

TRABAJOS REALIZADOS:

- 1987 - 1989:** Profesor de Dibujo, Facultad de Artes, Universidad Central, Quito - Ecuador.
1986: Escenografía: "Informe para una Academia de Franz Kafka".
1987: Escenografía: Noche de Cuentos: "La Mujer que llegó a las 6" de Gabriel García Márquez.
1992: "Lenz y Variaciones sobre un mismo tema basado en el cuento de George Buchner".
1994: Profesor de dibujo, Universidad San Francisco de Quito, Ecuador.

COLECCIONES:

- Hotel Colón Internacional, Quito - Ecuador.
Banco de la Producción, Quito - Ecuador.
D.H.L.
Casa de la Cultura Ecuatoriana
Museo de Arte Moderno de Cuenca
Museo del Banco Central.



1492

marcò

SUBASTA '92

T E M A

1492

EXPOSICION PREVIA

21 DE MAYO
PATIO CENTRAL
DE MARCO

8:00 A 11:00 P.M.

SUBASTA

29 DE MAYO

CUADRO PORTADA
AUTOR: SILVIA ORDOÑEZ
TITULO: "1492"

MARCELO AGUIRRE
ALEJANDRO ARANGO
LUIS CRUZ AZACETA
JOSE BEDIA
BOB BOYER
ENRIQUE CANALES
ALFREDO CEIBAL
ALEJANDRO COLUNGA
ROBERTO CORTAZAR
JAVIER DE LA GARZA
JESUS DESANGLES
EDOUARD DUVAL-CARRIÉ
ARTURO ELIZONDO
MANUEL FELGUERIZ
JULIO GALAN
SERGIO HERNANDEZ
SHENGE KA PHARAOH
VICTOR LAIGNELET
ARTURO MARTY
GUIOMAR MESA

RODOLFO MORALES
KEITH MORRISON
SILVIA ORDOÑEZ
ARNALDO ROCHE
CARLOS RODAL
JOSE LUIS ROMO
KENNY SCHARF
DANIEL SENISE
RAY SMITH
HUMBERTO SPINDOLA
EDUARDO TAMARIZ
JOANNE TOD
FRANCISCO TOLEDO
GASTON UGALDE
ISMAEL VARGAS
GERMAN VENEGAS
FRANCISCO VIDAL
MOICO YAKER
NAHUM B. ZENIL
CARLOS ZERPA



museo de **arte co**ntemporáneo de monterrey, a.c.

ZUAZUA Y OCAMPO MONTERREY, N.L., MEXICO, C.P. 64000

1492



Se complace en invitarle a la subasta '92

TEMA:

1492

29 de Mayo de 1992

Patio Central

Exposición 8:00 p.m.

Subasta 10:00 p.m.

Subastador:

Robert Wolley

Senior Vice-President

Sotheby's

Cena 11:30 p.m.

Reservaciones
(83) 42-48-20 / 30
42-18-13

\$ 800,000. M.N. P/P

Etiqueta

Propuestas

**PILAR FLORES
MARCELO AGUIRRE
PABLO BARRIGA
HERNAN CUEVA**

PILAR FLORES

Nace en 1957 Quito, Ecuador
Estudios en Ecuador, España y Francia

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

- 1981 Alianza Francesa, Quito, Ecuador
1983 Anciens Moulins de la Joliette, Marsella, Francia
1984 Casa de la Cultura Alcalá de Henares, Madrid, España
Asociación Sandinista de Trabajadores de la Cultura, Casa Fernando
Gordillo, Managua - Nicaragua
1985 Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, Ecuador
Casa Municipal de Cultura, Riobamba - Ecuador
Sala del Convento Andrés Bello, Bogotá, Colombia
Galería Galeano, La Habana, Cuba
Las Casas Reales, Santo Domingo, R. Dominicana
Museo de Arte Haitiano, Puerto Príncipe, Haití

PRINCIPALES EXPOSICIONES COLECTIVAS

- 1979 Sala Miguel de Santiago, C.C.E., Quito, Ecuador
Tercera Bial de Grabados, Digne, Francia
"Tendencias de la Pintura Contemporánea Ecuatoriana, París, Francia
Nuevas expresiones de la Plástica Ecuatoriana, Madrid, España
1986 "Propuestas" Galería Perspectiva, Guayaquil

MARCELO AGUIRRE

Nace en Quito-Ecuador

Estudios

- 1967-77 Estudios en el taller de Eduardo Serna, Buenos Aires, Argentina
1978-82 Egresado de la Facultad de Artes de la Universidad Central, Quito.
1983-84 Beca del Instituto Alemán de Intercambio Académico (DAAD) en la
Escuela Superior de Artes en Berlín, R.F.A.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

- 1979 Galería Artes, Quito
1982 La Galería, Quito, Ecuador
1983 Galería Artes, Quito, Ecuador
1985 Instituto Ibero-Americano de Bonn, R.F.A.
Galería Eivissa, Berlín, R.F.A.
Museo Camilo Egas, Quito, Ecuador
Museo Antropológico del Banco Central del Ecuador, Guayaquil.
Museo de Arte Moderno, Cuenca, Ecuador

PRINCIPALES EXPOSICIONES COLECTIVAS

- 1977 Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador,
Quito.
1979 Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador, Quito.
Asunción Paraguay.
1985 Escuela Superior de Arte, Berlín, Alemania
Galería de la Municipalidad de Miraflores, Lima, Perú.
1986 "Propuestas" Galería Perspectiva, Guayaquil - Ecuador

PABLO BARRIGA

Estudios

Curso de dibujo, Art Students League, N.Y.C. 1970 - 71
Facultad de artes 1.980. Graduado
Post-grado en pintura, Saint Martin School of Art, Londres 1983-84

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1980 Galería Charpantier, Quito, Ecuador
1981 Galería Artes, Quito, Ecuador
1982 Galería Pomaire, Quito, Ecuador
1984 Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, Ecuador
1985 Museo de Arte Moderno, Cuenca, Ecuador
1985 Museo de Arte Moderno, Cuenca, Ecuador
1985 Salas del Consejo Británico, Quito, Ecuador
1986 Colegio de Arquitectos, Quito, Ecuador

PRINCIPALES EXPOSICIONES COLECTIVAS

1979 Tercer Salón Nacional de Pintura, Banco Central, Quito, Ecuador
1981 Salón Premio Paris, Alianza Francesa, Quito, Ecuador
1983 Saint Martin's Art Gallery, Londres, Inglaterra
1985 Pintura Ecuatoriana Contemporánea, Lima, Perú
1986 "Propuestas" Galería Perspectiva, Guayaquil, Ecuador

HERNAN CUEVA

1957 Nace en Quito, Ecuador

Estudios

1975-1980 : Estudios Facultad de Bellas Artes Quito, Ecuador
1983-1984: Curso de Postgrado en la Especialidad de Grabado -Calcográfico en la Academia d' Bell' Arti "Pietro Vannucci" Perugia, Italia
Laboratorio d' Incisione Scavizzi Gubbio, Italia
Atelier du Gravure, Gerard B. Foix, Francia

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1983 Asociación Humboldt, Quito, Ecuador
1984 C.A.S. "Círculo Amerindiano", Perugia, Italia
Banque du Credit Agricole, Foix, Francia
1985 Galería, Exedra, Quito, Ecuador

PRINCIPALES EXPOSICIONES COLECTIVAS

1984 Bienal de Grabado INTER-Grafik-80, Berlin R.D.A.
Galleria de la Bottega d'Arte "Papillon" Perugia, Italia
Rassegna di Gráfica, Centro de Convenções Rebouças, Sao Paulo, Brasil
Incisione Internazionale, Ex-Libris "Citta di Cortona", Cortona, Italia
"Propuestas" Galería la Perspectiva, Guayaquil, Ecuador

Premios

1983 Premio Nacional de Grabado Municipio de Quito,
Primer Premio Nacional de Grabado Salón de Octubre
1985 Casa de la Cultura, Guayaquil



Hernán Cueva
Fiesta de Pueblo
Acrílico sobre tela
1.50 m x 2.00 mt.
1986



Pablo Barriga S/T técnica mixta 170 x 165 cms. 1986



Marcelo Aguirre
Pareja
Oleo
260 x 130 ctms.
1985



Pilar Flores S/T Oleo sobre tabla 47 ctm. 1985

GALERIA PERSPECTIVA - MAYO 8 - 30/86



Marcelo Aguirre
Galerie Eivissa

Marcelo Aguirre

1956 geboren in Quito/Ecuador
1976–77 Taller Eduardo Serna in Buenos Aires/Argentina
1978–82 Facultad de artes de la universidad central in Quito
1983–84 Stipendium des DAAD an der Hochschule
der Künste in Berlin

Lebt und arbeitet zur Zeit in Berlin

Einzelausstellungen

1979 Galería Artes, Quito
1982 La Galería, Quito
1983 Galería Artes, Quito

Januar

1985 Ibero amerikanisches Institut, Bonn

Die Galerie Eivissa eröffnet und lädt
Sie und Ihre Freunde herzlich zu unserer
ersten Ausstellung ein

Marcelo Aguirre
Malerei und Zeichnungen

Vernissage am Freitag, dem 1. März ab 19 Uhr

Der Künstler ist anwesend

Sie finden uns in der
Leonhardtstraße 19 · 1000 Berlin 19 · Tel. (030) 323 49 19

Die Ausstellung ist geöffnet vom 1. März bis 3. April 1985
Dienstag – Freitag 16 – 19 Uhr, Samstag 11 – 14 Uhr



Casa Peynado

y la

Embajada del Ecuador en República Dominicana
tienen el placer de invitarle(s) a la apertura de la exposición

“Obras Recientes”

del artista ecuatoriano

MARCELO AGUIRRE

Día: Miércoles 23 de agosto de 1995 • Hora: 8:00 p.m. • Traje de calle

Calle Mercedes 202, entre Duarte y 19 de Marzo, Zona Colonial, Santo Domingo

Esta exposición se realiza en colaboración con

La Galería, de Quito, Ecuador.



Calle Mercedes 202, Ciudad Colonial
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 562-2818/682-9525 • Fax: (809) 566-3482



En la portada: Marcelo Aguirre: “La Expulsión del Paraíso según Massaccio”. Oleo/tela, 200x300 mts. 1995.



Formas emergentes

Marcelo
Aguirre

I BIENAL IBEROAMERICANA • LIMA • 1997



BIENALES INTERNACIONALES

- 1997 Primera Bienal Iberoamericana - Lima.
- 1997 Salón Pirelli Museo de Arte Moderno Sofia Imber Caracas Venezuela Invitado Internacional.
- 1996 Quinta Bienal de Pintura Cuenca Ecuador
- 1995 Premio Marco - Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey - México. PREMIO UNICO
- 1994 22^{va} Bienal Internacional de Arte, Sao Paulo Brasil.
- 1994 Primera Trienal de Arte Contemporáneo Santiago de Chile.
- 1989 Segunda Bienal Internacional de Pintura Cuenca - Ecuador PREMIO Julio Le Park -
- 1988 Tercera Bienal Trujillo - Perú.
- 1987 19^{va} Bienal Internacional de Arte, Sao Paulo Brasil .
- 1987 Primera Bienal Internacional de Pintura Cuenca - Ecuador MENCION DE HONOR
- 1986 Quinta Bienal Iberoamericana de Arte "Naturaleza Muerta o Bodegón" México DF- México
- 1986 Segunda Bienal La Habana Cuba.

Fotografía: SOLIDAD AGUIRRE



ESCULTURA-Metal, 2,20 m. x 1,80 m. x 1,60m.

“S u obra actual parte de esta serie, en la que enormes imágenes icónicas de rostros desfigurados representan la condición distorsionada y amoral del submundo de la política actual. La cabeza y el rostro siguen predominando pero toman nuevas formas y connotaciones. Las grandes caras invaden el espacio del espectador, lo involucren, lo aplastan. En las esculturas, el personaje literalmente toma “cuerpo”: entre sus vacíos y volúmenes simultáneamente se redefinen el ser existencial y el ser social.

El artista construye volúmenes con láminas de tol y de otros desechos metálicos. La ambigüedad, que siempre ha sido parte fundamental de su lenguaje, ahora se acrecienta. Construye caras de expresión enajenada que nos remiten a un ser símbolo de una colectividad que lo empuja al abismo; lo anula, masifica. Es la cara de un ser que ha perdido su identidad. Sin embargo, a través de sus ojos (como se supone sucede con una persona de carne y hueso) nos introducen a su interior, repleto de objetos (puertas, mesas, parafarmacia médica) cuyo simbolismo, claro está, va más allá de lo cotidiano; es allí donde reposa su memoria, sus afectos, sus contradicciones. Trabaja la superficie dejando que el material, por sí mismo, exprese los contenidos”.

Trinidad Pérez *Historiadora de Arte*

Curadora para la I Bienal Iberoamericana de Lima por Ecuador, Betty Wappenstein



Fotografía: SOLIDAD AMORA



P R E M I O
marcá

1 9 9 5

Más
de
100
artistas



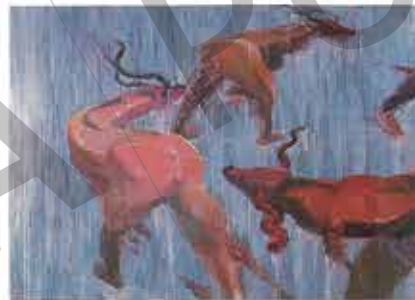
A PARTIR DEL 20 DE ENERO PLANTA BAJA

FINALISTAS DEL PREMIO MARCO 1995

MARTHA PACHECO México
Sin Título, 1995
Oleo s/ tela 260 x 140 cm



NESTOR QUIÑONES México
La Curación, 1995
Acrílico s/ tela, madera-téc. mixta
290 x 208 x 50 cm



DAVID SALLE EUA
Condor, 1995
Oleo-acrílico s/ tela
e/ inserción
Diptico: 243.8 x 365.7
cm (totales)





GANADOR

MARCELO AGUIRRE Ecuador
Transeúnte, 1995 Acrílico s/lona
 290 x 284 cm



TOMAS ESSON Cuba
La Rumba, 1995
 Oleo s/lino 221 x 536 cm
 Cortesia Vraj Baghoomian
 Gallery, NY



JÖRG IMMENDORFF Alemania
Rakewell=Immendorff, 1995
 Oleo s/tela 249.5 x 249.5 cm



JOSE BEDIA Cuba
¡Ay Tata! ¿Hasta cuándo?,
 1995
 Oleo s/tela c/objetos
 240 x 420 cm



LOUISE BOURGEOIS *EUA*
Spider, 1995
Acero 57.2 x 185.4 x 185.4 cm
Cortesia Robert Miller
Gallery, NY



PHILIP PEARLSTEIN *EUA*
Sepik River Triptych, 1995
Oleo s/, Triptico: 122 x 274.6
cm (totales)
Cortesia Robert Miller Gallery

RAY SMITH *EUA*
Bad Artist, 1995
Oleo s/tela
274.3 x 457.2 cm



Estallido que anuncia la

Por: Luis Carlos Emerich

En su segunda emisión el **PREMIO MARCO** reafirma su propósito de constituirse en testigo y confrontador de hitos de las múltiples tendencias artísticas vigentes en la actualidad. En esta ocasión, las 109 obras, de igual número de autores y de entre las cuales fue elegido el ganador por un jurado integrado por 13 reconocidas personalidades del mundo del arte, provienen de quince países americanos y cinco europeos y en su conjunto despliegan un panorama representativo de las incesantes explosiones de los lenguajes artísticos que confirman ya la pluralidad y la divergencia como los indudables aunque muy móviles puntos de partida para la caracterización plástica de este fin de siglo.

En esta exposición, los estilos y las temáticas que revisitan las tradiciones culturales para resignificarlas, conviven con híbridos genéricos y nuevas opciones expresivas y conceptuales a cuyo través se vislumbran los innumerables caminos abiertos por el arte para ser, por una parte, reflejo crítico de su tiempo, y por otra, obtener su autonomía definitiva como objeto significado que intensifica una realidad sólo englobable o predecible por los enigmas que plantea.

Desde Pop-Art y sus oposiciones neonaturalistas, desde resonancias surrealistas y fantásticas hasta realismos impactantes por sus nuevas connotaciones, y por supuesto, desde el informalismo y el minimalismo al neoconceptualismo, hacia nuevas propuestas genéricas y formales, conviviendo con toda suerte de figuraciones que van desde la reminiscencia autóctona a nuevos manierismos y expresionismos, el **PREMIO MARCO** conjunta,

tal vez como en una torre de Babel, ciento nueve posibilidades de exploración y consumación de lenguajes. Tan desconcertantes unos por su novedad como otros por reactivar arcaísmos, por una parte sugieren un obligado regreso a lo primordial en busca de valores genuinos, y por otra afrontar el presente en sus propios términos, es decir, de modo tan directo como inexorables son sus cambios, o tan imaginativo como sus intentos de vislumbrar el futuro.

Si la heterogeneidad de las obras

última década del siglo

podiera implicar grandes distancias entre sus múltiples fuentes y, por tanto, entre los contextos culturales de que emanan, no sólo confirmaría que el arte actual refleja activamente su tiempo, sino que reflexiona como protagonista de su circunstancia y, sobre todo, que posiblemente se erija en visionario. Por ello, el punto en común a apreciar en esta exposición sería el vigor con que la actividad creativa responde a las necesidades de entorno y el uso de su potencial persuasivo para identificarnos con el mundo a su través, sin prescindir de su naturaleza lírica, no obstante que la minimización del lirismo constituya, a veces, su principal premisa.

Ante tan disímolas propuestas, la elección de una sola obra ganadora tendría que devenir simbólica. Al asumirse como un estímulo efectivo concentrado en una sola obra, el **PREMIO MARCO** fija un vértice de atracción, pero como una memorable añidura a su objetivo de muestrear puntos culminantes de la creatividad artística internacional. Por esto, además de atraer la atención hacia la calidad excepcional de *El Transeúnte*, la obra triunfadora, y hacia la personalidad de su autor, el pintor ecuatoriano Marcelo Aguirre, el **PREMIO MARCO** ha creado el escenario para un encuentro artístico sin precedentes en México por su carácter, magnitud y previsible trascendencia.

En *El Transeúnte* se puede intuir el interés del jurado por una temática que predominaría en esta exposición si no fuera por el equilibrio que guarda con las abstraccionistas, las fantásticas y las conceptuales. Y ésta es la del cuestionamiento sociopolítico mediante un lenguaje expresionista que, si Aguirre planteó de origen por admiración por el Soutine visceral, gestual, hoy ha llegado a una vigorosa síntesis y a la especificidad de propósitos expresivos. La preocupación social del artista se revela aquí como una mística individual que se valida por convicción y no por consignas. En esta obra que asume la apariencia de pancarta, Aguirre contrasta con álgida ironía una imagen del poder viciado, con imágenes de la marginalidad que apenas lo maculan como una "pinta" de un muro callejero. Pero sobre todo, destaca la capacidad de la pintura para trascenderse como objeto de contemplación pasiva, para proyectar como constante universal lo que pudiera ser una contingencia local.

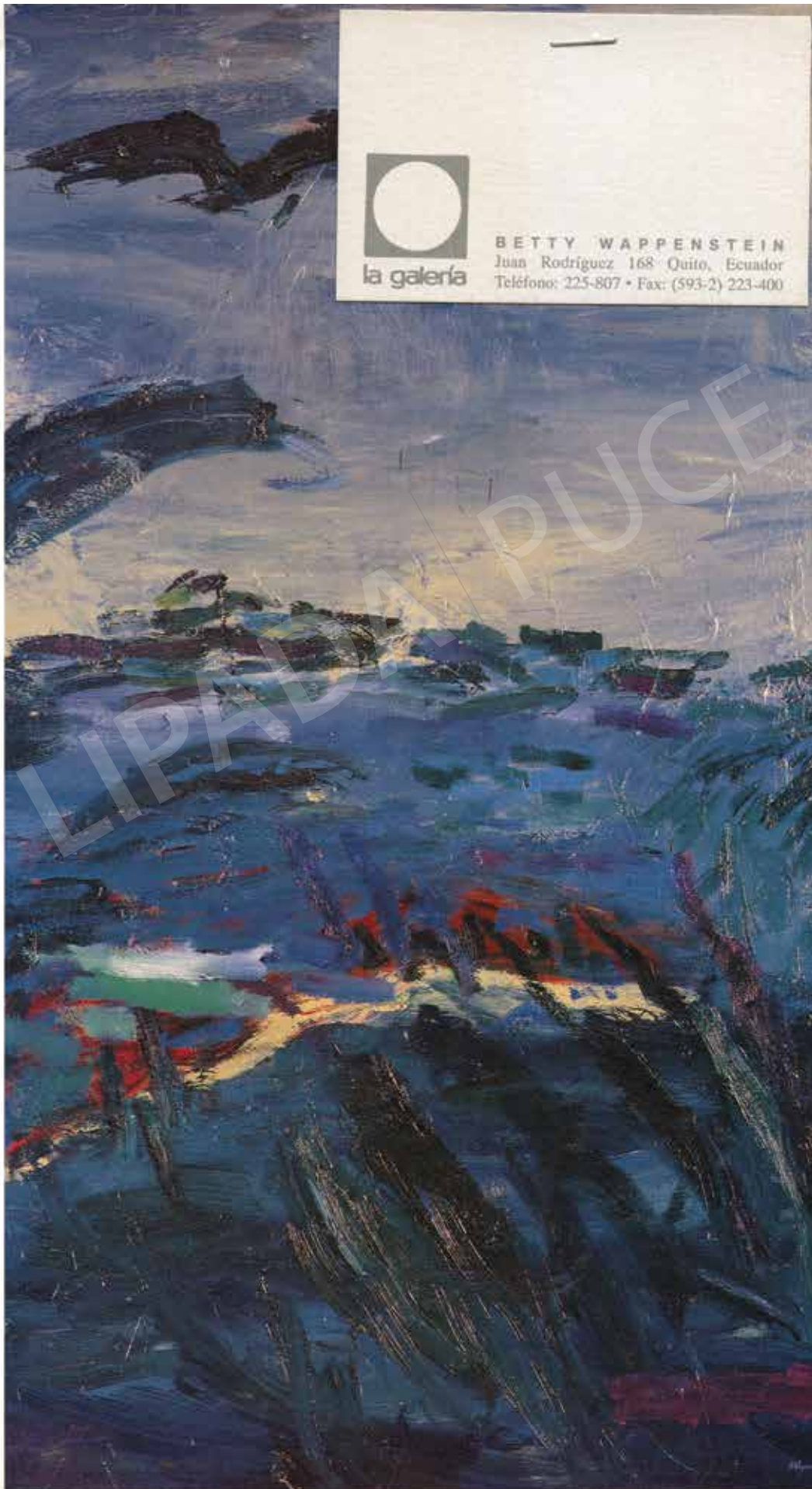
marco

agradece el gentil patrocinio de :



Marcelo Aguirre

MUNICIPALIDAD DE MIRAFLORES - LIMA



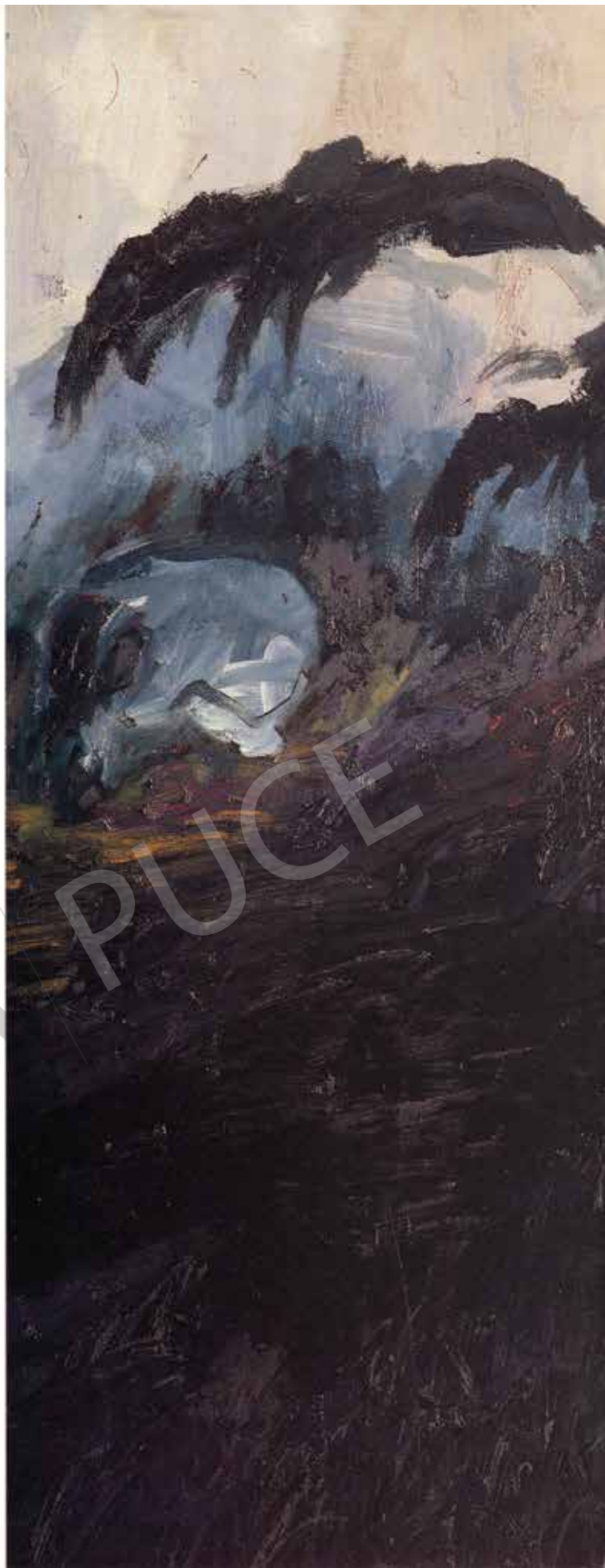
la galería

BETTY WAPPENSTEIN
Juan Rodríguez 168 Quito, Ecuador
Teléfono: 225-807 • Fax: (593-2) 223-400

ME INTERESA PINTAR
EL MUNDO PSICOLÓGICO.
QUISIERA PINTAR
LO QUE HAY ADENTRO DE LA GENTE.

La obra de Marcelo Aguirre apunta hacia una problematización existencial de la pintura gestual expresiva. A través del fluir de energías se reconstruye la imagen humana o el paisaje, en tanto que el proceso de trabajo se torna en un acto de recreación y engendro, con implicaciones sombrías y poéticas. Tema central de su creación ha sido siempre el hombre, como ser existencialmente martirizado, enajenado y desarraigado, amedrentado y por lo tanto amenazado y violento en su sobrecogedora soledad. Aguirre reduce la interpretación del ser humano a elementos emocionales esenciales, en tanto que se entrega espontáneamente a una completa dependencia de la línea o el pigmento como agente expresivo más que como imitativo o descriptivo. La intensidad de su visión por captar la esencia de la vida misma necesariamente violenta las apariencias externas para dejar al descubierto los hechos internos. Arrebata así al hombre la máscara de lo representativo para desnudarlo psíquicamente.

El paisaje se torna también en vehículo para reflejar preguntas existenciales. La naturaleza se comporta como una criatura viva, los pájaros como extraños personajes amenazantes, como si el artista desentrañara una personalidad anónima a las cosas: paráfrasis poética de la realidad que sólo se deja expresar a través de una metáfora pictórica. El dualismo es evidente: los objetos se representan a sí mismos y a la vez poseen otras connotaciones. Metáforas inquietantes que giran alrededor de una crueldad y deshumanización potenciales. La enajenación creada por la fragmentación del espacio unitario del paisaje y de su atmósfera marca la distancia de lo real, distancia que produce a su vez la conversión de la imagen de la naturaleza en metáfora. Aquí concretiza Aguirre la apreciación subjetiva del mundo en su pintura.



Si acaso encontramos reminiscencias de los paisajes románticos o expresionistas, Aguirre no representa las fuerzas primitivas de la naturaleza, ni la mistifica, puesto que su intencionalidad es muy diferente: manifiesta nostalgia por un paisaje pasado unitario. La fragmentación del paisaje lo convierte a éste en imágenes de pensamiento, que incitan al espectador a recrear mentalmente la unificación visual. Pero la ironía y el sarcasmo están totalmente ausentes en la obra de Aguirre, ésta expresa amargura y aflicción, casi luto riguroso por la muerte y la destrucción.

En un sentido convencional, Aguirre no representa nada, no ilustra nada, no representa anécdotas o historias, no crea copias de algo existente, sino que crea pinturas, que, a partir de su autonomía pictórica -fiel a la máxima de la vanguardia- despiertan asociaciones, evocaciones y reminiscencias, que fluyen como imágenes de la conciencia. En consecuencia, su obra se caracteriza por una equivocidad y ambivalencia, en contradicción frente a la aparente "verdad" de la representación como imagen pintada, que solamente en relación con su acción pictórica es unívoca. Y es que las pinturas de Aguirre son campos de acción pictórica es unívoca. Y es que las pinturas de Aguirre son campos de acción pictórica, movimientos que hablan de una tensión estética, de una "escenificación" emocional del trazo, del gesto, del brochazo grueso y generoso. La fuerza de su obra radica en la voluptuosidad de la pintura misma, evidenciada en superficies acabadas que denotan dominio y soltura técnica, amplitud, seriedad y fuerza en el oficio. Porque la forma de creación de Aguirre no sólo responde a un proceso instintivo y vital de crear, a un trabajo creativo como lucha constante contra lo perecedero, contra la nada, a una entrega al arte como contrapeso de la muerte e implícitamente como una afirmación de la vida.

Mónica Vorbeck De la Torre



MARCELO AGUIRRE

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

- 1979: Galería Artes, Quito - Ecuador.
1982: La Galería, Quito - Ecuador.
1983: Galería Artes, Quito - Ecuador.
1985: Instituto Iberoamericano, Bonn - RFA. • Galería Eivissa, Berlín - RFA. • Museo Camilo Egas, Quito - Ecuador. • Museo Antropológico del Banco Central, Guayaquil - Ecuador. • Museo de Arte Moderno, Cuenca - Ecuador.
1987: La Galería, Quito - Ecuador.
1989: La Galería, Quito - Ecuador. • Convenio Andrés Bello, Bogotá, Colombia.
1991: Colegio de Arquitectos, Quito - Ecuador.
1992: La Galería, Quito - Ecuador.
1993: Feria de Arte, ARTFI 93.

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

- 1977: Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito - Ecuador.
1979: Concurso Nacional de Artes Plásticas del Banco Central del Ecuador. Quito - Ecuador. • Galería Sepia, Asunción - Paraguay.
1985: Escuela Superior de Arte, Berlín - RFA. • Galería de la Municipalidad de Miraflores, Lima - Perú.
1986: Galería Perspectiva, "Propuestas", Guayaquil - Ecuador.
1989: La Galería, Muestra Conjunta, Quito - Ecuador. • Museo de Arte Moderno, Casa de la Cultura. • Muestra de Grabados, Quito - Ecuador. • Museo de Arte Moderno, "6 Grabadores de hoy", Cuenca - Ecuador.
1990: Posada de las Artes Kingman: "Espacios Abiertos". • Exposición Museo de Arte de Cali - Colombia. Posada de las Artes Kingman: "Arte Amazonía, 12 Reflexiones Plásticas".
1991: Museo de Arte Moderno MARCO: "Mito y Magia de los 80" Monterrey - México.
1992: Invitado a participar en la subasta MARCO - "Subasta 92" Tema 1492. • Exposición Colectiva de Marcelo Aguirre, Ramiro Jácome y Nicolás Svistoonoff y Lanzamiento de Carpetas de Serigrafías en La Galería, Quito - Ecuador. • Exposición Conjunta "Tres Artistas Ecuatorianos: Aguirre, Jácome y Svistoonoff", Galería Diners, Bogotá - Colombia.
1993: Galería, The Arte Collectors, Miami - USA, "Tres Artistas Ecuatorianos". • La Galería, Quito - Ecuador, "50 Artistas sobre papel"
1994: ARTMIAMI 94, Miami Beach Convention Center. • Exposición Conjunta Galería Art Forum.

BIENALES INTERNACIONALES:

- 1986: Segunda Bial, La Habana - Cuba. • Quinta Bial Iberoamericana de Arte: "Naturaleza Muerta o Bodegón", México DF.
1987: Décimo Novena Bial Internacional, Sao Paulo - Brasil. • Primera Bial Internacional de Pintura, Cuenca - Ecuador. Mención de Honor.
1988: Tercera Bial de Trujillo - Perú.
1989: Segunda Bial Internacional de Pintura, Cuenca - Ecuador. Premio Julio Le Parc.
1994: I Trienal de Arte Contemporáneo, Chile. Mención de Honor para envío extranjero.

TRABAJOS REALIZADOS:

- 1987 - 1989: Profesor de Dibujo, Facultad de Artes, Universidad Central, Quito - Ecuador.
1986: Escenografía: "Informe para una Academia de Franz Kafka".
1987: Escenografía: Noche de Cuentos: "La Mujer que llegó a las 6" de Gabriel García Márquez.
1992: "Lenz y Variaciones sobre un mismo tema basado en el cuento de George Buchner". • Profesor de dibujo varios talleres privados.
1994: Profesor de dibujo, Universidad San Francisco de Quito, Ecuador. • Profesor de dibujo varios talleres privados.

COLECCIONES:

- Hotel Colón Internacional, Quito - Ecuador. • Banco de la Producción, Quito - Ecuador. • D.H.L. • Casa de la Cultura Ecuatoriana. • Museo de Arte Moderno de Cuenca. • Museo del Banco Central.

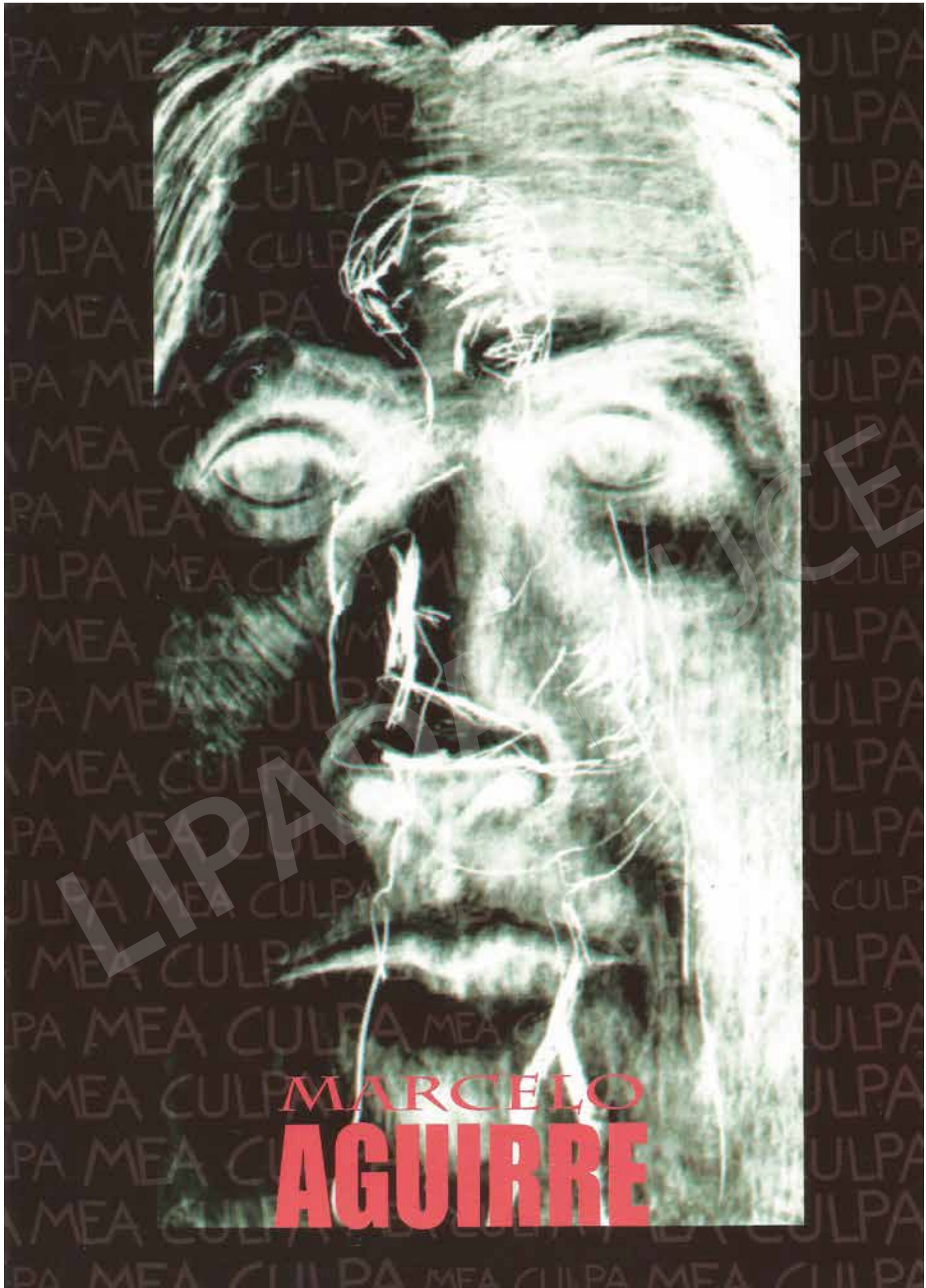
COLABORACION:

Cancillería del Ecuador

AUSPICIA:



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MIRAFLORES.
ESQUINA DE LARCO Y DIEZ CANSECO. TELF: 44 05 40. LIMA 18 - PERU.
JULIO 13 - AGOSTO 13, 1994.

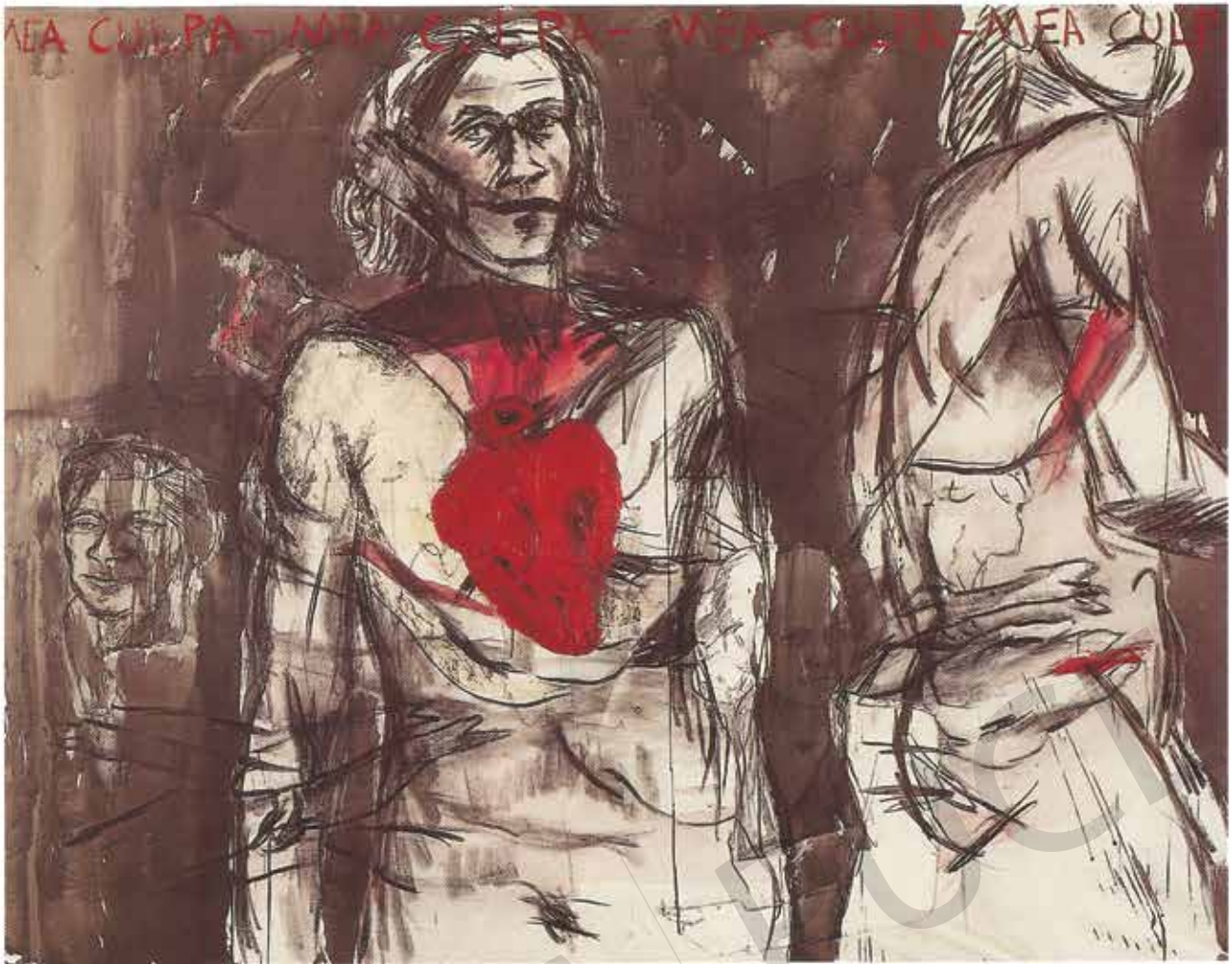


MARCELO
AGUIRRE



Asamblea de Notables, óleo, 190 x 230 cm., 1995



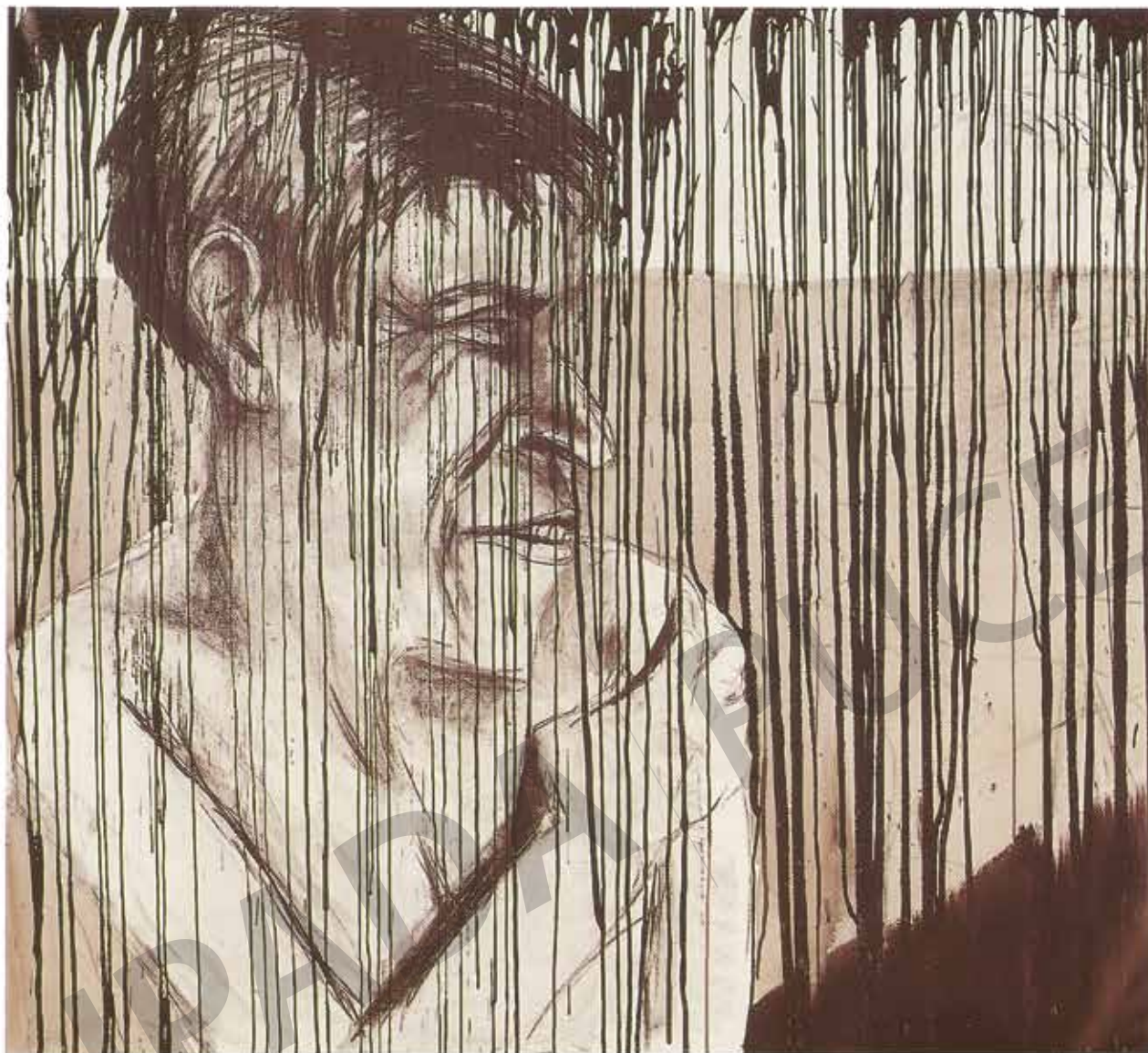


Mea Culpa, carboncillo y óleo, 170 x 150 cm., 1995

◀ Frenesí, carboncillo y óleo, 110 x 210 cm., 1995

*¿Qué tiene que ver Dios en esta guerra?
 pedazos de carne entre el humo negro de la noche
 ¿Qué tiene que ver en todo esto Dios?
 maldita gente de rostro partido
 con fauces de hiena
 tomando vino entre nalgas pulidas de tanto sobar.
 Maldito soberano que deambulas
 entre tu propia mierda
 sin darte cuenta
 maldito por los siglos de viento y lluvia
 que Dios
 se apiade de tu alma.*

M. Aquirre



Estudio sobre la serie fotográfica Hotel de la esperanza de E.Aguirre,
tinta y carboncillo, 170 x 150 cm., 1995

MARCELO AGUIRRE

Nace : 1956

ESTUDIOS:

- 1976 - 1977 : Estudios en el Taller Serna. Bs.As. Argentina.
1978 - 1982 : Facultad de Artes - Universidad Central - Quito.
1983 - 1984 : Beca - Instituto Alemán de Intercambio Académico.
1983 - 1984 : DAAD - Escuela Superior de Artes - Berlín - RFA.

EXPOSICIONES INDIVIDUALES:

- 1979 : - Galería Artes - Quito.
1982 : - La Galería - Quito.
1983 : - Galería Artes - Quito.
1985 : - Instituto Iberoamericano - Bonn - RFA.
- Galería Eivissa - Berlín - RFA.
- Museo Camilo Egas - Quito.
- Museo Antropológico del Banco Central - Guayaquil.
- Museo de Arte Moderno - Cuenca.
1987: - La Galería - Quito.
1989: - La Galería - Quito.
- Convenio Andrés Bello - Bogotá - Colombia.
1991: - Colegio de Arquitectos - Quito.
1992: - La Galería - Quito - Ecuador.
1993: - Feria de Arte - ARTFI '93.
1994: - Municipalidad de Miraflores - Lima - Perú.
- La Galería - Quito - Ecuador.
- La Galería - Quito - Ecuador (incluye acción) sobre "Los Siete Pecados Capitales".
1995: - Museo Municipal de Arte Moderno - Cuenca.
- Casa Peynado - Santo Domingo - República Dominicana.

EXPOSICIONES COLECTIVAS:

- 1990: - Posada de las Artes Kingman: "Espacios Abiertos" - Quito .
- Exposición Museo de Arte de Cali - Colombia.
- Posada de las Artes Kingman: "Arte Amazonía - 12 Reflexiones Plásticas".
1991: - Museo de Arte Moderno MARCO - "Mito y Magia de los 80". Monterrey - México.
1992: - Invitado a participar en la Subasta MARCO - "SUBASTA '92" - Tema 1492.
1993: - Exposición Colectiva de Marcelo Aguirre, Ramiro Jácome y Nicolás Svistoonoff y Lanzamiento de Carpetas de Serigrafías en La Galería - Quito.

- Exposición Conjunta "Tres Artistas Ecuatorianos: Aguirre, Jácome y Svistoonoff" - Galería Diners - Bogotá - Colombia.
- Galería, The Art Collectors - Miami - USA. Tres Artistas Ecuatorianos.
- La Galería - 50 Artistas sobre papel - Quito - Ecuador.
1994: - ART MIAMI '94 - Miami Beach Convention Center. USA.
- Exposición Conjunta Galería Art Forvm (Instalaciones).
- FIA '94 - Feria Internacional de Arte - Stand La Galería - Caracas - Venezuela.
- FIAL '94 - Feria de Arte Latinoamericano - Stand La Galería - Bruselas - Bélgica.
- Exposición Internacional de Arte Latinoamericano - Guadalajara - México.
- Exposición Galería Expresiones (pequeño formato). Guayaquil - Ecuador.
- Exposición Colectiva La Galería - Quito - Ecuador.
1995: - Exposición Colectiva de Arte Erótico - La Galería - Quito.
- FIA '95 - Feria Internacional de Arte - Caracas - Venezuela.
- Primer Premio Salón de Julio - Guayaquil - Ecuador.

BIENALES INTERNACIONALES:

- 1986: - II Bienal - La Habana - Cuba.
- V Bienal Iberoamericana de Arte: "Naturaleza Muerta o Bodegón" - México D.F. 1987: - XIX Bienal Internacional - Sao Paulo - Brasil.
- I Bienal Internacional de Pintura - Cuenca - Mención de Honor.
1988: - III Bienal de Trujillo - Perú.
1989: - II Bienal Internacional de Pintura - Cuenca - Premio Julio Le Park.
1994: - I Trienal de Arte Contemporáneo - Santiago de Chile.
- XXII Bienal Internacional de Arte - Sao Paulo - Brasil.

COLECCIONES:

- Hotel Colón Internacional - Quito - Ecuador.
- Banco de la Producción - Quito.
- D.H.L.
- Casa de la Cultura Ecuatoriana.
- Museo de Arte Moderno de Cuenca.
- Museo del Banco Central.
- Museo MARCO - Monterrey - México.
- Diners Club del Ecuador.



CASA PEYNADO
ARTE & ANTIGUEDADES

Del 23 de agosto
al 20 de septiembre

Calle Mercedes #202
Ciudad Colonial, Santo Domingo
República Dominicana
Telfs.: (809) 562 2818 - 562 3212
Fax: (809) 566 3482



la galería

Juan Rodríguez 168
Telf.: 225 807 Fax: (593-2) 563 191
Quito - Ecuador

Colaboración de la Cancillería Ecuatoriana

FOTOGRAFÍA: ANA TOLANETT • CALIFITTI ESTUDIO GARCÍA • IMPRESIÓN: MANUSCAL

LOS PECADOS SEGUN AGUIRRE

por MANUEL ESTEBAN MEJIA

SI EN LOS paisajes de Marcelo Aguirre, las formas eran presencias evanescentes que el color y el impulso gestual no borraban, hoy la figura recobra su trascendencia en las pinturas y los dibujos reunidos en "Del color de los pecados".

De hecho, Aguirre es un artista que nunca ha abandonado la figuración expresiva, aun cuando, como en los mencionados paisajes o en otros trabajos, haya incursionado en búsquedas y propuestas en las que la materia, por ejemplo, se erigió en uno de los motivos de esas experiencias.

Pero si antes su interés se centró en la estilización de la figura, a la que trabajó como síntesis formal a partir del color, en la presente muestra hay una determinación figurativa que no sólo define la forma sino que, además, la convierte en la razón de ser de su planteamiento. Esto reitera lo señalado, pues es inobjetable que las instancias en que Aguirre se inclinó por una abstracción, fueron momentos de tanteos, particularmente cromáticos, a los que abandona para retomar su inicial tendencia.

La actual figuración es recia, contundente en su afirmación, y sirve a su propósito de generar, desde una matriz interior, una commovisión exterior, para lo que estos pecados capitales no son sino excusas. Se trata, en definitiva, de un doble desnudamiento: el que visualmente expone, utilizando su propio rostro y cuerpo como modelo referencial, y el que busca transmitir, más profundo, sentido y virulento por corresponder a las pasiones, emociones y sensaciones del ser. aquel que marca el carácter, la conducta y el destino de la hu-

..... 2

mano,

Rasgo singular de la presente obra es la fuerte atmósfera dramática que posee. Este dramatismo es consubstancial al espíritu de Aguirre y sobresale como una permanente tensión en sus criaturas. Los suyos no son seres de extroversión sino personajes de un teatro universal. Tampoco son emblemáticos o simbólicos sino que están agudamente regidos por el peso de una inconsciencia ancestral. Pero al mismo tiempo actúan y disponen de una puesta en escena que los explica y hasta los justifica. Por eso también cierto patetismo los ampara.

La pincelada vibrante, de impulso instintivo pero a la vez sapiente, más un cromatismo textural, con valores del orden del rojo, el verde, azules, amarillos y lilas, contribuyen a imponer y definir una imagen en la que la violencia y el desorden interior se hermanan con la sensualidad y la soledad, porque lo que Aguirre nos dice es que todo eso, y algunas cosas más, son la realidad propia de cualquier ser humano.

El "happening" que incluyó, con texto de su autoría y la participación de algunos actores amigos y él mismo, al tiempo de ser otra obra ratificó los valores constante en pintura y dibujo, a más de agregar los de una vitalidad feroz en un juego lúdico de corte provocativo y dramático, que reitera su intencionalidad y propuesta.

Una bofetada a la pintura ecuatoriana

por Jorge Luis Gómez*

A muchos nos pareció paradójico que este jueves en la página cultural del periódico Hoy se publicase una carta del director del Museo Municipal de Guayaquil y en la misma página un artículo titulado "Arte de la libertad" prácticamente como una bofetada a los nimios argumentos que el mencionado e inescrupuloso director esboza como justificación por la cancelación de la exposición "Manos limpias y sin sangre" del pintor Marcelo Aguirre en Guayaquil.

En realidad tal como lo afirma el artículo mencionado, el arte es libertad y nadie, menos un antiguo representante de Artelactoría, quien con un cinismo aún más contagioso que el de nuestro ilustre ex vicepresidente, argumenta paladinamente en nombre del arte, que éste es una suerte de discurso neutral que sin zaherir el honor de una región del Ecuador, debe preocuparse por agradar la conspiciencia artística de la alcaldía de una ciudad de la república.

"Manos limpias y sin sangre" fueron las palabras con las que el ex vicepresidente de la república terminó su defensa en el llamado juicio del siglo, palabras y hechos impregnados de aquel cinismo que el pintor Marcelo Aguirre quiso rescatar para representar la frustración cotidiana de todo un pueblo ante una situación que incluso la palabra "corrupción" parece simplificar.

La polémica obra de Aguirre que parece revivir el escándalo provocado por la obra de Hernán Zúñiga titulada "La Virgen de Bucay" censurada por el propio alcalde de la ciudad de Guayaquil, intenta develar aquella compleja y enmarañada situación en la que vivimos todos los ecuatorianos, la que por cierto no es simplemente política, tal como lo asegura el mencionado Director buscando esgrimir argumentos descalificadores de la obra en cuestión, sino más bien representa al sentido de frustración con el que enfrentamos a diario nuestra propia cotidianidad.

En la obra de Aguirre, la que podremos observar desde el sábado 13 de Enero en "La Galería", no hay ninguna pretensión de juzgar sobre los actos de éste o aquel político en particular. La única pretensión del pintor recientemente premiado con el premio Marco en Mexico, es no callar.

Estar por lo demás claro que en esta muestra no existe "giro político" alguno y en caso de existir tal recurso nadie tiene el derecho de amordazar una propuesta que pretende describir artísticamente nuestra dura realidad cotidiana. En este caso la muestra de Aguirre se limita a reflexionar sobre nuestras cotidianas frustraciones, tal como lo viene haciendo el mismo pintor desde el año pasado a partir de la muestra "Los siete pecados capitales" que presentara en "La Galería".

Frente a la impavidez con la que enfrentamos a esta suerte de temporal de inmoralidades públicas, Aguirre alza la voz expresando la frustración popular a través de la representación de los rostros gigantes de sus maquiavélicos representantes públicos. En estos rostros magullados e informes como gigantes pancartas que irónicamente aluden y eluden el inexorable rostro de la representatividad política, el pintor nos informa como al mismo tiempo nos acusa, nos denigra como nos escandaliza empujándonos a reflexionar sobre la extraña figura antropológica del hombre de hoy.

El arte en general como la pintura en particular no puede apartarse de la realidad cotidiana ni menos de la esperanza y desesperanza de los hombres. El pintor no crea para llenar las expectativas del público ni el público las expectativas del pintor. El arte trasciende todas estas barreras haciendo de esta trascendencia una fuente de infinitas incomodidades para quienes pretenden volverse inquisidores de la libertad.

Es verdaderamente una vergüenza y un desprestigio público para el Museo Municipal de Guayaquil el haber cancelado una exposición distinguida ya en el extranjero con un galardón que enaltece a la pintura ecuatoriana, una muestra, en fin, con la cual Marcelo Aguirre brilla con luz propia en este esperpéntico como prolongado oscurantismo político y cultural en el que vivimos.

* Profesor de la Universidad San Francisco de Quito.

ROSTRO Y SUBJETIVIDAD EN LA OBRA DE MARCELO AGUIRRE

La obra de Marcelo Aguirre ha sido predominantemente figurativa. La figura le ha permitido insertarse de manera continua en los más recónditos parajes de la psicología. Aquellos en donde conviven el consciente y el inconsciente, en el espacio de lo instintivo, en donde el ser humano se muestra más auténtico, despojado de toda idealización. Y, es esta capacidad de mostrarlo desnudo frente a sí mismo y a sus propias contradicciones lo que ha marcado su obra. Aún en sus paisajes (1991), su aproximación ha sido siempre psicológica: representa a la naturaleza como una metáfora del cuerpo desfigurado, agredido; guarda en ella el signo de la angustia existencial del ser humano.

En su última obra, su preocupación se ha tornado más social. En ella integra el carácter introspectivo de su obra de los ochenta, su reflexión acerca de los vicios humanos, la moral, la ética de *Los siete pecados capitales* o de *La expulsión del paraiso según Masaccio I y II* (de 1993 a 1995), la dimensión política que alcanza en la serie *Manos Implias* o en *Rostrum I y II* (de 1995 y 1997) en las que explora el mundo crudo y brutal de la corrupción.

Su obra actual parte de esta serie, en la que enormes imágenes icónicas de rostros desfigurados representan la condición distorsionada y amoral del submundo de la política actual. La cabeza y el rostro siguen predominando pero toman nuevas formas y connotaciones. Las grandes caras invaden el espacio del espectador, lo involucran, lo aplastan. En las esculturas, el personaje literalmente toma "cuerpo": entre sus vacíos y volúmenes simultáneamente se redefinen el ser existencial y el ser social. El artista construye volúmenes con láminas de tol y de otros desechos metálicos. La ambigüedad, que siempre ha sido parte fundamental de su lenguaje, ahora se acrecienta. Construye caras de expresión enajenada que nos remiten a un ser símbolo de una colectividad que lo empuja al abismo: lo anula, masifica. Es la cara de un ser que ha perdido su identidad. Sin embargo, a través de sus ojos (como se supone sucede con una persona de carne y hueso) nos introducen a su interior, repleto de objetos (puertas, mesas, parafernalia médica) cuyo simbolismo, claro está, va más allá de lo cotidiano; es allí en donde reposa su memoria, sus afectos, sus contradicciones. Trabaja la superficie dejando que el material, por sí mismo, exprese los contenidos.

Frente a la corporeidad hiperbólica del rostro surge la interrogante de ¿por qué representar únicamente la cara? Para la sociedad occidental, la cabeza es sinónimo de

razón. Pero, Marcelo Aguirre parece representarlo como un lugar en donde se sintetiza el ser, en donde fluyen simultáneamente el mundo exterior y el interior ; pero, sobretodo, en donde reposa una tensión sutil entre identidad individual y la negación de ella. El rostro es, a la vez, superficie y contenedor subjetivo. Su exterior es la faz de la realidad. Para el artista, uno de ellos es una representación de la "cara" de la ciudad. Tanto en su técnica constructiva como en sus materiales, el rostro reproduce el crecimiento inhumano de la urbe en la pobreza y marginalidad : el cartón, el techo de asbesto, el cristal de parabrisas forman ese rostro de la ciudad deshumanizada. En su interior se guardan "cosas" (recuerdos y experiencias) sin ninguna jerarquía pero que traen consigo más de una carga simbólica ; en la mesa envuelta en gases, la referencia médica es ineludible. Si este elemento iconográfico fue usado inicialmente como un símbolo de ocultamiento y sanación, este último ha ido acentuándose cada vez más. Y, si en las primeras dos series nos preguntamos ¿si era posible redimirse en el bajo mundo de la corrupción ? ahora nos preguntamos, sin esperar respuesta, ¿si es posible sanar la causa de aquel mal social que representan los rostro de Aguirre ?

Es evidente, que la obra actual de Marcelo Aguirre topa este delicado y sensible punto débil de nuestra sociedad y lo hace desde una posición formal y conceptual renovada. La pobreza material a la que hacen alusión los materiales reciclados son más que nada una metáfora de la pobreza moral en que vivimos. El artista parece interrogarnos ¿si es posible salir de este abismo de enajenación? Sin embargo, no provee respuestas ; nos deja en la ambigüedad forzando en nosotros, los espectadores, una profunda reflexión.

Trinidad Pérez

15 de agosto de 1997

BOLETIN DE PRENSA

EXPOSICION INDIVIDUAL DE MARCELO AGUIRRE

SABADO 13 DE ENERO DE 1996

HORA 11.00

LA GALERIA CALLE JUAN RODRIGUEZ 168 Y DIEGO DE ALMAGRO

LA GALERIA PRESENTA UNA EXPOSICION ESPECIAL DE LA OBRA RECIENTE DE MARCELO AGUIRRE, GANADOR DEL PREMIO MARCO DEL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE MONTERREY 1995.

ESTA EXPOSICION SE TITULA "MANOS LIMPIAS Y SIN SANGRE" Y CONSTA DE TRES GRANDES TELAS DE IGUAL FORMATO A LA QUE OBTUVO EL PREMIO EN MONTERREY (2,80 X 4,00 MTS) ADEMAS DE UN MURAL DE 1.50 X 16 mts Y VARIOS DIBUJOS.

ESTA MUESTRA SERA UN HOMENAJE AL ARTISTA, QUE OBTUVO PARA EL PAIS EL PREMIO MAS IMPORTANTE EN ARTES PLASTICAS A NIVEL MUNDIAL.

Marcelo Aguirre expone como artista plástico desde hace 17 años. Ha sido invitado a participar en la apertura del Museo Marco de Monterrey en la exposición internacional de Pintura MITO Y MAGIA DE LOS OCHENTAS en 1991, luego en el mismo Museo fue invitado a participar en la Subasta "1492". Ha participado en varias bienales internacionales como la Segunda Bienal Internacional de La Habana Cuba, Quinta Bienal Iberoamericana de Arte en México, Décimo-novena Bienal Internacional en Sao Paulo, Brasil, Primera Bienal Internacional en Cuenca Ecuador, MENCIÓN DE HONOR, Tercera Bienal de Trujillo, Perú, Segunda Bienal Internacional de Pintura, Cuenca, PREMIO JULIO LE PARCK, I Trienal de Arte Contemporáneo de Santiago de Chile, XXII Bienal Internacional de Arte en Sao Paulo Brasil, Ha sido invitado por La Galería a participar en su Stand en varias Ferias Internacionales de Arte, como Fia 93 Bogotá Colombia, Fia/94 Feria Iberoamericana de Arte de Caracas Venezuela, ARTFI 93 Miami, FIAL Bruselas, Bélgica, FIA95 Feria Iberoamericana de Arte Caracas Venezuela.



Juan Rodríguez No. 168 Quito - Ecuador Teléfonos: 225-807 / 223-400 Fax: (593-2)563191

Quito, Marzo 23 de 1999

Señor
Marcelo Aguirre
Ciudad.-

Estimado Marcelo:

Queremos comunicarte que debido a los últimos acontecimientos políticos y económicos que son de conocimiento general, nos vemos obligados a reconsiderar las condiciones de La Galería para los artistas expositores de este año.

El artista deberá cubrir los gastos de: catálogos, sobres, envío correo, cóctel, fotografías para prensa, transporte de obra etc.

Además deberá pagar anticipadamente 100 dólares por el uso de las salas de exhibición.

En estos 21 años de actividades profesionales y artísticas es la primera vez que cambiamos nuestras condiciones de trabajo y comprenderemos la decisión que cada artista tome con respecto a su muestra en La Galería.

Con un saludo muy cordial.

Betty Wappenstein
Directora

María Elena de Jarrín
Asistente

Quito, Octubre 14 de 1.997

Señor Embajador
Guido Groscors
Embajada de Venezuela
Ciudad.-

Estimado señor Embajador:

Por medio de la presente solicito a usted se sirva ayudar al señor ^{M.A.} ~~en los trámites de visa~~ al señor Marcelo Aguirre, artista ecuatoriano, quien a sido invitado a exponer su obra en el Salón Pirelli, del Museo Sofía Imber de Caracas, que se inaugurará el día 27 de Octubre de este año, ~~en los trámites de visa~~.

Adjunto una copia del fax de invitación.

Por su colaboración permanente en los intercambios culturales, le anticipo mis agradecimientos,

Muy Atentamente,

Betty Wappenstein
Directora

Quito, Junio 20 de 1.995

A. Aguirre

Señor
Amable López Melendez
Casa Peynado
Calle Mercedes 202
Ciudad Colonial
Santo Domingo República Dominicana

Querido Amable:

Adjunto un slide para la invitación que ustedes realizarán. Necesitamos urgente el logotipo de Casa Peynado para incluirlo en el catálogo que haremos acá.

La Galería ha conseguido el auspicio de DHL para el transporte de la obra y el catálogo y les enviaremos con tiempo las medidas para los bastidores para su ejecución y pago por Casa Peynado.

El porcentaje sobre las ventas quedara como habíamos acordado 35% para Casa Peynado y 15% para la Galería.

Un fuerte abrazo,

Maria Elena de Jarrin

Quito, Enero 13 de 1.994

Señor
Amable López
Casa PEYNADO
Calle Mercedes 202
Ciudad Colonial
Santo Domingo
República Dominicana

Estimado Amable:

Acabamos de regresar de la Feria ART MIAMI 94, en la cual participamos con cinco artistas ecuatorianos y nos fue excelente, y como quedamos te estoy escribiendo, para enviarte fotos de la obra reciente de Marcelo Aguirre.

Marcelo tiene mucho interés en realizar una exposición en tu país, y el mes de Octubre del 94 o 95 estaría bien.

Espero que me contestes, y me envíes el plano del espacio donde se realizaría la muestra y las condiciones de la galería.

Esperamos verte algún día por Quito.

Cordialmente,

María Elena de Jarrín

Quito, 19 de Marzo de 1.992

Yo, Marcelo Aguirre, dono la siguiente obra para
el Museo de Arte Contemporáneo "MARCO"

Nombre: "LOS QUE NUNCA LLEGARON"

Técnica: Oleo

Año: 1.990

Medida: 2,00 x 1,21


MARCELO AGUIRRE

Quito, 28 de Enero de 1.992

Señor Lcdo.

Fernando Treviño

Director General de MARCO

Fax: 42-49-65

Monterrey N. L. 64000

Estimado Señor Treviño:

Con el fin de hacer el envío de la obra de Marcelo Aguirre necesitamos nos indique a que aeropuerto les conviene más. Ecuadoriam Transport haría el envío de la obra desde Quito a México D.F. ó a Mérida. Flete al cobro.

Favor indicarnos inmediatamente por Fax (593-2)563191 de - La Galería para proseguir con los trámites.


Atentamente,

María Elena de Jarrín.

Quito, 7 de Enero de 1.992

Por medio de la presente reconfirmo que las especificaciones dadas por La Galería son correctas y que el cuadro de mi autoría con el título "Los que nunca llegaron" (2,00 x 1,21 cms.), técnica óleo sobre tela, tiene un valor de U.S. \$3.000 dólares correspondiente al 50% del valor comercial.

Atentamente,



Marcelo Aguirre.

Quito, 7 de Enero de 1.991

Señor Lcdo.

Fernando Treviño Lozano

Director General del Museo de Arte Contemporáneo
Zuazua y Ocampo - Apdo. Postal 347 Monterrey, N.L.
640000 México.

Estimado Señor Treviño:

Retomando su solicitud de la participación de nuestro artista Marcelo Aguirre en la III Subasta de MARCO en febrero de 1992, quereños indicarle lo siguiente:
La obra que enviaremos tiene las siguientes especificaciones:

Título de la obra: "Los que nunca llegaron"

Dimensión: 200 cms. x 1,21 cms.

Técnica: Oleo sobre tela

Año: 1.992

El valor comercial de esta obra es de U.S. 6.000 dólares. Cualquier documentación adicional que necesite, le rogamos nos especifique para su envío ya que estamos sobre el tiempo. Por favor comuníquese con La Galería por medio de nuestro FAX # (593-2) 561-985.

Adjunto copia del fax enviado y sin más quedo de Ud.

Atentamente,

Betty Wappenstein.
DIRECTORA DE LA GALERIA

TO: MAITE NADER
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE MONTERREY
FAX: (83) 402152
FROM: LA GALERIA
FAX: (593) 563191
QUITO ECUADOR
DATE: MARZO 17
PAGES: 1


Estimada señorita Nader:

La Compañía Metropolitan Express, ha enviado a Radix un fax con el presupuesto del envío de la obra de - Marcelo Aguirre a Monterrey el día 4 de Marzo, y no han obtenido ninguna respuesta aún.

Le rogamos se comuniquen con Radix, para ver si recibieron o no el presupuesto, de todas maneras el costo aproximado del envío es de 460 U.S. dólares.

Cualquier noticia, favor comunicarse a nuestro fax.

Cordialmente,


María Elena de Jarrín
LA GALERIA



Quito, Febrero 16 de 1.992

Señores

MUSEO DE ARTE MODERNO MARCO
MONTERREY MEXICO

1 oleo "Los que nunca llegaron"
de Marcelo Aguirre

2.00 x 1,21

50% del valor comercial S/. 3.000 U.S.

(valor comercial 6.000 dólares)

Son: Tres mil dólares con 00/100

Marcelo Aguirre Belgrano

a pagar

3.000 dólares

La Galería
la galería
artediseño

Quito, Julio 24 de 1.995

Señor
Amable López Melendez
Fax: 809 5663482
Santo Domingo República Dominicana

Estimado Amable:

Quisieramos saber si recibiste nuestro último fax en el que te preguntaba si ustedes pagarían la elaboración de los bastidores allí.
Esta semana haremos el catálogo y la obra saldrá el 14 de Agosto.

Por favor contestanos a vuelta de fax. Marcelo piensa viajar para la muestra, y quisiera pedirte de favor te comuniqués con Raúl Recio, ya que no recibió contestación a su carta.

Con un fuerte abrazo,

Marcelo Trujillo de Jesús



la galería

FAX

Señora Luz María Williamson

Estimada Luz María:

Te comunico que estoy preparando mi viaje para Chile el 30 de este mes. Quiero indicarte mi idea sobre lo que voy a trabajar en cuerpo pintados. El tema será sobre personajes de los Siete Pecados Capitales. Mi intención es crear un espacio aproximado de 4x5 mts. en el cual se ubicarían estos personajes. Tanto el espacio, como los personajes se pintarán con el fin de lograr un sólo cuadro. Los personajes centrales serán la gula, la lujuria, la avaricia y la pereza.

Para la Guía necesitaré un hombre obeso; para la lujuria una joven, una mujer madura y un hombre maduro; para la avaricia un hombre alto, flaco, tenebroso; para la pereza un gordo de facciones fofas; si posible gente de teatro.

Además, para ambientar el espacio, necesito una mesa vieja, un par de sillas, un sofá viejo, unos pedazos de telas, un espejo grande semiroto, una variedad de botellas, platos, una bolsa de monedas viejas así como billetes viejos, en cuanto a la comida y otros detalles, hablaremos allá e iremos improvisando.

Volviendo a mi idea, se trata de realizar una performance en la cual incluso estoy con ganas de participar. Si tienes cualquier duda o precisas más detalles, por favor comunícate con el FAX 568 275.

Un abrazo


Marcel Aguirre

enviado al

Quito Junio 8 de 1.994

Señor
Amable López Melendez
Calle Mercedes 202, Ciudad Colonial
Santo Domingo
República Dominicana

Estimado Amable:

Adjunto unas pocas fotos más de Marcela Aguirre y su Curriculum actualizado más slides te los enviaré en un futuro cercano.

Hablé con Marcelo y está muy entusiasmado en realizar su muestra en Agosto del 95.

Estaremos comunicandonos,

Cordialmente,

María Elena de Jarrin





CASA PEYNADO
ARTE & ANTIGUEDADES

Santo Domingo, D.N.
94.06.06.

*P. Cortes for
A. M. Aguirre*

LA GALERIA
Juan Rodríguez No. 168-
Quito, Ecuador.

Att: MARIA ELENA DE JARRIN
Directora.

Estimada Maria Elena:

He recibido tu envío fechado mayo 27 en Quito. El sobre sólo contenía dos cartas y cinco fotografías. Pero aún hay tiempo para que me puedas enviar el curriculum y algunas diapositivas. Además, aún conservo el catálogo de Marcelo que me regalaste en Bogotá.

Me alegro mucho de que hayas optado por el mes de agosto para la fecha de la exposición en Santo Domingo. Esa es una temporada buena en nuestro país. En breve tiempo te haré llegar los planos y algunas informaciones sobre la galería.

Es muy importante que de ahora en adelante no perdamos la conexión. Maria Elena, la dirección que usaste en la primera carta es la correcta, es decir: Calle Mercedes 202, Ciudad Colonial, Santo Domingo, República Dominicana.

Espero que todo les salga bien en las proximas actividades en Lima, Caracas y Sao Paulo. Seguiremos en contacto.

Atentamente:

Amable
Amable López Meléndez
Curador.



la galería

Juan Rodríguez 168
Junio 22 de 1.994

Teléfono 232-807

Quito - Ecuador

Señores
EMBAJADA DE MEXICO EN QUITO
Ciudad.-

Amara

De mis consideraciones:

Adjunto en embalaje de tubo PVC y caja de madera, las siguientes obras de los artistas ecuatorianos, Marcelo Aguirre y Hernan Cueva los cuales han sido invitados a participar en una muestra de artistas latinoamericanos en Guadalajara, México, por el curador de la muestra el señor, Tomás Parra.

MARCELO AGUIRRE

ANSIEDADES ACUMULADAS
COLLAGE
186 x 229
1993

PAREJA
COLLAGE
144,6 X 118
1993

HOMBRE PAJARO
collage
1.00 x 120
1993

HERNAN CUEVA
CASCADA
BARNIZ BLANDO PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0,70 X 120

ERUPCION
AGUA TINTA PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0.70 X 120

CREPUSCULO
AGUA TINTA AGUA FUERTE PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0,76 X 120

Muy atentamente,

Maria Elena de Jarrin

MARCELO AGUIRRE

ANSIEDADES ACUMULADAS
COLLAGE
186 x 229
1993
u.s. 7.000 dolares

PAREJA
COLLAGE
144,6 X 118
1993
U.S. 6.000

HOMBRE PAJARO
collage
1.00 x 120
1993
u.s. 5.000

HERNAN CUEVA
CASCADA
BARNIZ BLANDO PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0,70 X 120
U.S. 480

ERUPCION
AGUA TINTA PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0.70 X 120
U.S. 480

CREPUSCULO
AGUA TINTA AGUA FUERTE PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0,76 X 120
U.S. 480



CORRIENTE ALTERNATIVA
ESCUELA SUPERIOR DE FORMACION ARTISTICA
DECRETO SUPREMO N° 0041 92-ED

En lo que respecta a Marcelo Aguirre, lo estamos esperando, coordinando estrechamente con DHL. Queremos editar en Lima, además un afiche, por lo que sería conveniente, que de ser posible nos envíe una diapositiva grande, de preferencia una obra gráfica, para proceder a su edición.

¿Cuál es el teléfono ni la dirección de Luigi Stomaiolo, quien me envió la carátula para nuestra revista. ¡Es magnífica! Se lo agradezco emocionado. Te ruego avisarme cómo comunicarme con él.

En la Embajada de Ecuador en Lima me dicen que han enviado "todo" a Quito. ¿Podrías preguntar por la documentación en la Cancillería?. De lo contrario le diré a Cecilia González que haga otro recibo duplicado. No hay ningún problema en eso, porque es una persona muy seria y con alto sentido de responsabilidad.

Un abrazo fuerte a todos mis artistas amigos del Ecuador y un beso para ti.


Luis Lama

Quito, Mayo 27 de 1.994

Señor
Amable López Melendez
Galería Casa Peynado

Estimado Amable:

Adjunto te envío nuevamente unas fotos y curriculum actualizado de Marcelo Aguirre.

Hoy hablé con él y quisieramos nos reserves la fecha de AGOSTO 95, para su exposición individual en Casa Peynado.

Por ahora nos estamos preparando para participar a la Feria de Caracas, ojala vayas por allá.

Marcelo expone en Lima en la Municipalidad de Miraflores el próximo mes y está invitado a participar en la Bienal de Sao Paulo.

Sin más y en espera de tus noticias, me despido,

Muy Atentamente,

Maria Elena de Jarrin

Quito, Julio 2 de 1.997



Señor
Diego Larreátegui
Gerente
DHL
Ciudad.

De mis consideraciones:

Por medio de la presente, queremos solicitar a DHL, el auspicio para el transporte de la obra del artista Marcelo Aguirre, quien ha sido elegido como representante de nuestro país a La Primera Bienal Internacional de Lima en el mes de Octubre.

La Galería, como curadora de este importante evento, a invitado al señor Aguirre por su importante trayectoria plástica a nivel internacional.

Adjuntamos la invitación de la Bienal al señor Aguirre, y esperamos contar con el apoyo que siempre ha brindado DHL en la difusión de nuestros artistas en el exterior.

Desde ya, le anticipamos nuestros agradecimientos,

Betty Wappenstein
Directora



CORREO NO FUNCIONA VIER
SE TRANSMITE POR FAX ENTRA
D. CULT

No 054 CE/97

Para: MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

De: EMBAJADOR EN PERU

Fecha: 13 JUNIO 1997

Ref: CE 300 DGRC de 12 de mayo de 1997

Asunto: I BIENAL IBEROAMERICANA DE LIMA

INGRESO	<input checked="" type="checkbox"/>
EGRESO	<input type="checkbox"/>
Nº	5854
Fecha de Ingreso	13 JUN 1997

LOS ORGANIZADORES DE LA PRIMERA BIENAL IBEROAMERICANA DE LIMA ME INFORMAN LO SIGUIENTE:

1. LA ENTREGA DE LAS OBRAS EN LOS PAISES DE ORIGEN DEBE HACERSE A TRAVES DE LAS RESPECTIVAS CANCELLERIAS.
2. EL TRANSPORTE DE LAS OBRAS CORRERA A CARGO DE LAS CANCELLERIAS.
3. LAS PINTURAS DEBERAN ENVIARSE ENROLLADAS.
4. LA RECEPCION DE LAS OBRAS ESTARA A CARGO DE LAS RESPECTIVAS EMBAJADAS.
5. LA FOTOGRAFIA, EL CURRICULUM Y EL TEXTO DE PRESENTACION PARA EL CATALOGO DEBERAN ESTAR EN LIMA A MAS TARDAR EL 1 DE AGOSTO.
6. LAS OBRAS DEL ARTISTA MARCELO AGUIRRE DEBERAN LLEGAR A ESTA CIUDA A MAS TARDAR EL 15 DE SEPTIEMBRE.
7. LA INAUGURACION DE LA BIENAL SERA EL 20 DE DICIEMBRE.
8. LA DEVOLUCION DE LAS OBRAS SE REALIZARA LA SEMANA SIGUIENTE A LA CLAUSURA. LAS RESPECTIVAS EMBAJADAS SE ENCARGARAN DE HACERLAS LLEGAR A SUS AUTORES.

LA PROPUESTA QUE PRESENTARA MARCELO AGUIRRE SERA SOBRE EL TEMA "EL HOMBRE TRANSEUNTE", QUE INCLUYE TRES ESCULTURAS Y DOS PINTURAS.

APRECIARE TOMAR CONTACTO CON LA SEÑORA BETTY WAPPENSTEIN, DE "LA GALERIA", CON EL FIN DE COORDINAR LOS DETALLES DEL ENVIO DE LA FOTOGRAFIA, EL CURRICULUM Y EL TEXTO PARA EL CATALOGO (EN LIMA HASTA 1 DE AGOSTO), LA LLEGADA DE LAS OBRAS A MAS TARDAR HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE, Y DEL MECANISMO PARA EL RETORNO DE LAS OBRAS.

MECUADOR PER.CE

RECIBIDO 16 JUN 1997

Quito, Septiembre 1ro de 1.997

A. Aguirre

Señor Don
Diego Larreátegui
Gerente General
DHL
Ciudad.-

De mis consideraciones:

Por medio de la presente, solicito a DHL, un auspicio-canje, por el valor de dos mil dólares, que corresponde al traslado de mi obra que será exhibida en la Primera Bienal Iberoamericana de Lima.

Las medidas de este envío son dos cajas metálicas de las siguientes medidas:

1 - 1,53 x 2,48 x 2,20 cm

1 - 1,40 x 2,29 x 1,85 cm

Por este canje me comprometo a entregar a DHL una obra por el valor de Dos mil dólares. El retorno de la obra se hará de la misma manera, los primeros días del mes de Enero de 1998, fecha en la cual se termina la Bienal.

Una vez más agradezco a DHL, por la colaboración que siempre me ha brindado para difundir mi obra en el exterior.

Muy Atentamente,

Marcelo Aguirre



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

Caracas, 18 de febrero de 1997

Sra.
María Elena Jarrín
Presente.-

Estimada Sra. Jarrín:

Me dirijo a Ud. con el propósito de comunicarle que, como es de su conocimiento, desde 1993, el Museo de Arte Contemporáneo de Caracas Sofía Imber, viene realizando el Salón Pirelli de Jóvenes Artistas, evento que se ha transformado en el espacio de la confrontación del arte joven venezolano. En esta ocasión y como parte de la expansión de los alcances de este habitual acontecimiento artístico, contaremos con la presencia de destacados invitados especiales de nuestro entorno geográfico cercano, cuyas obras tienen proyección internacional.

Es de nuestro conocimiento que, su reconocida colección cuenta con una representación de obras importantísimas en la trayectoria del artista ecuatoriano Marcelo Aguirre. Sería para nosotros de gran impulso y apoyo que nos concediera en préstamo las obras descritas en listado anexo, las cuales han sido seleccionadas por nuestro equipo de curadores para la muestra del III Salón Pirelli de Jóvenes Artistas, que se llevará a cabo entre los meses de septiembre de 1997 y enero de 1998.

De ser positiva su respuesta, como en anteriores oportunidades el MACCSI se hará cargo de la manipulación profesional, cuidadoso manejo, transporte, embalaje y seguro "pared a pared" de las obras. Anexo igualmente el contrato para formalizar los trámites de préstamo.

Agradecidos una vez más por la gentileza que Ud. dispensa a nuestras solicitudes, nos despedimos haciéndole llegar nuestras más altas palabras de consideración y estima. Atentamente,


Sofía Imber
Director-Fundador

DE CARACAS SOFÍA IMBER

ZONA CULTURAL DE PARQUE CENTRAL



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

OBRAS DE MARCELO AGUIRRE COLECCION MARIA ELENA DE JARRIN

- 1- Dulce Hipocresía
1996
Acrílico sobre tela
280 x 400 cm
- 2- Verde que te quiero verde
1996
Acrílico sobre tela
280 x 400 cm
- 3- Manos limpias y sin sangre
1996
Acrílico sobre tela
280 x 400 cm
- 4- Rostrum I
1996
Acrílico sobre gasa
192 x 172 cm
- 5- Rostrum II
1996
Acrílico sobre gasa
192 x 172 cm
- 6- Rostrum III
1996
Acrílico sobre gasa
192 x 172 cm

de caricaturas sobre tiber

ZONA CULTURAL DE PARQUE CENTRAL

Quito, Septiembre 10 de 1.997

Srta
Wanessa Wagner
Municipalidad de Miraflores
[Redacted]
Lima

URGENTE
A.

Estimada Vanesa:

El día de hoy miércoles 10 de Septiembre sale la obra de Marcelo Aguirre, vía DHL (Avianca)

El envío consta de dos esculturas grandes, con GUIA N: 06693455, el contacto en DHL, en Lima es la Srta, Vanessa Mesones.

Se remite como Paquete Diplomático, a nombre de la I Bial Iberoamericana de Lima, ya llamé a cancillería para que manden un fax a la Embajada del Ecuador en Lima. Para el transporte necesitarán un camión y un montacarga.

Las obras (pinturas) van vía Embajada del Perú en Quito, sale en día Martes 16 y estarán allá el día Jueves 17. Cualquier otra información no dudes en llamarme,

Con afectuoso saludo para tí y Luis, me despido,


María Elena de Jarrín



Quito, Junio 4 de 1.997

Señora
Sonia Y. Chacón Reyes
Jefe Departamento de Registro
y Exposiciones Internacionales

Caracas
Venezuela

A

Estimada licenciada Chacón:

Por correo le estoy enviando los formularios para el seguro de las obras de Marcelo Aguirre.

Quiero comentarle que las mismas son de propiedad del artista por lo que él las firmó.

Los precios de las obras son los siguientes:

N.- 1 DULCE HOPOCRESIA..... 18.000
N.- 2 VERDE QUE TE QUIERO VERDE..... 18.000
N.- 3 MANOS LIMPIAS Y SIN SANGRE.... 18.000
N.- 4 ROSTRUM I..... 12.000
N.- 5 ROSTRUM II..... 12.000
N.- 6 ROSTRUM III..... 12.000

Sin más por el momento me despido de usted,

Cordialmente,


María Elena de Jarrín



Quito, Junio 2 de 1.997

Srta.
Vanessa Wagner

Centro de Artes Visuales
Municipalidad Metropolitana de Lima

Estimada señorita Wagner:

Como hablamos por teléfono el día de hoy, la obra que presentará Marcelo Aguirre en la Bienal de Lima, se compone de:

Tres esculturas en metal y piedra

- Una de 2.20 x 210 (Cabeza) (piso)
- Dos mas pequeñas de 100 x 90
- Un Lienzo de 2.00 x 3.00 metros
- Un Lienzo de 1.90 x 2.00 metros

La sala - B - del plano adjunto será suficiente para la exposición.

El tema de la exposición es: El Transeunte

Sin más, me despido

Atentamente,



la galería

María Elena de Jarrín

Quito, Marzo 11 de 1997

A

2 paginas

Señor
Ramis Barquet
Galería Ramis Barquet
Fax 528 3633838
Monterrey México

Estimado Ramis:

Quisiera saber si ya ha sido depositado en la cuenta de Betty Wappenstein la cantidad de 11.375 dólares que corresponde a la liquidación de la exposición de Marcelo Aguirre La cuenta a la que se depositará esta cantidad es:

OVIDIO WAPPENSTEIN
BETTY WAPPENSTEIN

favor confirmar vía fax.

Cordialmente,

María Elena de Jarrín
Asistente



la galería

Quito, Diciembre 9 de 1.996

Señor
Benjamín Villarés
Museo de Arte Contemporáneo de Caracas

Estimado señor Villarés:

Ante todo mis disculpas por no contestar su fax de inmediato, pero hemos tenido 7 días de inactividad por los problemas suscitados por la crisis política que vivió nuestro país la semana pasada.

A continuación le envío la lista de los precios de las obras de Marcelo Aguirre, que se exhibirán en el Salón Pirelli:

Dulce Hipocrecia 1996 Acilico sobre tela 280 x 400.....	18.000 dólares
Verde que te Quiero Verde Acilico sobre tela 280 x 400.....	18.000
Manos limpias y sin sangre Acilcio sobre tela 280 x 400 cm.....	18.000
Rostrum I, 1996 Acilico sobre gasa 192 x 172.....	12.000
Rostrum II 1996 Acilico sobre gasa 192 x 172.....	12.000
Rostrum III 1996 Acilico sobre gasa 192 x 172.....	12.000

Esperamos nos comuniquen la empresa que transportará las obras.

Muy Atentamente,


María Elena de Jarrin



la galería

Quito, Octubre 1ro de 1.996

A. Aguirre

Señora
Blanca Cárdenas
Galería Ramis Barquet
Monterrey México

Estimada señora:

Adjunto el escrito para el catálogo de Marcelo Aguirre y cinco diapositivas:

- "Angustia del Poder" ✓
Carboncillo y gasa
122 x 193 cm
1996

- " El fisgon de la guerra sucia" ✓
Acilico y gasa
180 x 200
1996

- " La mitad oculta" ✓
acrilico y gasa
144 x 182,5 cm
1996

- " Condecorado" ✓
Carboncillo
122 x 290 cm
1996

- Deambulando ✓
Acrilico
172 x 190 cm
1996

La obra estara en méxico a mediados de este mes.

Cordialmente,

Maria Elena de Jarrin



la galería

*Aguirre
Preio*

CUENTAS PENDIENTES

MARCELO AGUIRRE

1 OBRA POR PUBLICIDAD EN REVISTA ARTE	2.000 P.
COSTOS SEIGRAFIAS 25 X 30.....	750
MAS 100 TRANSPORTE.....	100
TOTAL.....	850

(SEIGRAFIAS 850 DOLARES)

*PAGAR
5-17/96*

DOS PUBLICACIONES ART NEXUS DE 1940 CADA UNA 3.880 50%	1.940 P.
obra por auspicio libro.....	

** 10 DE AGOSTO PARA REVISTA - PUBLICAR?*



Juan Rodríguez No. 168 Quito - Ecuador Teléfonos: 225-807 / 223-400 Fax: (593-2)563191

Quito, Abril 22 de 1.996

Señor
Ramis Barquet
Galería Ramis Barquet
Avda. Real San Agustín
N.- 394 Local 2B
Residencial San Agustín
Garza García N.L.
Monterrey México

Estimado Ramis:

Adjunto te envío slides de autorretratos de los artistas ecuatorianos Ramiro Jácome, Luigi Stornaolo, y de un artista joven Mentor Chico.

Te incluimos también un álbum (fotocopias de las obras disponibles de Marcelo Aguirre)

El autorretrato de Marcelo Aguirre, y otra obra más le hemos pedido a Silvia Dorfsman de The Gallery en Miami que te los envíe, por favor comunícanos si ya lo recibiste si no para insistirle nuevamente.

Cordialmente,

Betty Wappenstein

Preios Rau Jai acrílico 172 x 86 6.000
Luigi óleo 205 x 118 6.000
Mentor Chico 180 x 80 cm 2.000 del

Quito, Julio 8 de 1.996

Señor
Luis Angel Duque
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO SOFIA IMBER
Apartado 17093
Caracas Venezuela

Estimado Sr. Duque:
De mis consideraciones:

Doy contestación su fax del 4 de Julio y le adjunto el material que ustedes requieren del artista ecuatoriano Marcelo Aguirre.

Este evento sin duda constituirá una importante base para el intercambio cultural entre nuestros países.

Le agradecemos la invitación y cualquier otra información que necesiten no duden en solicitarla.

Cordialmente,

Betty Wappenstein
Directora



A.

Quito, April 3th, 1996

Mr.
Dean Valentine
THE WALT DISNEY COMPANY

[Redacted]

U.S.A.

Dear Mr. Valentine:

Enclosed you will find the material about Marcelo Aguirre:

Catalogues, photographs, transparencies, photocopies, biography and newspaper writings.

If you like any of the paintings available we will be glad to send you more details.

Please feel free to contact us, if you need more information.

Sincerely yours,

Maria Elena de Jarrin
Maria Elena de Jarrin
Assistant-Director

4.11.96

Dear Maria.

Thank you for the Marcelo Aguirre information. I took the liberty of keeping the catalog, but am returning the other material.

His work is quite beautiful, though I do not believe I will be purchasing any works presently.

Thank you again for your service. I will keep Marcelo Aguirre and la obra in mind.

Best,
Dean Valentine



[Redacted]

Quito, Octubre 18 de 1.996

A. GALERIA RAMIS BARQUET

ATT. BLANCA CARDENAS

FECHA. Octubre 18 de 1.996

PAGINA (1)

He hablado con Marcelo Aguirre y esta de acuerdo en cambiar su fecha de exposición para el 15 de Noviembre.

A continuación detallo la lista de obras con precios de venta para su información.

El su galería hay dos obras de Marcelo, de todo lo que se envió pueden escoger para el montaje.

Cordialmente,

María Elena de Jarrín

OBRAS MARCELO AGUIRRE

- "Angustia del Poder"

Carboncillo y gasa

122 x 193 cm

1996..... 6.000 dól.

- " El fisgon de la guerra sucia"

Acillico y gasa

180 x 200

1996..... 13.000

"La mitad oculta"

acrilico y gasa

144 x 182,5 cm

1996..... 11.000

- "Condecorado"

Carboncillo

122 x 290 cm

1996..... 6.000



la galería

- "Deambulando"
Acrílico
172 x 190 cm
1996..... 9.000


- "El mirón oculto"
Acrílico y gasa
180 x 180 cm.
1996..... 11.000

- "Rostro"
Acrílico y gasa
195 x 180,5 cm.
1.996..... 11.000

- "S/T"
Acrílico
200 x 180,5 cm..... 9.000

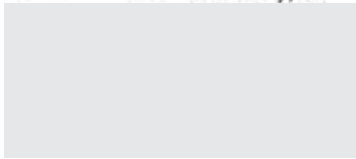
Sobre estos precios de venta al público La Galería de Quito recibirá el 20%. La Galería Ramis Barquet el 30% y el artista el 50%

Cordialmente,


María Elena de Jarrín

MARCO

Museo de Arte Contemporáneo
de Monterrey, A.C.



Febrero 29 de 1996

MARCELO AGUIRRE

Presente

Muy estimado Marcelo:

A través de este mensaje te saludo y hago llegar la recopilación en video de la ceremonia del PREMIO MARCO durante tu estancia en Monterrey.

Más adelante te haré llegar un dossier de prensa, por el momento me despido enviándote un cordial saludo así como a tu familia y tus galeristas.

Atentamente

YOLANDA BARRERA

Jefa Prensa y Comunicación

c.c.p. Lic. Fernando Treviño L. / Director de MARCO

Quito, April 3th, 1996

Mr.
Dean Valentine
THE WALT DISNEY COMPANY

[REDACTED]
U.S.A.

Dear Mr. Valentine:

Enclosed you will find the material about Marcelo Aguirre:

Catalogues, photographies, transparencies, photocopies, biography
and newspaper writings.

If you like any of the paintings available we will be glad to send
you more details.

Please feel free to contact us, if you need more information.

Sincerely yours,

María Elena de Jarrin
Assistant-Director

entrega Marcelo^{P.I}

C u e r p o s P i n t a d o s

Santiago, 29 de febrero 1996

Señor
Marcelo Aguirre
Att. María Elena Iarrin
"La Galeria"
Quito
[Redacted]

Sr. Aguirre,

Su viaje a Santiago está confirmado:

Saeta, vuelo 131, saliendo de Quito a las 08:00 hrs. del 30 de marzo y llegando a Santiago a las 15:10 hrs.

Saeta, vuelo 130, saliendo de Santiago a las 16:10 hrs. del 4 de abril y llegando a Quito a las 22:00 hrs.

Su código de reserva es: M 8 4 J 2

Su boleto tiene que retirarlo en el counter de SAETA, en el aeropuerto al momento de viajar.

A su llegada a Santiago lo estarán esperando de un servicio de radiotaxi llamado ALFA para llevarlo al hotel Presidente:
Eliodoro Yáñez 867
[Redacted]

Atentamente

María Teresa Mackenna
Coordinación Cuerpos Pintados

[Redacted]

Quito, Enero 9 de 1.996

Sra.
Luz María Williamson
CUERPOS PINTADOS
[Redacted]
Santiago de Chile

Aguirre
A

Estimada Luz María:

Gracias por tus felicitaciones, estoy muy contento de poder participar en el proyecto Cuerpos Pintados y confirmo la invitación de ustedes para el mes de Marzo 1996.

Cordialmente,

Aguirre
Marcelo Aguirre



la galería

Quito, March 29th 1.996

Mr.
Dean Valentine:
The Walt Disney Company

[REDACTED]
U.S.A.

Dear Mr. Valentine:

We received your fax dated march 28th, in which you ask for information of Marcelo Aguirre.

We will be sending all the material next week.

Thank you for your interest.

Betty Wappenstein
Betty Wappenstein
DIRECTOR





SECRETARÍA
DE
RELACIONES EXTERIORES

POR VALIJA

Dependencia: EMBAJADA DE MEXICO
EN EL ECUADOR

Número: ECU-00574

Expediente: 821.3/ "95"

ASUNTO.- Devolución de obras de artistas participantes en el "Encuentro Interamericano de Artistas Plásticos. Dialogo sobre Siete Puntos" organizado por la Universidad de Guadalajara.

Quito, Ecuador, 11 de mayo de 1995.

C. Secretario de Relaciones Exteriores,
Dirección General de Asuntos Culturales,
Tlatelolco, D.F.

Me refiero al "Encuentro Interamericano de Artistas Plásticos. Dialogo sobre Siete Puntos" celebrado en la Universidad de Guadalajara a finales del año pasado, con el fin de solicitarle se sirva insistir ante las autoridades pertinentes de esa Universidad, para que informen cuando serán devueltas las obras de los pintores ecuatorianos Marcelo Aguirre, Luigi Stornaiole y Hernán Cueva, así como del pintor chileno radicado en este país Francisco Corcuera, quienes nos han preguntado con cierta insistencia por la devolución de sus obras y catálogos sobre la exposición.

La falta de respuesta de la Universidad de Guadalajara está causando una mala impresión de esa Casa de Estudios y, por ende de nuestro país, entre los artistas ecuatorianos.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más atenta y distinguida consideración.

SUPRAGIO EFECTIVO. NO RERLECCION.
El Embajador

Antonio Riva Palacio López

C.c.p.- C. Rector de la Universidad de Guadalajara.- Av. Juárez No. 976 y Enrique Díaz de León, Guadalajara, Jalisco, México.- Para su conocimiento.

C.c.p.- C. Maestro Tomás Parra.- Av. Veracruz 56-7, Colonia Roma, 06700, México, D.F.- Para su conocimiento.

C.c.p.- Sra. Betty Wappenstein, Directora de "La Galería", Juan Rodríguez No. 168.- Ciudad.- Para su conocimiento.

RAS/....

muso de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Diciembre 2, 1995

SR. MARCELO AGUIRRE
Presente.-

Muy estimado Sr. Aguirre:

Me complace informarle que el día de hoy, su obra:

TRANSEUNTE, 1995
Acrílico sobre lona
2.90 x 2.84 cms.

fue galardonada con el PREMIO MARCO.

Este consiste en:

- 1) \$250,000.00 dólares
- 2) Un trofeo

Estos serán entregados el día 19 de Enero de 1996, durante una ceremonia que precederá a la apertura de una exposición de todas las obras participantes en este proyecto.



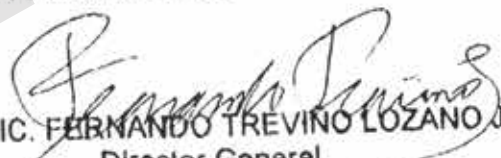
Cont.....2

El jurado estuvo integrado por:

- Walter Hopps
- Miguel Cervantes
- Ricardo Legorreta
- Charles Merewether
- Edward Sullivan
- Rainer Crone
- Hugh Davies
- James Ballinger
- Cristina Brittingham de Ayala
- Alberto de la Garza Evia
- Diego Sada
- Yolanda Santos de Garza Lagüera
- Lorenzo Zambrano

A nombre del Jurado de MARCO y del mío propio, le envío mi más cordial, atenta y sincera felicitación.

Atentamente


LIC. FERNANDO TREVINO LOZANO JR
Director General



REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

[REDACTED]

Quito, 12 de mayo de 1997

ASUNTO: I BIENAL IBEROAMERICANA DE LIMA.

Señora Directora:

He recibido una información de la Embajada del Ecuador en el Perú, en el sentido de que usted ha sido designada por la I Bienal Iberoamericana de Lima para ser la curadora de dicha Bienal y que a su vez usted ha escogido al pintor Marcelo Aguirre para que represente al país en este evento que, estará dedicado a "Los Nuevos Conceptos de Arte en Iberoamérica".

Es grato darle a conocer que, en el afán de colaborar con la representación de nuestro país en dicho evento, se le ofrecerá la calidad de "envío diplomático" a la obra que, a nombre de la Embajada del Ecuador remitirá usted a Lima.

Muy atentamente,

Por el Ministro, el Director General
de Relaciones Culturales


Galyo Galarza

A la señora
Betty Wappenstein
DIRECTORA DE "LA GALERIA"
[REDACTED]

Quito, Abril 12 de 1.995

A
Aguirre

Señor
Amable López Melendez
Galería Casa Paynado

Estimado Amable:

Hemos recibido los planos de las salas de exhibición de Casa Paynado y ya Marcelo Aguirre los revisó y está preparando la obra para la exposición de Agosto.

La obra irá enrollada y la transportará DHL que esta auspiciando la muestra.

Dime con cuanto tiempo de anticipación requieren las medidas para confeccionar los bastidores para la obra y el envío del material para prensa, estamos seguros de que la Embajada del Ecuador allá también colaborará con el evento.

Sin más, y hasta recibir tus noticias, me despido con un fuerte abrazo,

Maria Elena Machuca



Quito Julio 31 de 1.995

Señor
Amable López y/o Frank Hernandez Guirola
Galeria Casa Peynado

[Redacted]

Ciudad.-

Estimados Amigos:

Quisiéramos concretar algunos puntos sobre la exposición de Marcelo Aguirre en casa Peynado:

Fecha: Agosto 23 hasta ...

Las medidas para los bastidores las enviaremos al día Miércoles via fax, por favor contestar su recibo, ya que no hemos tenido contestación a nuestros últimos faxes.

El día 20 de Junio les enviamos un slide para la elaboración de la invitación a la inauguración.

Esta bien si los catálogos les llega con 10 días de anticipación o los puede llevar Marcelo. El viajara el día 20 de Agosto.

La obra la enviaremos el lunes 7 de Agosto via DHL.

Les sugerimos enviar una carta a la embajada del Ecuador en Santo Domingo invitando al Señor Embajador a hacer la presentación de la muestra.

Por favor les pedimos nos contesten inmediatamente para preparar los envios, ya que estamos cerrando La Galeria por vacaciones de verano y queremos dejar todo en orden con respecto a ésta exposición.

Cordialmente,

Maria Elena de Jarrin



la galería

[Redacted]

Quito, Agosto 1ro de 1.995

Señores
CASA PEYNADO

Estimado señor Hernandez:

A continuación le detallamos las medidas para los bastidores de Marcelo Aguirre:

2 bastidores de 2.02 x 142,5 (1 obra) LA LUJURIA OLEO
2 bastidor de 138 x 180 (1 Obra) Adan y Eva expulsados del paraiso según el
1 bastidor 175,5 x 136 Hotel de la esperanza Carboncillo, tinta
1 bastidor 177,2 x 119,5 Mea Culpa carboncillo
1 bastidor 150 x 130 Oleo
1 bastidor 150 x 130 Oleo
1 bastidor 215 x 236 Asamble de Honorables oleo

Obra en papel
3 dibujos de 110 x 210
8 dibujos de 60 x 50

Muy Atentamente,


Maria Elena de Jarrin



la galería

Quito, Septiembre 13 de 1.995

Señora
Mildred Canahuate
Galería ARAWAK

Santo Domingo
República Dominicana.

Estimada Mildred:

Acabo de hablar con Frank Hernandez de Casa Peynado y me dice que mis dos dibujos no te han sido entregados todavía, por lo que te pido los retires. Los formularios para la inscripción tiene Amable López junto con el dinero (20 dólares).

Cuentame si has hablado con la Fundación Guayasamin para que me comuniquen si voy a estar dentro del concurso o como invitado.

Una vez retirados los dibujos te ruego me lo hagas saber por medio de un fax al número de la Galería Fax: 593-2 563191.

Abrazos,


Marcelo Aguirre



A

Quito, 30 de Agosto de 1.995

Señor
Amable López
CASA PEYNADO

Ciudad Colonial
Santo Domingo - República Dominicana.

DEspués de mi corto viaje a República Dominicana para mi exposición en Casa Peynado, deseo intentar un análisis de los acontecimientos que se dieron durante mi estadía allí.

Llegué tal cual estaba previsto, el día viernes, con la certeza de que ya mis cuadros habían sido desembalados y puesto en los respectivos bastidores, sin embargo encontré las cajas selladas, sin vicios de bastidores y nada de prensa anunciando mi muestra.

Me he preguntado que si yo no hubiera podido viajar ¿qué habría sido con mi exposición?, no deseo ni siquiera entrar en un mil detalles que no funcionaron durante el montaje y la muestra.

Con estos antecedentes deseo indicarle que fue la Casa Peynado quien me invitó para exponer y que mi currículum me da el derecho a reclamar, ya que no he sido tratado de esta forma en ninguna de las exposiciones internacionales a las cuales he sido invitado.

Ante este poco interés demostrado por ustedes y el inmenso gasto en el cual he incurrido exijo se me compre una obra por un valor de \$3.000 dólares para parcialmente cubrir mis gastos, ya que no veo que se pueda vender nada si no hay ninguna promoción ni interés de parte de la Casa Peynado para hacerlo.

Sin más y en espera de su contestación quedo de usted.

Atentamente,

Marcelo Aguirre

No se suicio.



la galería

Quito, Septiembre 22 de 1.995

Señor
Amable López
Galería Casa Peymado

Santo Domingo
República Dominicana

Estimado Amable:

Espero que te encuentres mejor de salud, he tratado de comunicarme con el señor Frank Hernandez por multiples ocasiones pero ha sido imposible, por eso te escribo a ti, ya que mi único contacto para la exposición de Marcelo ha sido contigo.

Estamos realmente muy molestos por la forma con que ha sido tratado Marcelo en esta exposición. Tu sabes que no ha sido organizada a último momento en esto ya hemos estado por dos años y no es posible que lo que haya pasado lo que ha pasado, de haber sabido los términos en que tratan las exposiciones y a los artistas nunca lo hubiéramos permitido, tu debías habérmelo echo saber, y hubiéramos cancelado este compromiso evitandonos así malos ratos y gastos por parte del artista, auspiciantes etc.

Durante los 19 años que La Galeria funciona jamás hemos esperado que sea el artista el que se encargue de montar su obra en los bastidores, que no haya prensa, ni quien se haga cargo de la muestra, en resumen que una exposición echa con tanto esfuerzo sea un fracaso.-

Por favor te pido te hagas cargo de devolver la obra entregándola a DHL y que sea enviada como Valija diplomática a nombre del Ministerio de Relaciones Exteriores en Quito.

El señor Frank Hernandez no ha contestado ninguno de los faxes enviados por Marcelo, así

Quito, Septiembre 22 de 1.995

Señor
Amable López
Galería Casa Peymado

Santo Domingo
República Dominicana

Estimado Amable:

Espero que te encuentres mejor de salud, he tratado de comunicarme con el señor Frank Hernandez por multiples ocasiones pero ha sido imposible, por eso te escribo a ti, ya que mi único contacto para la exposición de Marcelo ha sido contigo.

Estamos realmente muy molestos por la forma con que ha sido tratado Marcelo en esta exposición. Tu sabes que no ha sido organizada a último momento en esto ya hemos estado por dos años y no es posible que lo que haya pasado lo que ha pasado, de haber sabido los términos en que tratan las exposiciones y a los artistas nunca lo hubiéramos permitido, tu debias habérmelo echo saber, y hubiéramos cancelado este compromiso evitandonos asi malos ratos y gastos por parte del artista, auspiciantes etc.

Durante los 19 años que La Galería funciona jamás hemos esperado que sea el artista el que se encargue de montar su obra en los bastidores, que no haya prensa, ni quien se haga cargo de la muestra, en resumen que una exposición echa con tanto esfuerzo sea un fracaso.-

Por favor te pido te hagas cargo de devolver la obra entregandola a DHL y que sea enviada como Valija diplomática a nombre del Ministerio de Relaciones Exteriores en Quito.

El señor Frank Hernandez no ha contestado ninguno de los faxes enviados por Marcelo, así que por favor habla con él y pídele que por lo menos conteste.

Realmente me apena mucho ocasionarte estas molestias pero para mi, que nunca conocí ni hablé con el señor Hernández tu eres el responsable de que por lo menos termine bien este suceso, Se ha pedido al señor Hernandez recompense en algo los gastos ocasionados al artista seria lo minimo que le corresponderia a una persona responsable.

Sin más y en espera de tu pronta contestación, me despido,

Cordialmente,

Maria Elena de Jarrin

COPIA SEÑOR FANK HERNANDEZ



EMBAJADA DE MÉXICO



ECU-00770

Quito, a 3 de julio de 1995.

Sra. María Elena de Jarrín,
"La Galería"

Ciudad.

Por medio de la presente comunicación me es grato devolver a usted las obras de los artistas ecuatorianos Marcelo Aguirre, Hernán Cueva y Luigi Stornaiolo, debidamente embaladas en una caja de madera, las cuales participaron en el "Encuentro Interamericano de Artistas Plásticos", realizado en la Universidad de Guadalajara, Jalisco, México, del 10 de octubre de 1994 al 12 de febrero de 1995, cuyos títulos, técnicas y dimensiones se detallan a continuación:

MARCELO AGUIRRE. Pintor:

"PAREJA"

Collage 1993

1.44 x 1.18 mts.

"HOMBRE PAJARO"

Técnica mixta

Témpera y xilografía 1993

1.00 x 1.20 mts.

"ANSIEDADES ACUMULADAS"

Collage 1993

1.86 x 2.29 mts.

HERNAN CUEVA. Grabado:

"CREPUSCULO"

Técnica: Agua tinta - punta seca

Año: 1994

Medida: 1.20 x .76 mts.

"CASCADA"

Técnica: Punta seca. barniz blando

Año: 1994

Medida: 1.20 x .70 mts.



EMBAJADA DE MÉXICO



"ERUPCION"

Técnica: Agua tinta - punta seca

Año: 1994

Medida: 1.20 x .70 mts.

Cabe recordar que el pintor Luigi Stornaiolo envió por su parte directamente a los organizadores del evento, las tres obras que le fueron solicitadas por el curador del encuentro.

Anexo a la presente comunicación remito a usted el reconocimiento que la Universidad de Guadalajara otorga al pintor Marcelo Aguirre Belgrano, por su significativa participación en dicho encuentro. Igualmente, se adjuntan dos transparencias a color de las obras y una fotografía del pintor, las cuales la citada casa de estudios le devuelve por conducto de esta Embajada.

Por otra parte, se adjunta un sobre que contiene dos fotografías del grabador Hernán Cueva y dos transparencias a color de sus obras, las cuales igualmente le devuelve la citada casa de estudios.

Esta Representación diplomática desea dejar constancia expresa de su más amplio reconocimiento a los artistas ecuatorianos por el préstamo de sus obras, cuya valiosa participación contribuyó a dar mayor realce y lucidez al citado evento.

Al agradecer a usted el acuse de recibo correspondiente, aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más atenta y distinguida consideración.


Antonio Riva Palacio López
Embajador.

ANEXO: los que se indican.

 RAS/....

Quito, Mayo 31 de 1.995

Señor
Amable López Melendez
Galería Casa Peynado

Santo Domingo
República Dominicana

ATT. Señor Frank Hernández Guirola
Coordinador

Estimado Amable:

No hemos recibido contestación a nuestro último fax de Abril, y como ya se aproxima la fecha de exposición de Marcelo Aguirre allá, quisiéramos nos confirmes si es posible hoy mismo:

La fecha exacta de exposición.
Nos envíes el logotipo y dirección de La Galería pues ya tenemos que mandar a hacer los catálogos que también auspiciará DHL.
Cuando necesitan las medidas para confeccionar los bastidores?

En espera de tu contestación, me despido,

Muy Atentamente,


María Elena de Jarrin



la galería

Quito, Mayo 29 de 1.995

Sres.
MARCO

De La Galería

Estimado señor Miño:

La Galería esta interesada en adquirir un catálogo sobre el premio Marco, en pasta suave. Quisiéramos saber si les podemos enviar el número de tarjeta Visa y cuanto sería el cambio en US dólares.

Atentamente,


María Elena Machuca



la galería

.Quito, Enero 3 de 1.994

Señor
Amable López Melendez

Santo Domingo República Dominicana

Estimado Amable:

Doy contestación a tu último fax en el que me confirmas la fecha de Aguirre para Agosto de éste año. Nos apena mucho que no haya la posibilidad de la compra de una obra ya que los costos de transporte, pasaje estadía etc. del artista son muy altos, sin embargo queremos realizar ésta muestra en tu país y ya buscaremos algún auspicio para el transporte.

Tengo algunas inquietudes que quisiera que me cuentes:

Si Marcelo llevara con él la obra enrollada ustedes harían los bastidores?

La invitación que hacen ustedes lleva alguna reproducción de la obra, curriculum etc?

En el número de obras estamos de acuerdo, sólo te pediría el plano de la sala y el formato de la invitación para enviarles una o dos diapositivas para su reproducción, curriculum actualizado y alguna presentación de un crítico de acá, para esa muestra.

Se podría hablar con el embajador ecuatoriano allá para que nos ayude.

Espero hayas recibido éste nuevo año con felicidad.

Cordialmente,


María Elena de Jarrín



la galería

Quito, Diciembre 13 de 1.994

Señor
Amable López
Casa Peynado

Santo Domingo

República Dominicana

De: La Galería

Estimado Amable:

Queremos confirmar la fecha para la exposición de Marcelo Aguirre en Casa Peynado, necesitamos que nos contestes si es posible en ésta semana, ya que estamos cerrando la programación para nuestras muestras en el exterior para el año 95.

La fecha programada es para Agosto 95.

Necesitamos además un plano y mas o menos el número de obras (formato etc) para que el artista vaya trabajando.

Aprovechamos este fax para enviarte nuestros deseos de que el año que viene sea lleno de éxitos y felicidad.

Con un abrazo,

Maria Elena de Jarrin





REPUBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Quito Junio 10 1994

RECIBI DE LA GALERIA 3 PAQUETES PARA SER REMITIDOS A LA CIUDAD DE
LIMA.

Atentamente,



Dr. Eduardo Durán Cousin

Envio de catálogos para Lima.



CENTRO CULTURAL DE LA MUNICIPALIDAD DE MIRAFLORES

Miraflores, 18 de Octubre de 1993.

Señor
Marcelo Aguirre
Presente.-

Estimado señor

Tenemos el agrado de comunicarle que de acuerdo a lo coordinado, su exposición tendrá lugar en el Centro Cultural en la siguiente fecha:

Del 04
Al 17 de Agosto de 1,994

En caso de tener algún inconveniente rogamos comunicarlo a la brevedad posible.

Agradecemos su aceptación a nuestra invitación y quedamos a sus órdenes para toda información que pueda requerir sobre el particular.

Atentamente,

Luis Lama
Director

Esq. Larco y Diez Canseco Lima 18. Telf. 440540 anexo 16.



Quito, 8 de Marzo de 1994
GG-162-mtm

A Marcelo Aguirre

Señora
BETTY WAPPENSTEIN
LA GALERIA

Estimada Betty:

Luego de conversaciones con nuestro Gerente en el Perú, él ha acordado apoyar la presentación de la obra de Marcelo Aguirre en la Ilustre Municipalidad de Miraflores en Lima.

Como consta de la carta adjunta, él tomará contacto con Luis Lama quien, a propósito, es amigo personal de éste, a fin de programar el evento.

Sería bueno que nos dejen conocer la forma como se enviará la obra así como el costo de la elaboración del Catálogo a fin de determinar la cooperación en estos rubros.

Por otro lado quisiera insistirles en que existe interés por parte de DHL de auspiciar artistas de diversas partes de Sudamérica en cuanto a intercambio de obras entre las principales galerías.

A tal efecto, me gustaría me presenten un proyecto al respecto, incluyendo las galerías con las cuales consideran se puede trabajar en Venezuela, Colombia, Perú, Bolivia, Chile, Panamá, Costa Rica, Guatemala, en un inicio.

Muy atentamente,


Andrés Borrero Mansfield
GERENTE GENERAL

cc: María Elena de Jarrín

DHL Internacional
del Ecuador S.A.

Av. República 396
Telf. 565059
Fax (593-2) 564026
Quito-Ecuador



GG-161-mtm

A : EDUARDO ARRARTE/LIM
DE: ANDRES BORRERO
RE: AUSPICIO EXPOSICION MARCELO AGUIRRE
FE: 8 MAR 94

De acuerdo a lo convenido, te pido que tomes contacto con Luis Lama a fin de auspiciar la obra del pintor ecuatoriano Marcelo Aguirre que será presentada en la Municipalidad de Miraflores en Lima, según carta adjunta.

En los próximos días te estaré presentando un proyecto sobre futura cooperación en este sentido.

Un abrazo,


Andrés Borrero

Adj.

LIPADA | PUCE

✓

Quito, Marzo 14 de 1.994

Señor Doctor
Andrés Borrero
GERENTE GENERAL DHL
Ciudad.

Estimado Andrés:

Damos contestación a su amable comunicación del 8 de Marzo y nuevamente le agradecemos el interés en colaborar con nuestro trabajo cultural a nivel Nacional e Internacional.

La semana pasada hemos enviado un fax al señor Luis Lama indicando el auspicio que DHL dará en la muestra de Marcelo Aguirre en la Municipalidad de Miraflores, en Lima Perú el 13 de Julio de este año.

Con respecto al costo del catalogo invitación le estamos adjuntando la cotización realizada por la Imprenta Mariscal. Sobre el envío de la obra ésta se la enviará parte enrollada en un tubo y otra parte en una caja de madera.

Sobre el proyecto de intercambio de artistas con diferentes galerías latinoamericanas para el año de 1995-1996 mantenemos un gran interés y estamos trabajando para que éste proyecto de intercambio cultural se realice de la mejor manera.

Le estaremos entregando los detalles del mismo a más tardar para mediados del mes de Abril de este año, para luego con su visto bueno enviarlo a las diferentes galerías.

Muy Atentamente,

Betty Wappenstein

Maria Elena de Jarrin

Quito Mayo 5 de 1,994

Señor
Amable López
Calle Mercedes 202
Ciudad Colonial
Santo Domingo
República Dominicana

Estimado Amable:

Adjunto la copia del fax enviado el día 9 de Febrero del '94, del cual no hemos recibido contestación.

Queremos decirte que La Galería y Marcelo Aguirre, mantenemos el interés de trabajar con Casa Reynado, sin embargo la fecha de Agosto del '94 quedaría suspendida ya que al no tener respuesta de ustedes Marcelo ha incurrido en otros compromisos.

Podríamos planificar una exposición para el año '95.

Esperamos tener contestación a esta carta.

Muy Atentamente,

María Elena de Jarrín

Quito Febrero 10 de 1.995

Señor
Amable López Melendez

GALERIA CASA PEYNADO
SANTO DOMINGO
REPÚBLICA DOMINICANA

Estimado Amable:

Aunque estamos pasando por un momento muy crítico en nuestro país La Galería sigue trabajando y coordinando la muestras que hacemos en La Galería y afuera.

No hemos recibido aun el plano de la Galería Casa Peynado. Como te conté estamos casi seguros de poder contar con un auspicio de una empresa privada para el envío de la obra de ida y vuelta y la realización de un catálogo.

Avisanos que material necesitan para la promoción de la obra y si los bastidores pueden ser realizados allá.

Cordialmente,


María Elena de Jarrín



A. M. Sique

Quito, Marzo 30 de 1.994

MEMORANDUM EXPOSICION MARCELO AGUIRRE EN EL CENTRO CULTURAL DE LA MUNICIPALIDAD DE MIRAFLORES FECHA DE LA INAUGURACION. JULIO 13 A AGOSTO 13 DE 1994

- * MAYO 15 MATERIAL CATALOGO PARA IMPRENTA
(auspicio DHL) Incluir logos: DHL; Municipalidad de Miraflores,
y La Galeria.
- MAYO 20 ENVIÓ LISTA DE OBRAS Y MEDIDAS PARA BASTIDORES
ENVIÓ MATERIAL DE PRENSA Y FOTOS DE LA OBRA
- JUNIO 1 ENVIÓ DEL CATALOGO A LIMA (Cancilleria)
- * JUNIO 13 ENVIÓ DE LA OBRA (AUSPICIA DHL)
- * JUNIO- JULIO COORDINACION COCTEIL DE INAUGURACION DHL LIMA Y
LUIS LAMA MANZUR DIRECTOR DE LA MUNICIPALIDAD DE
MIRAFLORES

DIRECCION. SEÑOR LUIS LAMA MANZUR
DIRECTOR DEL CENTRO CULTURAL DE LA MUNICIPALIDAD DE
MIRAFLORES
ESQUINA DE LARCO Y DIEZ CANSECO LIMA 18



Señor
Eduardo Emanuel
Gerente
Saeta Internacional
Ciudad.-

A. M. Aguirre

De nuestras consideraciones:

Por medio de la presente queremos solicitar a usted, tome en consideración la posibilidad de canje de pasajes por obra de arte, para el artista Marcelo Aguirre Belgrano.

Marcelo Aguirre ha sido invitado a exponer en "La Ilustre Municipalidad de Miraflores" en Lima Perú, desde el día 13 de Julio de este año con el auspicio de la Embajada del Ecuador en Lima y la coordinación de "La Galería" en Quito.

La valiosa colaboración de la Empresa Privada, hace posible la difusión de el arte ecuatoriano en el exterior.

Esperamos, su respuesta positiva, y La Galería, estará dispuesta a firmar los convenios que sean necesarios para respaldar este canje.

Adjuntamos catálogos del artista así como comentarios sobre su obra. Creemos que Aguirre es uno de los más importantes pintores en el quehacer artístico actual en nuestro país.

Muy Atentamente,

Betty Wappenstein

María Elena de Jarrin

Quito, Abril 20 de 1.994

M. Aguirre

Señor
Luis Lama Director
Corriente Alterna
Lima Perú

Querido Lucho:

En primer lugar, quiero agradecerte profundamente por la cálida acogida tuya y de Cecilia, que todos sentimos durante nuestra estadía en Lima.

Realmente fue una experiencia fuerte y maravillosa conocer tan hermosa ciudad y sentir el cariño de tantos y tan queridos amigos.

Mil gracias nuevamente,

De vuelta al trabajo estamos ya trabajando nuestra participación en la Feria de Caracas y la exposición de Marcelo Aguirre en la Municipalidad para lo cual ya la próxima semana entra el catálogo en imprenta y con debida anticipación te estaremos haciendo llegar las medidas de los bastidores que se va a necesitar, ya que una parte de la obra irá enmarcada y la mayoría enrollada en tubo.

La próxima semana tenemos una cita con la consillería de acá, ya que les vamos a pedir su apoyo, en el pago de bastidores, para la obra.

Marcelo Vásquez me ofreció su casa para que lleguen allí Marcelo y su esposa Yolanda.

Es una pena que no pude contactarme con el gerente de DHL en Lima, pero ya que es tu buen amigo, creo que no habrá problemas en planificar el cocteil y la difusión de la muestra.

Estoy aprovechando una vez más, a mi querida amiga Charo para que sea la portadora de la presente.

Recibe un fuerte abrazo de todos y uno especial de mi parte para ti y Cecilia.

Estamos en contacto,

María Elena

IMPRENTA MARISCAL

A

Quito, 28 marzo 1994

Señores
LA GALERIA
Atn. Ma. Elena Jarrín

Presente

REF.: CATALOGO MARCELO AGUIRRE

De mi consideración:

Tengo a bien poner en su conocimiento la oferta para la impresión del folleto en referencia de acuerdo a las siguientes características:

Tamaño final: 210 X 200 mm.
Número de páginas: 8 , con portada.
Material páginas interiores: papel couché creastar de 220 gm.
Material portada: papel couché creastar de 220 gm.
Impresión páginas interiores: cuatro tintas.
Impresión portada: cuatro tintas
Encuadernación: con grapas.
Separaciones de color: 4.
Observaciones:

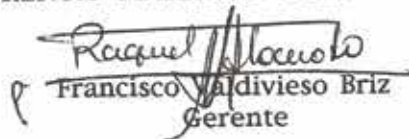
El valor de la obra sería:

1.000 ejemplares a razón de S/. 3.608,00 cada uno.

Plazo de entrega días a partir de la recepción de los originales.
Condiciones de pago: 50% por anticipado y 50% contra entrega del trabajo.
Esta oferta tiene una validez de 15 días y en ella no está incluido el 10% de I.V.A.

Aprovecho esta oportunidad para saludarle muy atentamente,

IMPRENTA MARISCAL CIA. LTDA.


Francisco Valdivieso Briz
Gerente

MEMORANDUM EXPOSICION MARCKLO AGUIRRE EN EL CENTRO CULTURAL DE LA MUNICIPALIDAD DE MIRAFLORES FECHA DE LA INAUGURACION. JULIO 13 A AGOSTO 13 DE 1994

- * MAYO 15 MATERIAL CATALOGO PARA IMPRENTA
(auspicio DHL) Incluir logos: DHL; Municipalidad de Miraflores,
y La Galeria.
- MAYO 20 ENVIO LISTA DE OBRAS Y MEDIDAS PARA BASTIDORES
ENVIO MATERIAL DE PRENSA Y FOTOS DE LA OBRA
- JUNIO 1 ENVIO DEL CATALOGO A LIMA (Cancilleria)
- * JUNIO 13 ENVIO DE LA OBRA (AUSPICIA DHL)
- * JUNIO- JULIO COORDINACION COCTEIL DE INAUGURACION DHL LIMA Y
LUIS LAMA MANZUR DIRECTOR DE LA MUNICIPALIDAD DE
MIRAFLORES

DIRECCION. SEÑOR LUIS LAMA MANZUR
DIRECTOR DEL CENTRO CULTURAL DE LA MUNICIPALIDAD DE
MIRAFLORES
ESQUINA DE LARCO Y DIEZ CANSECO LIMA 18





CORRIENTE ALTERNATIVA
ESCUELA SUPERIOR DE FORMACION ARTISTICA
DECRETO SUPREMO N°. 0041 - 92-ED

Lima, 15 de Marzo de 1994

Señor
Marcelo Aguirre
Ecuador

Estimado Marcelo.

Te agradezco mucho la carátula para Corriente Alternativa, estoy viendo cómo utilizarla, porque la idea que yo tenía era que el artista escribiera con su letra las palabras Arte Corriente Alternativa, pues en todo momento hemos querido evitar cualquier tipografía computarizada en la Carátula. Espero que cuando venga a Lima escriba sobre el trabajo realizado que es muy bueno.

Le agradezco mucho su colaboración y espero verlo pronto en el Perú. Le comunico además que por política adoptada por la Municipalidad de Miraflores todo artista que exponga en su Centro Cultural dejará una obra para su pinacoteca. La donación de esta obra la hará el mismo artista de acuerdo a lo que estime más conveniente.

Un saludo cordialmente,

Luis Lama

IMPRENTA
MARISCAL*Aguirre*

Quito, 14 marzo 1994

Señores
LA GALERIA
Atn. Ma. Elena Jarrín

Presente

REF.: CATALOGO MARCELO AGUIRRE

De mi consideración:

Tengo a bien poner en su conocimiento la oferta para la impresión del folleto en referencia de acuerdo a las siguientes características:

Tamaño final: 210 X 300 mm.
Numero de páginas: 8
Material páginas interiores: papel couché creastar de 150 gm.
Material portada: kimberly de 220 gm.
Impresión páginas interiores: cuatro tintas.
Impresión portada: una tinta.
Encuadernación: con grapas.
Separaciones de color: una por página.
Observaciones: la contraportada sin impresión.

El valor de la obra sería:

1000 ejemplares a razón de S/.	4.889,00	cada uno.
2000 ejemplares a razón de S/.	2.950,00	cada uno.
3000 ejemplares a razón de S/.	2.288,00	cada uno.

Plazo de entrega días a partir de la recepción de los originales.
Condiciones de pago: 50% por anticipado y 50% contra entrega del trabajo.
Esta oferta tiene una validez de 15 días y en ella no esta incluido el 10% de I.V.A.

Aprovecho esta oportunidad para saludarle muy atentamente.

IMPRENTA MARISCAL CIA. LTDA.

Francisco V. Olivares Briz
Francisco V. Olivares Briz
Gerente

IMPRENTA
MARISCAL

A

Quito, 14 marzo 1994

Señores
LA GALERIA
Atn. Ma. Elena Jarrin

Presente

REF.: CATALOGO MARCELO AGUIRRE

De mi consideración:

Tengo a bien poner en su conocimiento la oferta para la impresión del folleto en referencia de acuerdo a las siguientes características:

Tamaño final: 210 X 200 mm.
Número de páginas: 12
Material páginas interiores: papel couché creastar de 150 gm.
Material portada: kimberly de 220 gm.
Impresión páginas interiores: cuatro tintas.
Impresión portada: una tinta.
Encuadernación: con grapas.
Separaciones de color: una por página.
Observaciones: la contraportada sin impresión.

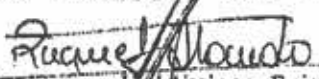
El valor de la obra sería:

1000 ejemplares a razon de S/.	5.232,00	cada uno.
2000 ejemplares a razon de S/.	3.044,00	cada uno.
3000 ejemplares a razon de S/.	2.256,00	cada uno.

Plazo de entrega días a partir de la recepción de los originales.
Condiciones de pago: 50% por anticipado y 50% contra entrega del trabajo.
Esta oferta tiene una validez de 15 días y en ella no esta incluido el 10% de I.V.A.

Aprovecho esta oportunidad para saludarle muy atentamente,

IMPRENTA MARISCAL CIA. LTDA.


Francisco Valdivieso Briz
Gerente

Quito, Febrero 22 de 1.994

Señor Doctor
Andrés Borrero
Gerente D.H.L.
Ciudad,-

Estimado Doctor Borrero:

Por medio de la presente, queremos agradecer la acogida que usted y DHL nos han brindado en nuestro empeño en promocionar artistas ecuatorianos.

En esta ocasión queremos concretar algunos puntos que se trataron en la reunión del día de hoy, 22 de Febrero en su despacho.

La Municipalidad de Miraflores en Lima Perú (invitación adjunta) realizará una muestra individual de pintura de Marcelo Aguirre, en la cual DHL Lima, será el auspiciante.

El auspicio consiste en 1) Transporte de la obra Quito-Lima-Quito, 2) elaboración del catálogo en el que constará DHL, La Municipalidad de Miraflores y la Galería 3) Cocteil de inauguración.

El director de la Municipalidad de Miraflores es el señor Luis Lama Manzur.

Dirección Esquina de Larco y Diezcanseco Lima 18 Perú.

TELFONOS: domicilio 472437
Municipalidad 474769
464203
Fax: 453419

La Galería coordinará los diferentes detalles referentes a esta muestra.

Le reiteramos nuestro agradecimiento y estamos a su disposición para cualquier otra información.

Muy Atentamente,

Bella Wappenstein
Directora

Maria Elena de Jarrin
Asistente



Quito, Febrero 16 de 1.994

Señor
Edgardo Pires Ferreira
FUNDACION BIENAL DE SAO PAULO
Parque Ibiraquera

Sao Paulo Brasil

Querido Edgardo:

Adjunto te estoy enviando un catálogo y material fotográfico de Marcelo Aguirre, *quien fue elegido por Mariann*
suero para enviar material.
La Galería participó en la Feria de Arte de Bogotá en Diciembre del 93 con una muestra individual de Aguirre, y luego en la Feria de Miami en Enero 94 con cinco artistas ecuatorianos entre los cuales también participo Aguirre. *de Marcelo.*

Lamento mucho no haber estado cuando tú llamaste, pero si en algo podemos ayudarte, La Galería está a tus ordenes.

Quisiéramos tener más información sobre la Bienal de Sao Paulo.
fecha etc.

Sin más y hasta tener noticias tuyas me despido, con un fuerte abrazo, *su abrazo a fuerte a Mariann.*
carinos.

Betty

Quito, febrero 9 de 1.994
Señor
Amable López Meléndez
Curador
Casa Peynado
Fax: 809 5663482
De: La Galería
Fax: 593-2 863191
Quito Ecuador

Estimado Amable:

En el mes de Enero, te envié una carta junto con el material reciente de la obra de Marcelo Aguirre, a la dirección que consta en la carta adjunta, y quisiera saber si la recibiste.

Sobre la exposición de Aguirre en la galería Casa Peynado, quisiéramos concretar los siguientes puntos.

Fecha: Agosto 94

Transporte: la obra se enviaría enrollada y con tiempo se mandarían las medidas de los baatidores para que sean elaborados allá. Este costo lo asume La Galería por lo que necesitamos saber los precios aproximados.

Catalogo-invitation: La Galería que expone (en este caso Casa Peynado) paga el catálogo.

Sobre las ventas: La Galería que expone recibe el 35% de comisión sobre las ventas y La Galería coordinadora el 15%. O sea, se descontará al artista el 50% sobre cada venta.

Ademas la Galería Peynado deberá comprar una obra al 50% por un mínimo de 3.000 dólares para así cubrir y respaldar el viaje del artista a República Dominicana.

El 50% de los 3.000 dólares (o sea 1.500 dól) deberá ser enviados con anticipación y el resto será cancelado al artista allá.

Te pedimos nos envíes los planos del espacio de exposición, para saber de cuenta obra se requiere y los formatos.

Esperamos que estés de acuerdo con lo anterior y ante la premura tiempo, nos contestes a la brevedad posible.

Maria Elena de Jarrin



Juan Rodríguez No. 168 y Almagro Quito - Ecuador Teléfonos: 225-807 223-400 Fax: (593-2) 563-191
XX



la galería

Juan Rodríguez 168

Teléfono 232-807

Quito - Ecuador

ARCHIVO M. AGUIRRE

Quito, Enero 13 de 1.994

Señora
Cecilia Ayala
Galería Minotauro
Calle Madrid, Las Mercedes
Caracas 1060
Venezuela

Estimada Cecilia:

Como habíamos quedado te estoy enviando algunas fotos de los últimos trabajos de Marcelo Aguirre así como su curriculum actualizado.

Espero te haya ido muy bien en Miami, es una pena que no pudimos conversar mucho allá, para nosotros fue una experiencia excelente y estamos muy contentas con los resultados.

Ojalá tengamos el gusto de tenerte alguna vez por Quito.

Sin más y en espera de tus noticias, me despido,

Con un abrazo,

Betty Wappenstein
Directora

Quito, Abril 25 de 1.994.

A.
Marcelo Aguirre

Señor Embajador
José Jijón
Director de Relaciones Culturales
Cancillería Ecuatoriana
Ciudad.-

Estimado Embajador Jijón:

Por medio de la presente La Galería agradece a usted y al personal de Relaciones Culturales, por el apoyo brindado en relación con la muestra denominada "6 Artistas del Ecuador", que se realizó con mucho éxito en Lima el 13 de Abril.

Además, como ya le informamos anteriormente, el próximo evento a realizarse en La Municipalidad de Miraflores, es la muestra individual de Marcelo Aguirre Belgrano, que cuenta con el apoyo de la embajada del Ecuador en Lima, por lo que solicitamos a su dirección nos proporcione una carta confirmando este evento para solicitar la colaboración de la Compañía de Aviación Saeta Internacional, a fin de conseguir un pasaje Quito-Lima Quito para el artista, ya que esta exposición es de carácter Cultural exclusivamente. El convenio con Saeta sería de canje pasaje por una obra de Marcelo Aguirre.

Adjunto algunos recortes de prensa que se publicaron en Lima.

Nuevamente, muchas gracias por todo su apoyo a nuestra labor, y en espera de seguir contando con su colaboración para promover a nuestros artistas en el exterior.

Muy Atentamente,

Betty Wappenstein

Maria Elena de Jarrin

Quito, Mayo 2 de 1.984

Señor
Eduardo Emanuel
Gerente
Saeta Internacional
Ciudad.-

De nuestras consideraciones:

Por medio de la presente queremos solicitar a usted, la posibilidad de canje de pasajes por obra de arte, para el artista Marcelo Aguirre Belgrano quien expone en Lima Perú.

Marcelo Aguirre ha sido invitado a exhibir en "La Ilustre Municipalidad de Miraflores" en Lima Perú, desde el día 13 de Julio de este año con el auspicio de la Embajada del Ecuador en Lima y la coordinación de "La Galería" en Quito.

La valiosa colaboración de la Empresa Privada, hace posible la difusión del arte ecuatoriano en el exterior.

Esperamos, su respuesta positiva, a éste pedido, y La Galería, estará dispuesta a firmar los convenios que sean necesarios para respaldar el canje.

Adjuntamos catálogos del artista así como comentarios sobre su obra. Creemos que Aguirre es uno de los más importantes pintores en el quehacer artístico actual en nuestro país.

Muy Atentamente,

Betty Wappenstein

María Elena de Jarrin

Quito, 4 de Marzo de 1.993

Señor Dr.
Gustavo Ruales
Embajador del Ecuador en Lima - Perú
Perú.

Estimado señor Embajador:

Por medio de la presente queremos informarle que la Galería está programando una muestra de pintura del artista ecuatoriano Marcelo Aguirre, quien ha sido invitado por la Municipalidad de Miraflores ha exponer en la galería Corriente Alterna en el mes de agosto de este año.

Mucho le agradecería si la Embajada pudiese proporcionar a la galería expositora los nombres de los diplomáticos de su Embajada y más invitados especiales para dar mayor realce a este importante evento cultural.

Adjuntamos un catálogo del artista,

Muy Atentamente,

María Elena de Jarrín.



Museo Municipal de Arte Moderno

SUCRE 15-27 Y CORONEL TALBOT

TELEFONO 831027

Cuenca - Ecuador

Cuenca, 26 de Noviembre de 1992

Señor
MARCELO AGUIRRE
Presente.

De mis consideraciones:

Por medio de la presente, quiero poner en su conocimiento, que luego de haber aceptado su solicitud para la exposición de su obra pictórica en este Museo, las salas asignadas son la número 12 y la número 13 del área amarilla.

Adjunto encontrará, un plano explicativo en el que van señaladas las salas que usted ocupará, y la hoja de reglamentos del Museo, la misma que le ruego se sirva enviarme un vez firmada, con la mayor brevedad para que de esa manera quede confirmada la exposición, que sería inaugurada el día 7 de Abril de 1993, permaneciendo abierta al público hasta el 8 de Mayo de ese año.

En espera de su contestación, quedo de usted.

Atentamente,

Eudoxia Estrella de Larrazábal
DIRECTORA



EEL/mec.
Adjuntos

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Febrero 24, 1992

LA GALERIA

Quito, Ecuador.

Por medio de la presente les informamos que la(s) siguiente(s) obra(s), que participará(n) en la subasta llamada "1492":

MARCELO AGUIRRE

"Los que nunca llegaron"


será(n) recogida(s) en el transcurso de las próximas tres semanas por un representante de la compañía :

RADIX GROUP INTERNATIONAL
753 PORTAMERICA PLACE SUITE 102
GRAPEVINE, TX. 76051
TEL: (817) 481 7568 817
FAX: (817) 482 1273

481-1273

Agradeciendo de antemano las atenciones recibidas a la presente, quedo a sus órdenes para cualquier duda o comentario en el teléfono (83)42 48 81 o Fax. 40 21 52.

Atentamente,


LIC. MAYTE NADER G.
Gerente de Coordinación y Registro.



la galería

TO: RADIX GROUP C. INTERNATIONAL

[Redacted]

FROM: LA GALERIA

[Redacted]

QUITO - ECUADOR

DATE: Marzo 10 de 1.992

N. PAGES: 1

Estimados señores:

La Compañía Metropolitan Express necesita urgente la confirmación del presupuesto enviado por fax a ustedes el día 4 de marzo, con respecto al envío de una obra de Marcelo Aguirre al Museo de Arte - Contemporáneo de Monterrey.

El total del costo del envío con todos los trámites será aproximadamente de \$460 U.S. dólares.

Por favor comuníquese hoy al Fax N.- (563-2) 475730 de METROPOLITAN EXPRESS.- SRA. BLANCA DUQUE.

Atentamente,

María Elena de Jarrín
María Elena de Jarrín



la galería

Juan Rodríguez 168

— Teléfono 232-807

— Quito - Ecuador

[REDACTED]

Quito, 20 de Diciembre de 1.991

Señor Lcdo.
Fernando Treviño

[REDACTED]
Monterrey A.C.

Estimado Lcdo. Treviño:

Por medio de la presente damos contestación a su carta de Diciembre 10 enviada a Marcelo Aguirre, artista a quien - representamos.

Queremos confirmar su participación en la Tercera Subasta de Marco en febrero de 1.992

Atentamente,


Betty Wappenstein.



la galería

Quito, 28 de Enero de 1.992

Señor Lcdo.

Fernando Treviño

Director General de MARCO

Monterrey N. L. 64000

Estimado Señor Treviño:

Con el fin de hacer el envío de la obra de Marcelo Aguirre necesitamos nos indique a que aeropuerto les conviene más. Ecuadoriam Transport haría el envío de la obra desde Quito a México D.F. ó a Mérida. Flete al cobro.

Favor indicarnos inmediatamente por Fax (593-2)563191 de - La Galería para proseguir con los trámites.

Atentamente,


María Elena de Jarrín.



la galería

Quito, 16 de Febrero de 1.992

Señores
MUSEO DE ARTE MODERNO
"MARCO"
Monterrey, México
Att. Srta. Nader
[Redacted]

Estimada Srta. Nader:

El día 7 de Enero enviámos por "D.H.L." a nombre del Sr. Treviño, al apartado postal 347 de Monterrey, una carta-aceptando y confirmando la participación de Marcelo Aguirre en la subasta a realizarse en el Museo y adjuntamos una factura firmada por el artista.

Le pedimos por favor, nos confirme el recibo de este fax, ya que creemos que la carta arriba mencionada no ha sido recibida por ustedes, y les pedimos nos confirmen además la dirección para el envío de correspondencia.

Nuestro Fax es: (593-2) 563191

Esperando su respuesta me despido,

Muy Atentamente,


María Elena de Jarrín

P.D. Si necesitan el recibo original, por favor confirmen a qué dirección lo enviámos. VALE

[Redacted]

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Cont....2

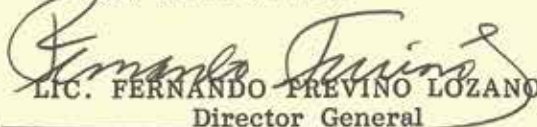
- 5) La fecha límite para la entrega del cuadro en Monterrey será el 15 de Febrero de 1992.
- 6) Para efectos de nuestro pago a usted por su obra, se seguirían los siguientes pasos:
 - a) La Galería que lo representa, de acuerdo con usted, realizaría una evaluación del valor comercial de su obra.
 - b) Nosotros cubriremos el 50% del monto de la valuación, después de la Subasta, independientemente de lo que suceda en ella.
 - c) Requeriríamos de un recibo firmado por usted por el valor expresado en el inciso b).
 - d) MARCO le solicitaría en un futuro la documentación necesaria para tramitar la importación de la obra legalmente al País.

Como es costumbre, MARCO editará un catálogo en el que aparecerán la totalidad de las obras participantes reproducidas a todo color. Será un gusto enviarle una copia de un catálogo a usted y a su Galería, si tuviéramos el honor de contarlos entre los artistas cuyas obras se subastarán.

Espero sinceramente que este proyecto despierte su entusiasmo. Si aceptara la invitación le rogaríamos confirmarnos por escrito a más tardar el 30 de Diciembre de 1991.

Aprovecho la ocasión para enviarle un afectuoso saludo.

A t e n t a m e n t e


LIC. FERNANDO PREVINO LOZANO JR.
Director General

MARCO
museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Diciembre 10, 1991

ido
Sr. Fernando Treviño

SR. MARCELO AGUIRRE

Quito, Ecuador

Muy estimado Sr. Aguirre:

La Subasta de MARCO es ya una tradición. En 1992, tendremos el gusto de celebrarla por primera vez en el Museo.

En años anteriores, hemos contado con el apoyo de artistas y sus Galerías para la cristalización de este importante evento, uno de los pilares de los programas de recolección de fondos para continuar operando - MARCO.

Por medio de la presente me permito extenderle una cordial invitación - para participar en nuestra Tercera Subasta mediante la creación y aportación de una obra.

Las bases de participación serán como sigue:

- 1) Tema: "1492"
- 2) Medidas: Máxima 200 cms.
Mínima 80 cms.
En cualquiera de sus dimensiones
- 3) Técnica: Libre
- 4) Se aceptarán únicamente cuadros creados específicamente para la - Subasta.

Quito, 20 de Diciembre de 1.991

Señor Lcdo.
Fernando Treviño
[REDACTED]
Monterrey A.C.

Estimado Lcdo. Treviño:

Por medio de la presente damos contestación a su carta de Diciembre 10 enviada a Marcelo Aguirre, artista a quien representamos.

Queremos confirmar su participación en la Tercera Subasta de Marco en febrero de 1.992

Atentamente,


Betty Wappenstein.

Quito, 9 de Diciembre de 1.991

Señor Dr.
Pablo Better
Ministro de Finanzas
Ciudad.

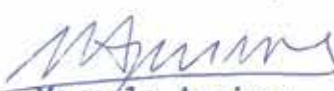
Señor Doctor:

Adjunto le envío una copia del artículo del Comercio en el cual se denuncia el maltrato que recibe la obra de arte por parte de la Aduana.

En mi caso, mi obra (5 óleos) fue enviada a participar por Ecuador en la exposición Mito y Magia de los 80 en Monterrey, México, el envío se lo hizo por medio de la compañía Metropolitán Express con exportación temporal que vencía el 23 de Octubre. Por razones de falta de cupo, Ecuatoriana de Aviación en México no embarcó la obra enseguida y esto demoró la llegada de la misma hasta el 29 de Octubre, fecha desde la cual la obra se encuentra en los patios de la Aduana a la intemperie sin ninguna protección. Como se quiere hacer los trámites legalmente las personas de la Aduana ponen mil trabas y no se ha podido hacer el retiro.

Apelo a su sensibilidad por el arte y le pido me ayude de alguna manera a recuperar mi obra que fue en representación del país a un importante evento cultural sin carácter comercial. La guía de aduana es: 34106374430.

Atentamente,


Marcelo Aguirre.

Quito, Octubre 5 de 1.990

Señor
Miguel Cervantes
Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey
Plinio 128
Col. Polanco

Estimado Miguel:

Por medio de La Galería, me ha llegado la documentación para participar en la exposición MITO Y MAGIA EN AMERICA: LOS OCHENTA.

Estoy muy contento de poder participar en éste tan importante evento cultural.

Como pienso viajar a Monterrey para la inauguración, quisiera que con anterioridad me comuniqués la fecha de la inauguración, para

Con respecto al envío de la obra, necesitaría más información, la que me puedes haber llegar a través de La Galería.

Adjunto las formas de préstamo y curriculum actualizado.

Un fuerte abrazo,

Marcelo Aguirre

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

México, D. F., septiembre 25, 1990.

SRA. MARIA ELENA DE JARRIL
La Galería
Quito, Ecuador

Querida María Elena:

Me parece que hubiera pasado muchísimo tiempo desde mi visita a Quito y todavía continuamos trabajando en la exposición MI-TO Y MAGIA EN AMERICA: LOS OCHENTA, con la que se inaugurará durante la primera semana de mayo de 1991 el MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE MONTERREY.

Te estoy enviando las cinco formas de préstamo para las cinco obras de Marcelo Aguirre con las que quedará constituida su representación.

Te adjunto la lista de la obra seleccionada; la lista de los artistas y países participantes, así como un breve texto descriptivo del museo y la exposición.

Como te dije antes, la inauguración de la exposición será durante la primera semana de agosto del mismo año. El periodo de préstamo comenzará a partir del 15 de febrero de 1991.

Debido a la magnitud y extensión continental de la exposición, creimos que debe ser ofrecida al público de Estados Unidos, por lo que actualmente estamos negociando con uno de los más importantes museos de ese país para recibir la exposición. En ese caso el periodo de préstamo será de diez meses, extendiéndose hasta el 15 de diciembre de 1991.

Los gastos de embalaje, transporte y seguros correrán por cuenta del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey.

Mucho te agradeceré que informes de todo lo anterior a Marcelo Aguirre, pidiéndole que nos llene las formas de préstamo y que nos las remitan a través de la empresa de mensajería DHL, con cargo al número de cuenta 992513-111, a nombre del Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, A.C., a nuestro domicilio en México:

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

PLINIO 128
COL. POLANCO

En caso de que no puedan proporcionarles ese servicio en Quito, te agradeceré que me envíen las formas por la misma vía, junto con la factura, la cual les será reembolsada.

Atentamente



MIGUEL CERVANTES
Curador

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

MARCELO AGUIRRE
ECUADOR

1)
HOMENAJE A SOUTINE. 1988
Oleo sobre tela/oil on canvas
181 x 131 cm

2)
FIGURAS. 1988
Oleo sobre tela/oil on canvas
125 x 188 cm

3)
HOMBRE Y PERRO. 1989
Oleo sobre tela/oil on canvas
171 x 150 cm

4)
INTERIOR. 1989
Oleo sobre tela/oil on canvas
188 x 151 cm

5)
FIGURA. 1989
Oleo sobre tela/oil on canvas
220 x 150 cm

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

MITO Y MAGIA EN AMERICA: LOS OCHENTA

Exposición inaugural. Mayo de 1991.

Relación de artistas participantes

Argentina

GUILLERMO KUITCA

Bolivia

*GUIOMAR MESA
GASTON UGALDE*

Canadá

*BOB BOYER
CATHY EVERETT
BERNARD GAMOY
JANET LOGAN
ATTILA RICHARD LUKACS
JOANNE TOD*

Colombia

*VICTOR LAIGNELET
MIGUEL ANGEL ROJAS
FRANCISCO VIDAL*

Cuba

*JOSE BEDIA
TOMAS ESSON*

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Chile

JUAN DAVILA
JORGE TACLA

Ecuador

MARCELO AGUIRRE

Estados Unidos

CARLOS ALMARAZ
JEAN MICHEL BASQUIAT
ROSS BLECKNER
GEORGE CONDO
LUIS CRUZ AZACETA
ERIC FISCHL
GRONK
KEITH HARING
HUNG LIU
KEITH MORRISON
LARI PITTMAN
JAUNE QUICK-TO-SEE SMITH
SUSAN ROTHENBERG
DAVID SALLE
JUAN SANCHEZ
KENNY SCHARF
JULIAN SCHNABEL
TERRY WINTERS

Guatemala

ALFREDO CEIBAL

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Haiti

EDOUARD DUVAL-CARRIE

México

*ALEJANDRO ARANGO
ALEJANDRO COLUNGA
ROBERTO CORTAZAR
JULIO GALAN
ROCIO MALDONADO
ARTURO MARTY
RODOLFO MORALES
DULCE MARIA NUNEZ
ROBERTO PARODI
CARLOS RODAL
JOSE LUIS ROMO
RAY SMITH
ISMAEL VARGAS
GERMAN VENEGAS
NAHUM B. ZENIL*

Perú

MOICO YAKER

Puerto Rico

ARNALDO ROCHE

República Dominicana

JESUS DESANGLES

MUSEO

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

Trinidad

SHENGE KA PHARAOH

Venezuela

*ANTONIO LAZO
CARLOS ZERPA*

LIPADA | PUCE

MARCO
museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

El Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, MARCO, se inaugurará con la exposición MITO Y MAGIA EN AMERICA: LOS OCHENTA, dedicada a la pintura más significativa de la pasada década en el continente americano. El trabajo curatorial está a cargo del Sr. Miguel Cervantes y el Dr. Charles Merewether.

La selección de los artistas ha sido hecha con el objeto de revisar la contribución de los pintores al desarrollo de nuevos lenguajes e iconografías durante este periodo, y cuyo trabajo es, a nuestro juicio, una aportación significativa a la pintura de su país y de las Américas. Un catálogo bilingüe, impreso en color, será publicado para esta ocasión.

El edificio de MARCO, situado en la plaza principal de la ciudad de Monterrey, fue proyectado por el arquitecto Ricardo Legorreta con una superficie de 10 mil metros cuadrados de construcción, de los que 5 mil metros cuadrados estarán dedicados a espacios de exhibición.

Zuazua y Ocampo

Apdo. Postal 347

Monterrey, N. L. 64000, México

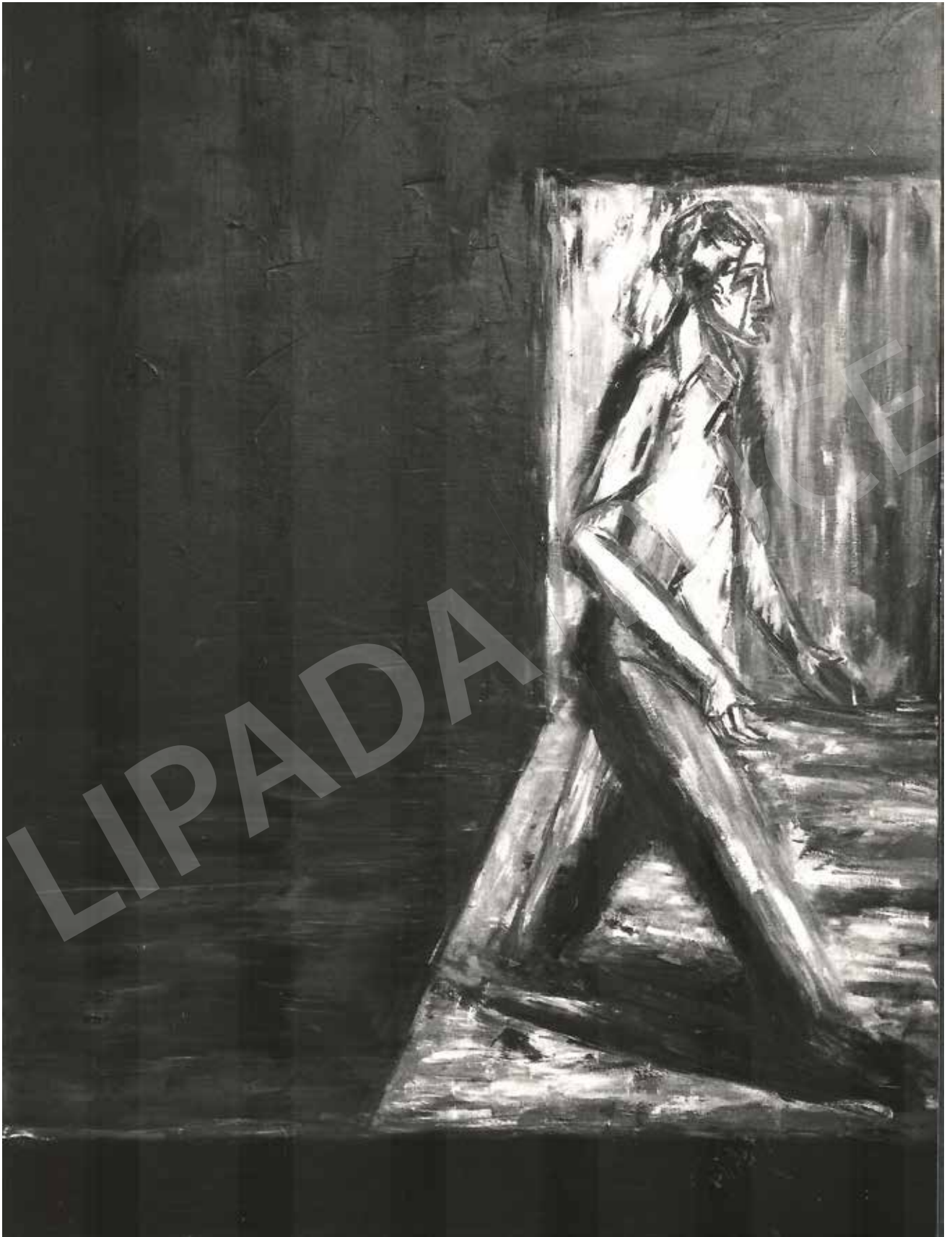
Tels. 38-27-26 y 38-27-60

museo de arte contemporáneo de monterrey, a.c.

La exposición se abrirá al público durante la primera semana de mayo de 1991 y tendrá una duración de tres meses.

Actualmente se negocia la posibilidad de que esta exposición viaje a uno o dos de los más importantes museos de Estados Unidos. De ser así, el periodo de préstamo será del 10. de febrero al 15 de diciembre de 1991.

Todos los costos de embalaje y transporte serán cubiertos por MARCO. La obra será recibida en la ciudad de Dallas, Texas, en una bodega acondicionada, y posteriormente será transportada por vía terrestre a Monterrey, donde será recibida e inspeccionada por nuestro Jefe de Registro de Obra, y por las autoridades aduanales mexicanas. La cobertura de seguros, que correrá por cuenta del Museo, será hecha por la compañía Huntington Y. Block Insurance, de Washington, DC.



Oleo sche telo - 1989

LIPADA | PUCE











LIPADA | PUCÉ

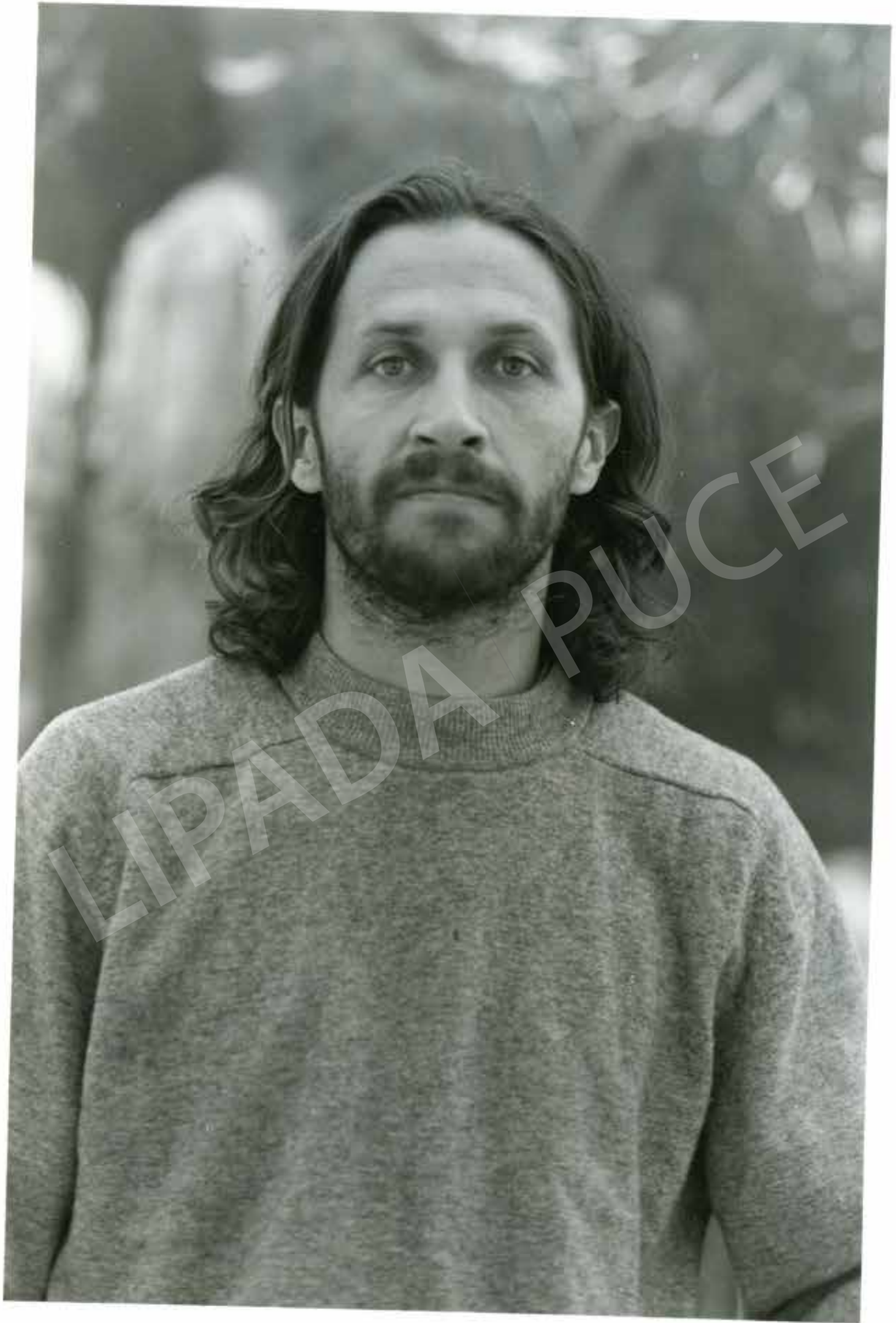
MARCELO SGUIRE

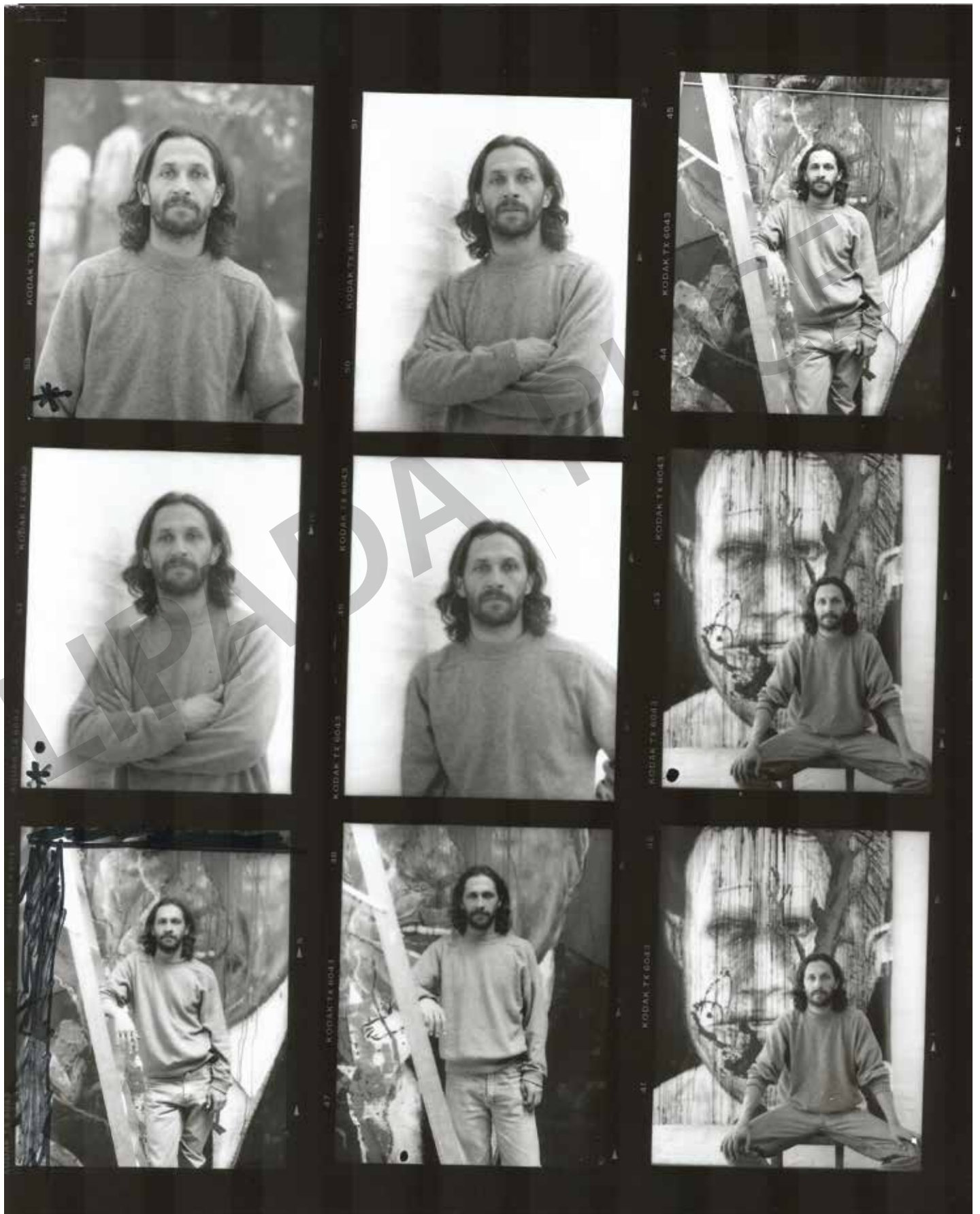
TINTA Y LAPIZ SOBRE
PAPEL

EXPOSICIÓN ARTESEROTICO

MAYO 10 / 95











INTERIOR AZUL 120 x 120 cm
Oleo-tela 1989 U.S, 6.000 dól



"PAREJA" Oleo tela 159 x 95 cm
U.S. 7.000 dólares



FIGURAS SENTADAS "Encuentro"
oleo tela 1989 U.S. 12.000 dól



"MUJER" oleo tela 130 x 170 cm
1.988 U.S. 14.000 dól



"PAREJA" oleo-tela 150 x 82 cm
1.989 U.S. 7.000 dól



FIGURAS 140 x 165
oleo tela 1.989 U.S. 14.000

Ecuador, jueves 29 de abril de 1993

hoy

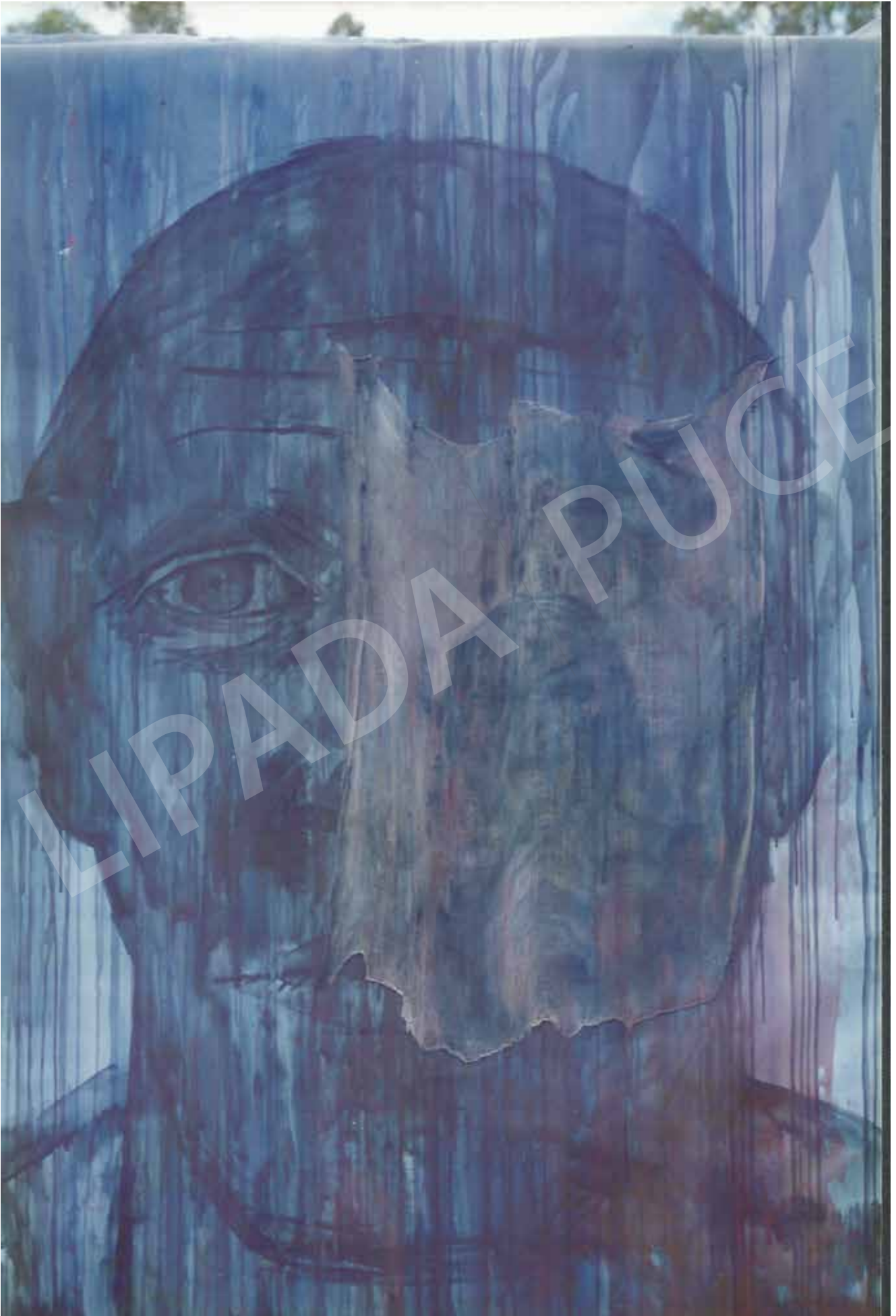


Arte ecuatoriano en Bogotá

Desde hoy, la Galería Diners en Bogotá, Colombia, expone obras de los ecuatorianos Ramiro Jácome, Marcelo Aguirre y Nicolás Svistoonoff.

Esta exposición conjunta ha sido impulsada por la "Galería" y DHL.















M. Aguirre.
1996.

DIBUJOS. solo Papel

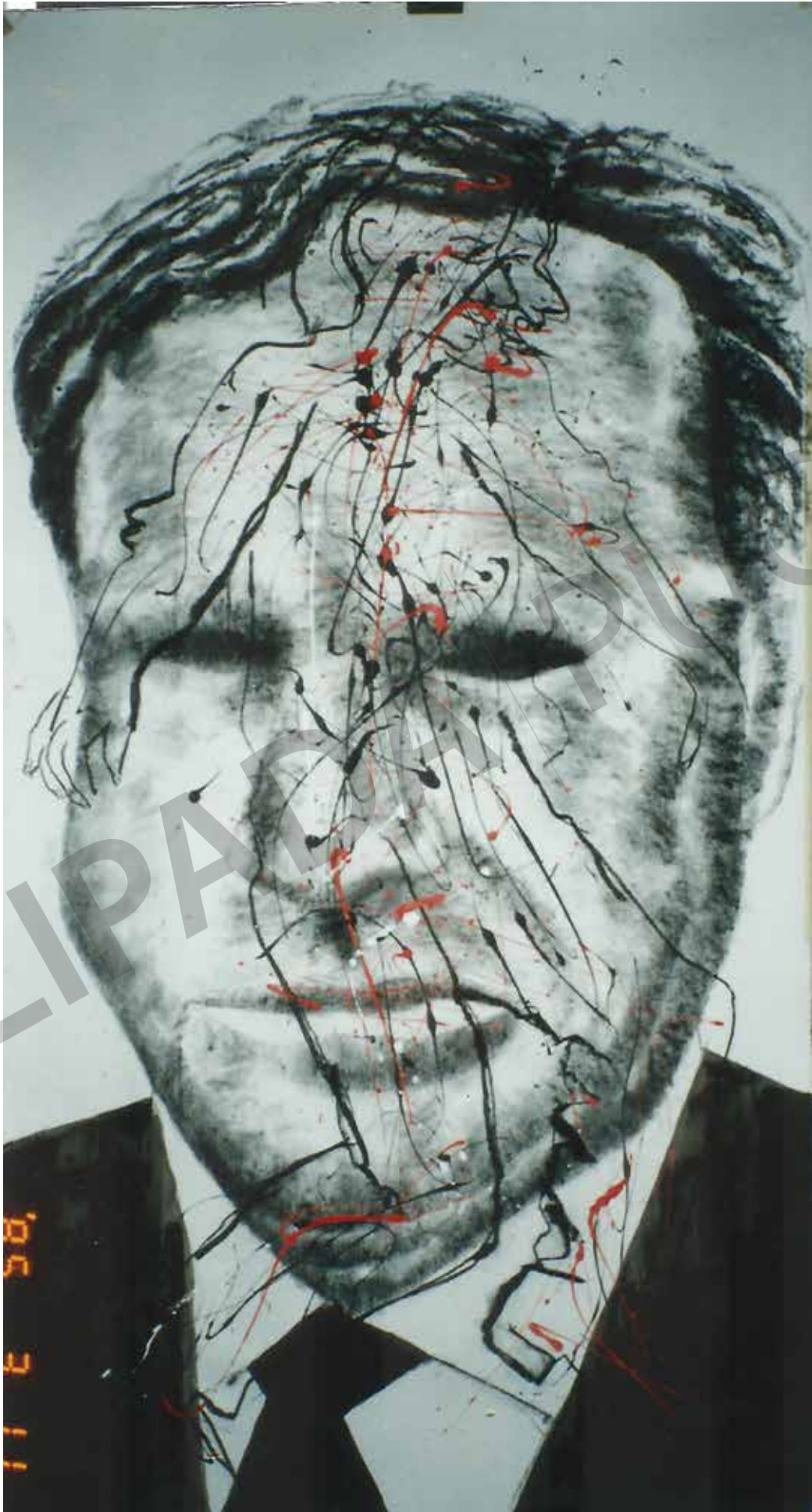
122 x 300. C/4

LIPADA PUCE

< > 5 26 31451 N N N-1







M. ABUINRE
DIBUJO (Carbancillo y
Acrílico.)

1995

"Rostro"

210 x 714 cm



M. Abrime
Autoseguro
1996

Actilico S.T.
190 X 150 cm

LIPADA PUCE

26 361451 N N N-1



M. AGUIRRE

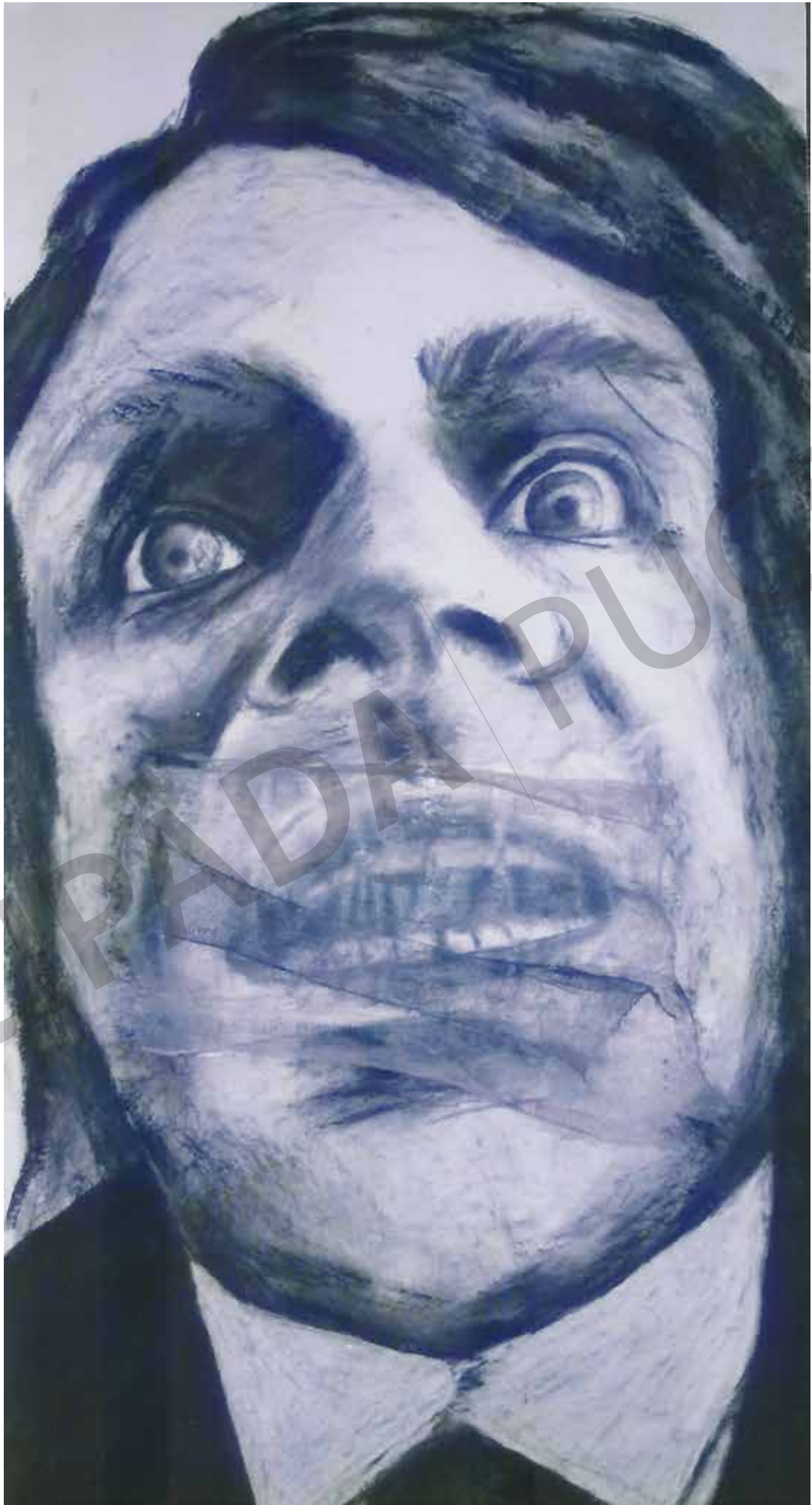
DIBUJO. (carboncillo u
gasa)

1996

122 x 73 cm

LIPADA PUCE

26 347451 N N 1



M. AGUIRRE
DIBUJO (Carbonillo
y Gasa.)
1996 (122 x 300 cm)
S/T

Xs 26 11M4S1 N N F1

— 11cms —
61

75%





Oleo sobre Tela - 1989

LIPADA | PUCE





Técnica Miala
180 x 2.00 cm
Marzo Aprimé

LIPADA | PUCE





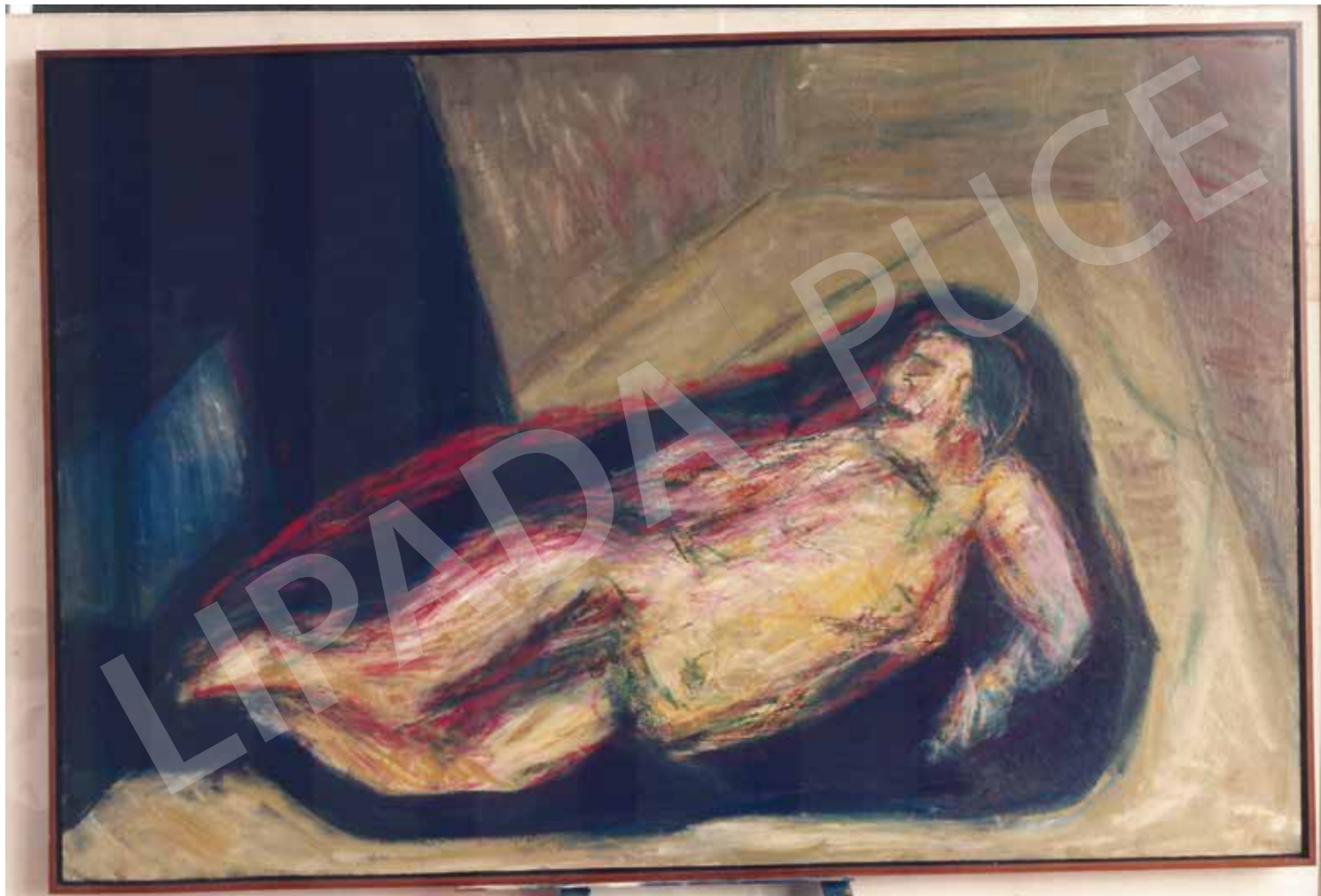






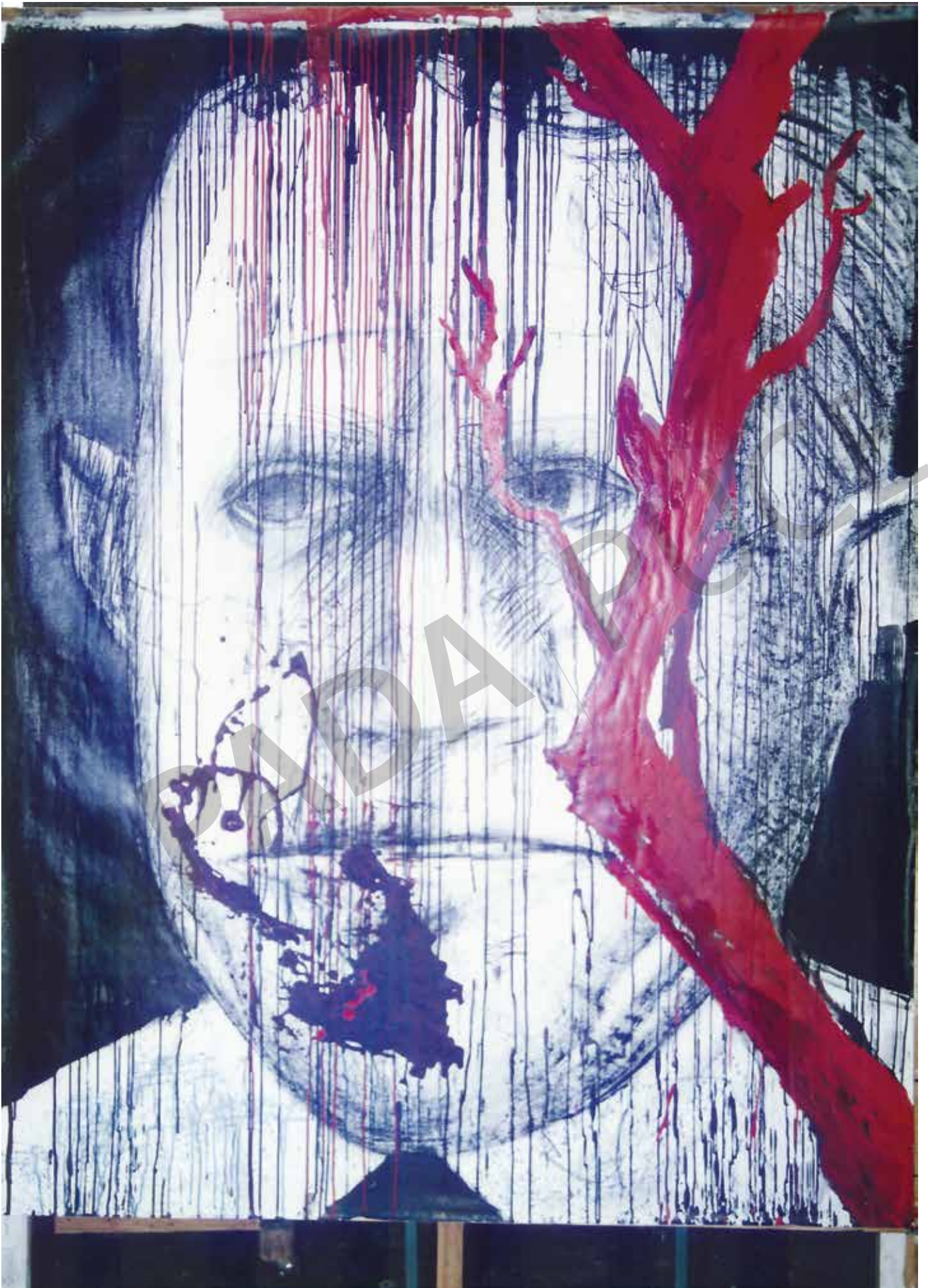
Marcelo Aguirro
Téc. Serigrafías
S/. Título
Año: 1996
Tamaño: 70 x 50.5
cms





Oleo - 1989

LIPADA | PUCE

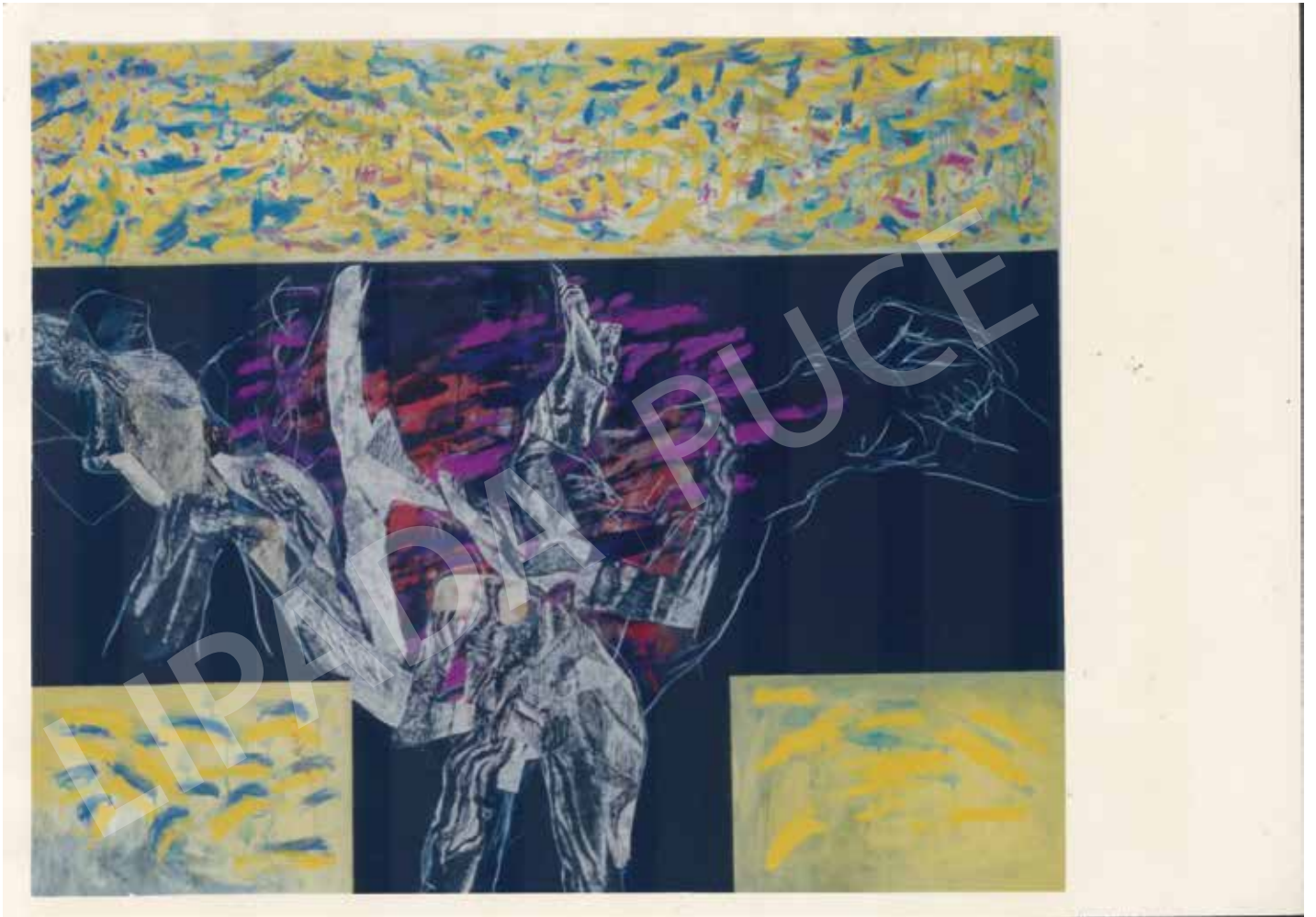






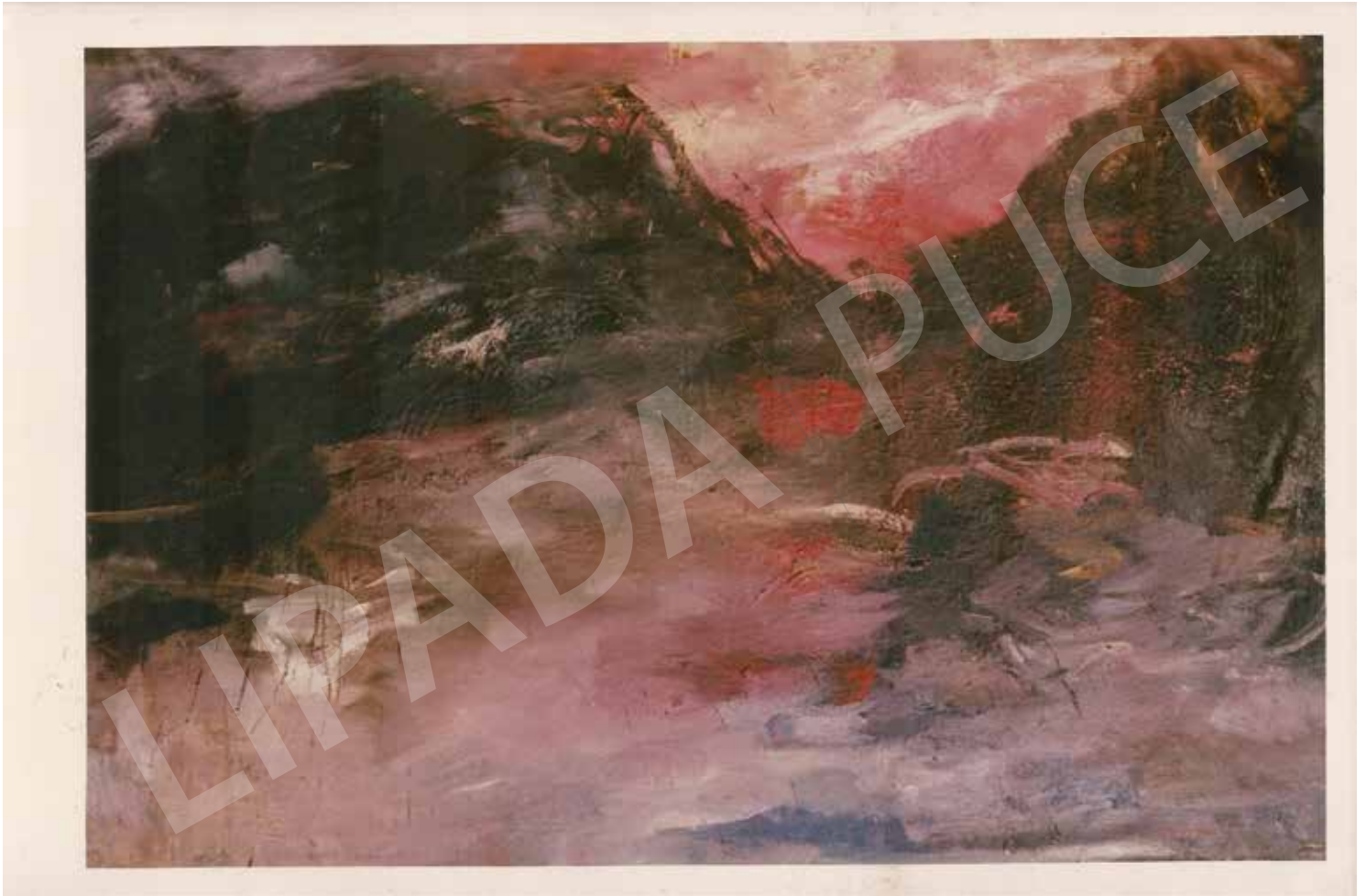






Técnica Mixta.
180 x 2.00 cm
Marzo Aprime

LIPADA | PUCE

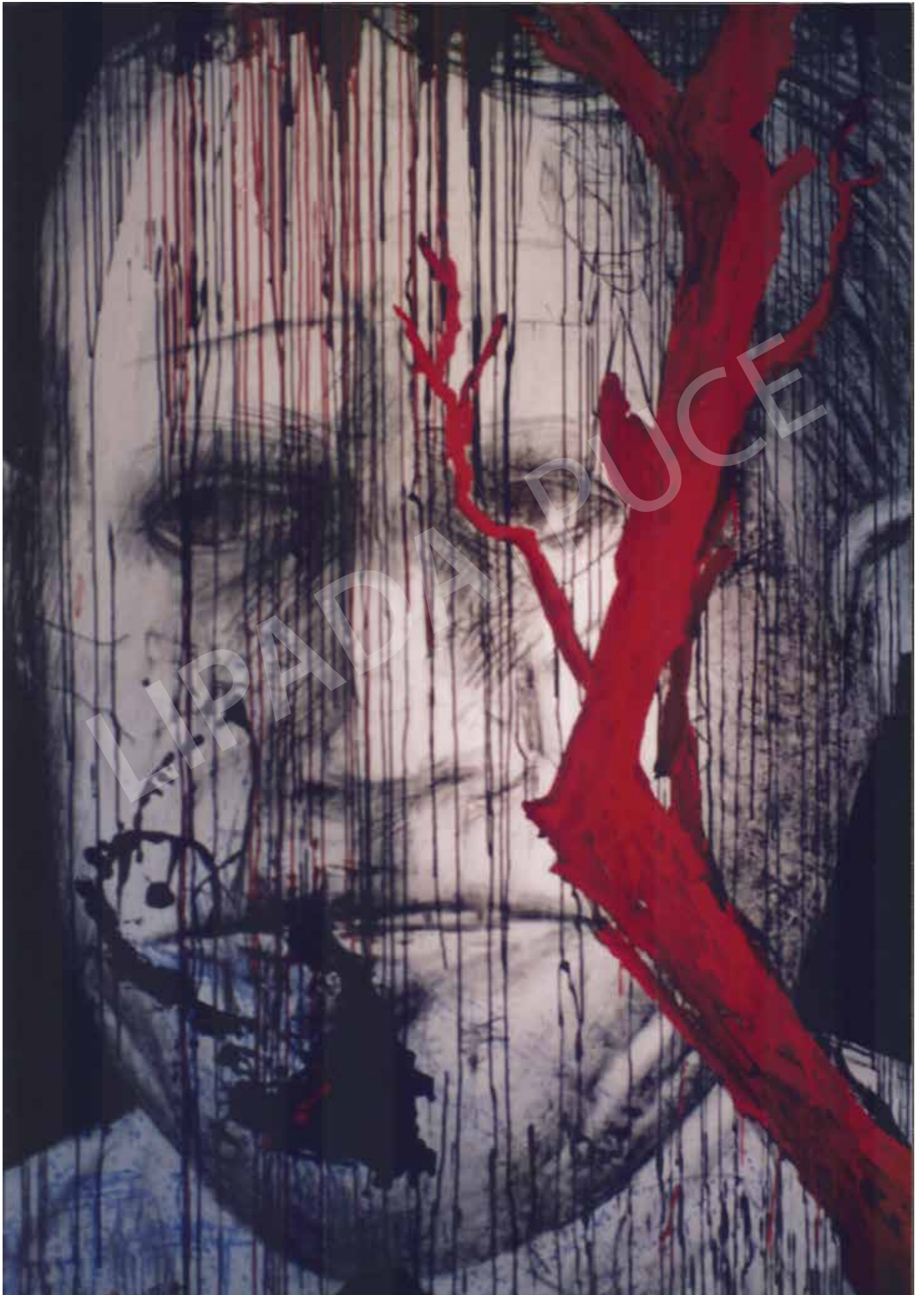


Olivo sobre tela 1992
Paisaje

LIPADA | PUCE

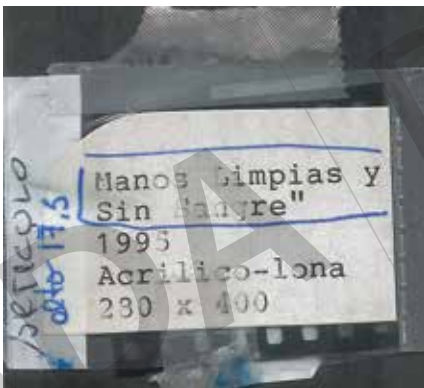




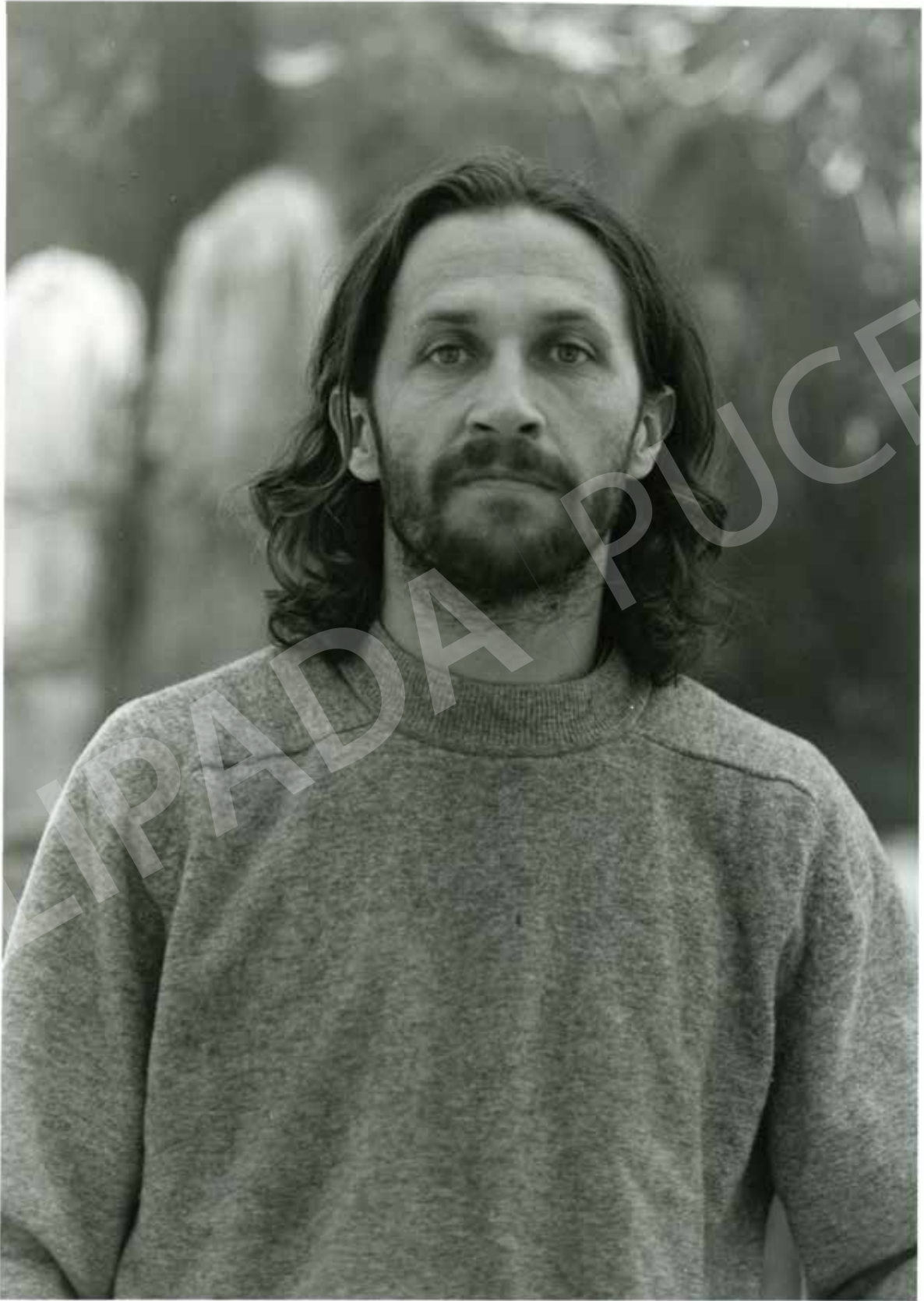












Cinco pintores y sus diversas visiones del mundo

Una muestra en Miami

**Marcelo Aguirre,
Mauricio Bueno, Carlos
Rosero, Nicolás
Svistonoff y Luigi
Stornaiole exhibirán su
obra pictórica en Estados
Unidos.**

LA Galería en su esfuerzo por promocionar a los artistas ecuatorianos en el exterior participará desde el 6 al 9 de enero de este año, con la colaboración del Hotel Colón, en la Feria Internacional de Arte "ArtMiami 94".

Este evento, que se realizará en el Miami Beach Convention Center, tendrá la participación de más de 40 galerías y se espera una asistencia superior a los 45 mil visitantes. Los artistas ecuatorianos cuyas obras se exhibirán en esta feria son: Marcelo Aguirre, Mauricio Bueno, Carlos Rosero, Nicolás Svistonoff y Luigi Stornaiole.

Marcelo Aguirre, Quito 1956, realizó sus estudios artísticos en Quito, Buenos Aires y Berlín; desde 1979 ha realizado exposiciones individuales y colectivas a nivel nacional y, en el ámbito internacional, en Alemania, Colombia, Paraguay, Perú y México.

Aguirre ha participado en la II Bienal de pintura en Cuba; V Bienal Iberoamericana del Arte (México); XIX Bienal Internacional (Sao Paulo-Brasil); I Bienal Internacional (Cuenca-Ecuador).

Mauricio Bueno, Quito 1939, vivió parte de su infancia y juventud en Nueva York; posteriormente estudió arquitectura en la Universidad Nacional de Colombia. Ha realizado trabajos como diseñador, profesor en la Universidad de los Andes de Bogotá y desde 1977 es profesor en la Facultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador; actualmente es director de la Escuela de Artes Plásticas de esa facultad.

Bueno ha expuesto sus obras en galerías y museos de Estados Unidos, Colombia, Holanda, Canadá, Venezuela, México, Argentina, España, Cuba, Brasil, Chile, Perú y Ecuador.

Ha ganado importantes premios como el primer premio de la III Bienal de Medellín (1972); primer premio en el II Concurso Nacional de Artes Plásticas en Quito (1979); primer premio en el VI Salón de Artes Plásticas en la Casa de la Cultura Ecuatoria

na(1980).

Luigi Stornaiole, Quito 1956, durante su vida artística ha realizado exposiciones a nivel nacional e internacional en galerías de Perú, Brasil, Canadá, Australia, México, Bélgica y Estados Unidos, en varias de las cuales ha obtenido premios de prestigio internacional.

Carlos Rosero nació en Chone en 1952, artísticamente es un autodidacta lo que no ha sido obstáculo para que alcance un gran dominio de la concepción y la técnica de la pintura.

Ha realizado exposiciones individuales y colectivas en Francia, Venezuela, Perú, Puerto Rico, México y Holanda.

Sus obras lo han hecho ganador de premios a nivel nacional; en el campo internacional ha recibido el primer Gran Premio "Reencuentro de dos mundos - Bienal Iberoamericana de Miami" y mención de honor en la Bienal Casa de las Américas de Cuba.

Nicolás Svistonoff, de origen ruso, nació en Shangai (China) en 1945; emigró al Ecuador en 1953 donde adquirió la nacionalidad ecuatoriana; realizó estudios en Quito, Guayaquil y España. Ha expuesto sus obras en España, Japón, Holanda, Brasil, Colombia, Puerto Rico, Argentina, Nueva Zelandia, Guatemala, Perú, Panamá, Uruguay, Taiwan, Suiza, Alemania. Fue representante por el Ecuador al Primer Encuentro Regional

Esta cita con el arte se llevará a cabo entre el 6 y el 9 de enero en Miami, Estados Unidos.

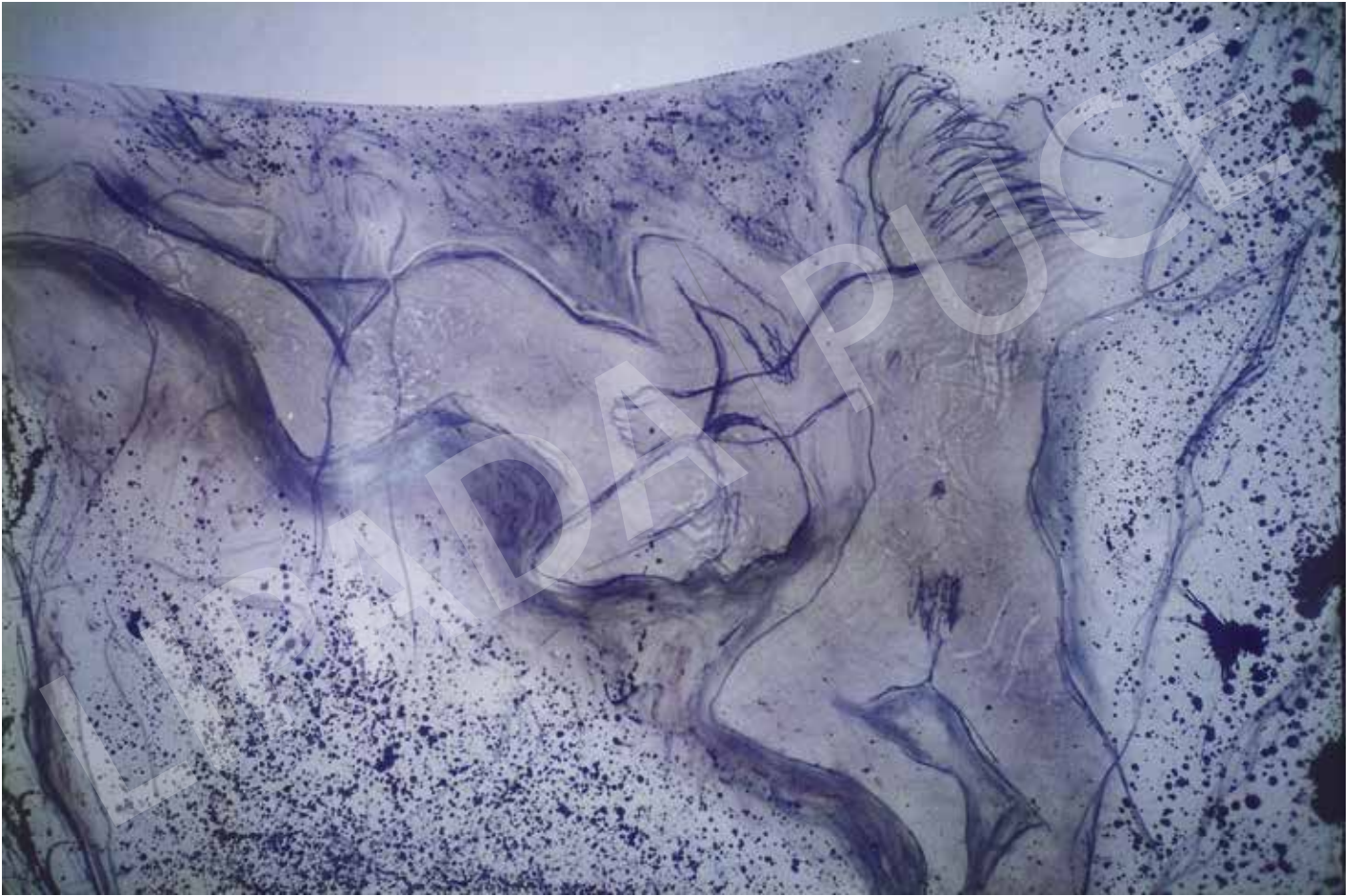


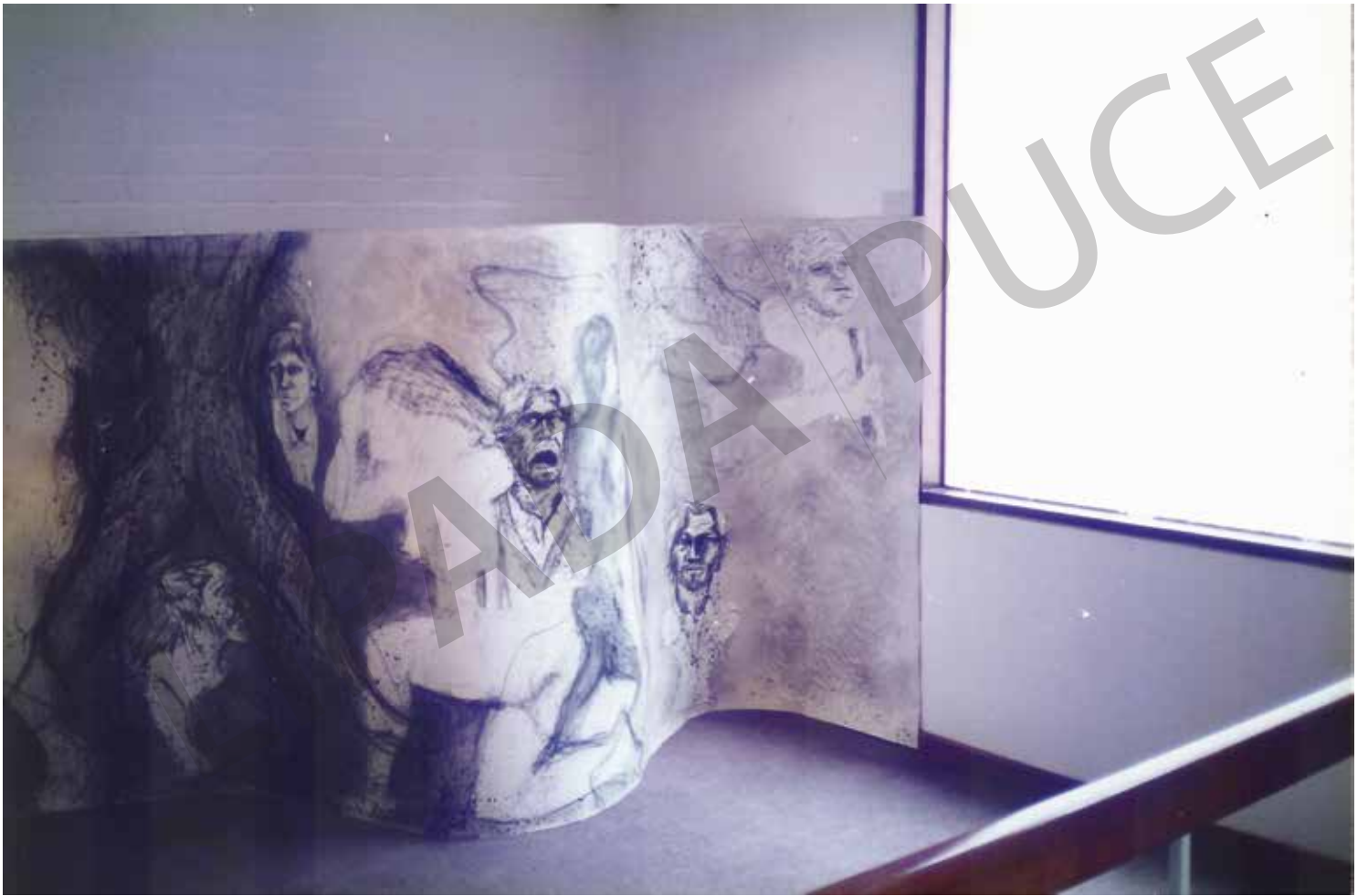
Cuatro de los cinco pintores, cuya será exhibida en Miami.















Buen
Viaje
Marcelo!

Sole

LIPADA | PUCE

FOLIO 21460 NÚMERO 200







Quito, 13 de Septiembre de 1.994

Señor
Tomás Parra

Guadalajara - México.

A continuación le detallo la lista de obras enviadas:

MARCELO AGUIRRE

"ANSIEDADES ACUMULADAS"
Collage
186 x 229
1993
u.s 7.000 dolares

"PAREJA"
Collage
144,6 X 118
1993
U.S. 6.000

"HOMBRE PAJARO"
collage
1.00 x 120
1993
u.s. 5.000

FAVOR PASAR
URGENTE

AL SR.
T. PARRA.
GRACIAS.

HERNAN CUEVA

"CASCADA"
BARNIZ BLANDO PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0,70 X 120
U.S. 480

"ERUPCION"
AGUA TINTA PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0.70 X 120
U.S. 480

"CREPUSCULO"
AGUA TINTA AGUA FUERTE PUNTA SECA
AÑO 1994
DIMENSION 0,76 X 120
U.S. 480

Atentamente,


Patricia Aldaz

P.D.: Le pedimos que nos informe el destino de las obras.

URGENTE



la galería

"EL MIRON OCUITO." ✓

180 X 180 cm

ACRÍFICO Y GASA.

1996.

• — — — — —
"ROSTRO"

195 X 180,5 cm

ACRÍFICO Y GASA

1996.

• — — — — —
"S/T" ✓

ACRÍFICO 1996

200 X 180,5 cm.



A. M. Azuine

No.

Por S/.

150 dol.

de 19

94

Recibí de

la Salena

La cantidad de

Ciento cincuenta dolares

suces

por

Saldo diferencia por Caje obra Pareja.

Yolanda de Boguino.

NOTA DE RECEPCION DE MERCADERIAS

Quito, 11 de Junio de 1993...

Recibimos de Marcelo Aguirre

en calidad de CONSIGNACION

los siguientes artículos

Código	Cont.	DESCRIPCION	P. Unlt.	P. Total
	3	Grabados en metal	150.000	450.000
	1	Figuras /84		250.000
	3	Papel arroz	150.000	450.000
	1	Mujer		140.000
	2	Pequeños	80.000	160.000
#4	1	Cabeza hombre		140.000
#5	2	Monocopia	150.000	300.000
	1	Encuentro (Vendido)		150.000
	1	10/80		120.000
TOTAL	15			
			Subtotal	S/.
+ Fletes y/o Transporte			4% T. M.	
			TOTAL	S/.
Son:				
Recibido por			Pagado con ch. N°	

LISTA DE PRECIOS EXPOSICION MARCELO AGUIRRE

N.- 1 Antrópofago.....	5'500.000
N.- 2 Pareja.....	5'500.000
N.- 3 Los Celos.....	12'000.000
N.- 4 La Ira.....	5'500.000
N.- 5 Figuras Recortadas.....	750.000
N.- 6 Figuras Recortadas.....	750.000
N.- 7 Figuras Recortadas.....	750.000
N.- 8 La Lujuria.....	9'000.000
N.- 9 Dibujos sobre papel..... c/u	750.000
N.-10 Los Amantes.....	4'200.000
N.-11 Adan y Eva expulsados del paraíso I según Masaccio	8'000.000
N.-12 Adan y Eva expulsados del paraíso II según Masaccio	8'000.000
N.-13 Encuentro-Desencuentro.....	5'500.000
N.-14 Las Tres Edades (xilografía).....	1'200.000
N.-15 Noches de Hangsou (xilografía).....	750.000
N.-15.1 Temblores sádicos (xilografía).....	750.000
N.-16 Mujer dibujo sobre cartón.....	1'500.000
N.-17 Espectativa.....	5'500.000
N.-18 Mujer.....	5'500.000
N.-19 La Pereza.....	750.000
N.-20 La Ira.....	1'500.000
N.-21 Jesús atormentado por los Sayones (anónimo siglo XVIII).....	8'000.000
N.-22 Dibujo.....	1'500.000
N.-23 Libertina.....	1'800.000
N.-24 Mujer.....	1'500.000
N.-25 La Pereza.....	1'500.000
N.-26 Mujer.....	1'500.000
N.-27 La Muerte.....	6'500.000



Juan Rodríguez No. 168 Quito - Ecuador Teléfonos: 225-807 / 223-400 Fax: (593-2)563191

PRECIOS OBRA MARCELO AGUIRRE

OLEOS

40 X 30.....	1.500
60 X 70.....	2.500
100 X 80.....	4.500
120 X 100.....	6.000
170 X 150.....	14.000
180 X 130.....	16.000
180 X 200.....	17.000
190 X 230.....	18.000
200 X 300.....	19.000
240 X 350.....	25.000
300 X 400.....	35.000

PAPALES

60 x 70.....	1.500
100 x 70.....	2.000
120 x 100.....	2.500
140 x 120.....	4.500
150 x 170.....	6.000
210 x 130.....	8.000



Meyer Rojo 130 x 170	14.000	
Intens Azul	6.000	Betty
Panaje y Fig 2.G.	16.000	L'AG.
Figuras en la Mesa	12.000	
Figuras 140x165	14.000	
"Panaja" 159 x 95	7.000	L.G.
Panaja (Rojo) 150x82	7.000	

Stock
LA
GALERIA

LIPADA PUCE

LISTA DE PRECIOS - EXPOSICION MARCELO AGUIRRE

N.- 1	IMPAVIDEZ.....	7'000.000
N.- 2	ASAMBLEA DE NOTABLES.....	15'000.000
N.- 3	ROSTROS COTIDIANOS.....	6'000.000
N.- 4	VERDE QUE TE QUIERO VERDE.....	30'000.000
N.- 5	MRA CULPA.....	6'000.000
N.- 6	DULCE HIPOCRECIA.....	30'000.000
N.- 7	HOTEL DE LA ESPERANZA.....	7'000.000
N.- 8	MANOS LIMPIAS Y SIN SANGRE.....	30'000.000
N.- 9	RETRATO I.....	3'000.000
N.- 10	RETRATO II.....	3'000.000
N.- 11	RETRATO III.....	3'000.000
N.- 12	NOCHE DE PERROS.....	15'000.000
N.- 13	SERES DE LA TIERRA Y EL CIELO.....	7'000.000
N.- 14	SERES DE LA TIERRA Y EL CIELO.....	15'000.000

Quito, 13 de Enero de 1.996



A.

1996

PRECIOS OBRA MARCELO AGUIRRE

Oleos

40 X 30.....	2'000.000	1.500 D'L
60 X 70.....	3'000.000	2.500
100 X 0.80.....	4'000.000	4.500
120 X 100.....	6'000.000	6.000
170 X 150.....	10'000.000	10.000
180 X 130.....	12'000.000	12.000
180 X 200.....	15'000.000	15.000
190 X 230.....	16'000.000	16.000
200 X 300.....	18'000.000	17.000
240 X 350.....	20'000.000	18.000
280 X 400.....	25'000.000	20.000

PAPELES

40 X 30.....	1'500.000	2.000
60 X 70.....	3'000.000	2.500
100 X 70.....	3'000.000	3.000
120 X 100.....	4'500.000	4.000
140 X 120.....	5'000.000	4.500
150 X 170.....	6'000.000	6.000
210 X 130.....	6'500.000	7.000



OBRA EN STOCK EN LA GALERIA

HOMENAJE A SOUNTINE	180 X 130	12'000.000	10.000
MUJER EN ROJO	130 X 170	10'000.000	8.000
PAREJA EN ROJO	150 X 82	7'000.000	7.000
ENCUENTRO	130 X 170	12'000.000	10.000
PERSONAJES	140 X 165	10'000.000	8.000
DIBUJOS	130 X 210	6'000.000	5.000
RETRATOS	60 X 70	3'500.000	3.000



PRECIOS OBRA MARCELO AGUIRRE

1996 *AGUIRRE*

Oleas

40 X 30.....	2'000.000	1.500 D'L
60 X 70.....	3'000.000	2.500
100 X 0.80.....	4'000.000	4.500
120 X 100.....	6'000.000	6.000
170 X 150.....	10'000.000	12.000
180 X 130.....	12'000.000	14.000
180 X 200.....	15'000.000	15.000
190 X 230.....	16'000.000	16.000
200 X 300.....	18'000.000	18.000
240 X 350.....	20'000.000	20.000
280 X 400.....	25'000.000	30.000

PAPELES

40 X 30.....	1'500.000	1.800
60 X 70.....	3'000.000	1.200
100 X 70.....	4'000.000	3.000
120 X 100.....	4'500.000	4.000
140 X 120.....	5'000.000	4.500
150 X 170.....	6'000.000	6.000
210 X 130.....	6'500.000	7.000

Chen E. Mambu





la galería

— Quito - Ecuador

LISTA DE PRECIOS EXPOSICION

MARCELO AGUIRRE

N.- 1	TORO	S/. 160.000
N.- 2	HOMBRE Y MUJER.....	200.000
N.- 3	MUJER.....	250.000
N.- 4	HOMBRE.....	180.000
N.- 5	HOMBRE CON PUÑAL.....	180.000
✓ N.- 6	PIANISTA.....	49.000
✓ N.- 7	PAREJA.....	48.000
✓ N.- 8	HOMBRE.....	48.000
N.- 9	LA CITY HALL.....	250.000
N.- 10	MUSICOS.....	40.000
N.- 11	FIGURA.....	40.000
N.- 12	PAREJA.....	150.000
N.- 13	FIGURA.....	150.000
N.- 14	HOMBRE.....	40.000
N.- 15	FIGURA.....	40.000
N.- 16	MUSICOS.....	40.000
N.- 17	HOMBRE Y BOTELLA.....	140.000
N.- 18	PAISAJE CON FIGURA REPOSTADA.....	180.000

1. Toro	-	oleo	-	160.000
2. Houday y Muzer	-	oleo	-	200.000
3. Muzer	-	oleo	-	250.000
4. Houday	-	oleo	-	180.000
5. Houday	computational	oleo	-	180.000
6. Pionista	-	oleo sobre cartulina	-	49.000
7. Porya	-	oleo	" "	48.000
8. Houday	-	"	" "	48.000
9. "La City Hall"	-	oleo	-	250.000
10. Musicos	-	Tinta	-	40.000
11. Figura	-	Tinta	-	40.000
12. Porya	-	oleo	-	150.000
13. Figura	-	oleo	-	150.000

14. Hombre. Tinta. 40.000
15. Figura Tinta. 40.000
16. Musicos. Tinta. 40.000,
17. Hombre y Botella. 140.000
18. Paisaje con figura recostada.
o/o — 180.000.

Maria Jimenez



la galería

— Quito - Ecuador

EXPOSICION MARCELO AGUIRRE

N.- 1	.....	S/ 4'500.000
N.- 2	.....	4'500.000
N.- 3	.....	8'000.000
N.- 4	.....	5'500.000
N.- 5	.....	6'000.000
N.- 6	.....	7'000.000
N.- 7	.....	6'500.000
N.- 8	.....	8'000.000
N.- 9	.....	5'000.000
N.- 10	.....	5'000.000
N.- 11	.....	5'000.000
N.- 12	.....	5'000.000
N.- 13	.....	1'200.000

Junio 30 1977

DAY TO THE ORDER OF marcelo Requiere \$ 8.750.- =

Ocho mil setecientos cincuenta y cinco DOLLARS Security Features included. Details on back.

FOR _____ B. Lopez

⑆066010924⑆ 306096⑆035⑆40 0283



COMPROBANTE DE PAGO

Nº. **la galería**Fecha: Quito, 30 de Junio de 1.997S/. \$8.750,00Beneficiario: Marcelo Aguirre**CONCEPTO DE PAGO****IMPORTE**

Liquidación exposición Ramis Barquet

Banco: **PRODUBANK**Cta. **066010924**Ch. Nº. **0283**

TOTAL S/.

\$8.750,00 dól

	CODIGO	DEBE		HABER	
Preparado					
Revisado					
Aprobado					
	TOTAL				

Ch. recibido por:

C. I. Nº. Fecha



la galería

COMPROBANTE DE PAGO

Nº.

Fecha: Quito, 1 de Febrero de 1.996

S/.

\$1.500 dól.

Beneficiario: Marcelo Aguirre

CONCEPTO DE PAGO

IMPORTE

Valor correspondiente por tiraje de 50 serigrafías para Hotel Colon

Banco: Produbank

Cta.

Ch. Nº. 0133

TOTAL S/.

\$1.500 dól

	CODIGO	DEBE		HABER	
Preparado					
Revisado					
Aprobado					
	TOTAL				

Ch. recibido por:

C. I. Nº.

Fecha



COMPROBANTE DE PAGO

Nº.

la galería

Fecha:

Junio 14/92

S/.

1.150.000

Beneficiario:

Manuel Aguirre

CONCEPTO DE PAGO

IMPORTE

Coupage 1 Cuadro valor 3'5000
 al 50% 1.750.000
 Sporus 600.000
 Saldo 1.150.000
 cheque Betty Wappenstein (Reserva)

Banco:

Cta.

Ch. Nº.

TOTAL S/.

1.150.000 =

	CODIGO	DEBE		HABER	
Preparado					
Revisado					
Aprobado					
	TOTAL				

Ch. recibido por:

Manuel Aguirre

C. I. Nº.

Fecha



la galería

COMPROBANTE DE PAGO

Nº

Fecha:

Quito, 9 de Junio de 1.999

Sl.

150.000 =

Beneficiario:

Marcelo Aguirre

CONCEPTO DE PAGO	IMPORTE
<p>Liquidación por venta de xilografía. $\\$ 250.000 \Rightarrow 60\% = \\$ 150.000$ pago en efectivo</p>	
Banco: _____ Cta. _____ Ctl. Nº _____	TOTAL Sl. <u>150.000 =</u>
Fecha _____ Recibido Por <u>Marcelo Aguirre</u> C.I.Nº _____	



la galería

RECIBIMOS DE MARCELO AGUIRRE LA CANTIDAD DE (924 dólares)
por el pago del 50% de la publicación de la revista N.-20
Art Nexus

LIPADA PUCE



la galería

RECIBIMOS DE MARCELO AGUIRRE LA CANTIDAD DE (924 dólares)
por el pago del 50% de la publicación de la revista N.-20
Art Mexus

LIPADA PUCE

A

LIQUIDACION EXPOSICION MARCELO AGUIRRE

1 Figura Recortada.....	750.000
1 Xilografía.....	1.200.000
Total ventas.....	1.950.000
descuento Sra. Maria T. Alvarez.....	200.000
	1.750.000
60% Señor Marcelo Aguirre.....	1.050.000
Anticipo.....	- 400.000
Fotos.....	54.000
Transporte.....	15.000
total a recibir	581.000

SON QUINIENTOS UN MIL CON 00/100

Recibi conforme,

Marcelo Aguirre
Marcelo Aguirre

Entregué conforme,

La Galería



COMPRA DE LA GALERIA A MARCELO AGUIRRE

* Siete (7) Xilografías de 25.000 c/u.....	175.000
* Siete (7) Grabados de 40.000 c/u.....	<u>280.000</u>
Total..	455.000

GASTOS A FAVOR DE MARCELO AGUIRRE:

Envío a Colombia 20 dólares.....	22.000
Trámites de Aduana.....	<u>39.500</u>
	61.500

Valor Total.....	455.000
Abono.....	<u>-200.000</u>
Saldo...	255.000
Descuento de gastos.....	<u>-61.500</u>
Saldo...	<u>193.500</u>